



## Tartalom

## II Nem jogalkotási aktusok

## RENDELETEK

- ★ A Tanács (EU) 2023/706 rendelete (2023. március 30.) az (EU) 2022/1369 rendeletnek a gázra vonatkozó keresletcsökkentési intézkedésekkel kapcsolatos keresletcsökkentési időszak meghosszabbítása, valamint az intézkedések végrehajtására vonatkozó jelentéstétel és nyomon követés megerősítése tekintetében történő módosításáról ..... 1
- ★ A Bizottság (EU) 2023/707 felhatalmazáson alapuló rendelete (2022. december 19.) az 1272/2008/EK rendeletnek az anyagok és keverékek veszélyességi osztályai, valamint az anyagok és keverékek osztályozására, címkézésére és csomagolására vonatkozó kritériumok tekintetében történő módosításáról <sup>(1)</sup> ..... 7
- ★ A Bizottság (EU) 2023/708 végrehajtási rendelete (2023. március 20.) a „HYPO-CHLOR Product Family” biocid termékcsalád 528/2012/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet szerinti uniós engedélyezéséről <sup>(1)</sup> ..... 40
- ★ A Bizottság (EU) 2023/709 végrehajtási rendelete (2023. március 29.) az 1484/95/EK rendeletnek a baromfihús- és tojáságazatban alkalmazandó, valamint a tojásalbuminra vonatkozó irányadó árak meghatározása tekintetében történő módosításáról ..... 54
- ★ A Bizottság (EU) 2023/710 rendelete (2023. március 30.) a 396/2005/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet II., III. és V. mellékletének az egyes termékekben, illetve azok felületén található brómpropilát, kloridazon, fenpropimorf, imazakvin és tralkoxidim megengedett szermaradék-határértékei tekintetében történő módosításáról <sup>(1)</sup> ..... 57
- ★ A Bizottság (EU) 2023/711 végrehajtási rendelete (2023. március 30.) a Kínai Népköztársaságból származó asztali és konyhai kerámiaáruk behozatalára kivetett végleges dömpingellenes intézkedések tekintetében új exportáló gyártóként való figyelembevétel iránti kérelem elfogadásáról és az (EU) 2019/1198 végrehajtási rendelet módosításáról ..... 84

<sup>(1)</sup> EGT-vonatkozású szöveg.

★ A Bizottság (EU) 2023/712 végrehajtási rendelete (2023. március 30.) a Kínai Népköztársaságból származó triklór-izocianursav behozatalára végleges dömpingellenes vám kivetéséről szóló (EU) 2017/2230 végrehajtási rendelet egy kínai exportáló gyártó tekintetében új exportőrre vonatkozó felülvizsgálatának megindításáról, a szóban forgó exportáló gyártótól származó behozatalra vonatkozó vám eltörléséről, valamint az e behozatalra vonatkozó nyilvántartásba vételi kötelezettségről .....	88
---	----

## HATÁROZATOK

★ A Tanács (EU) 2023/713 határozata (2023. március 28.) a Régiók Bizottsága a Holland Királyság által javasolt egy tagjának és két póttagjának kinevezéséről .....	94
★ A Tanács (EU) 2023/714 határozata (2023. március 28.) a nemzeti központi bankok külső könyvvizsgálóiról szóló 1999/70/EK határozatnak a Banc Ceannais na hÉireann/Central Bank of Ireland külső könyvvizsgálói tekintetében történő módosításáról .....	96
★ A Tanács (EU) 2023/715 határozata (2023. március 28.) az Európai Gazdasági és Szociális Bizottság Dán Királyság által javasolt egy tagjának kinevezéséről .....	98
★ A Tanács (EU) 2023/716 határozata (2023. március 28.) a Régiók Bizottsága a Portugál Köztársaság által javasolt egy tagjának és egy póttagjának kinevezéséről .....	100
★ A Tanács (EU) 2023/717 határozata (2023. március 28.) a Régiók Bizottsága Málta által javasolt egy tagjának kinevezéséről .....	102
★ A Tanács (EU) 2023/718 határozata (2023. március 28.) az egyrészt az Európai Unió és tagállamai, másrészt a Fülöp-szigeteki Köztársaság közötti partnerségi és együttműködési keretmegállapodás által létrehozott vegyes bizottságban a tengeri együttműködéssel foglalkozó albizottság létrehozásáról és feladatmeghatározásának elfogadásáról szóló határozat elfogadása tekintetében az Unió által képviselendő álláspontról .....	103
★ A Bizottság (EU) 2023/719 végrehajtási határozata (2023. március 24.) az egyes tagállamokban a magas patogenitású madárinfluenza kitörésével kapcsolatban alkalmazandó vészhelyzeti intézkedésekről szóló (EU) 2021/641 végrehajtási határozat mellékletének módosításáról (az értesítés a C(2023) 2189. számú dokumentummal történt) <sup>(1)</sup> .....	108

<sup>(1)</sup> EGT-vonatkozású szöveg.

## II

(Nem jogalkotási aktusok)

## RENDELETEK

## A TANÁCS (EU) 2023/706 RENDELETE

(2023. március 30.)

**az (EU) 2022/1369 rendeletnek a gázra vonatkozó keresletcsökkentési intézkedésekkel kapcsolatos keresletcsökkentési időszak meghosszabbítása, valamint az intézkedések végrehajtására vonatkozó jelentéstétel és nyomon követés megerősítése tekintetében történő módosításáról**

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre és különösen annak 122. cikke (1) bekezdésére,

tekintettel az Európai Bizottság javaslatára,

mivel:

- (1) Az (EU) 2022/1369 tanácsi rendelet <sup>(1)</sup> célja az uniós gázkereslet önkéntes – szükség esetén pedig kötelező – csökkentése, a gáztárolók feltöltésének elősegítése és az esetleges további ellátási zavarokra való jobb felkészülés biztosítása. Az (EU) 2022/1369 rendelet az Európai Unió működéséről szóló szerződés (a továbbiakban: EUMSZ) 122. cikkének (1) bekezdése alapján került elfogadásra, tekintettel Oroszország Ukrajna elleni, 2022 februárjában provokáció nélkül indított és indokolatlan inváziója által okozott küszöbön álló gázellátási válságra, valamint arra, hogy az Uniónak a tagállamok közötti szolidaritás szellemében meghozott ideiglenes intézkedésekkel reagálnia kellett.
- (2) Az (EU) 2022/1369 rendelet értelmében a tagállamoknak minden tőlük telhetőt meg kellett tenniük annak érdekében, hogy a 2022. augusztus 1-jétől 2023. március 31-ig tartó időszakban 15 %-kal csökkentsék gázfogyasztásukat. Abban az esetben, ha az önkéntes keresletcsökkentési intézkedések elégtelennek bizonyulnak a súlyos ellátási hiány kockázatának kezelésére, a Tanács felhatalmazást kapott arra, hogy – a Bizottság javaslata alapján – uniós riasztást hirdessen ki, amely kötelező keresletcsökkentési kötelezettséget vonna maga után. Az elmúlt hónapokban a tagállamok a szolidaritás szellemében fáradhatatlanul dolgoztak, és intézkedéseket fogadtak el gázkeresletük 15 %-os csökkentése érdekében. Ennek eredményeként a gázkereslet 2022 augusztusától 2023 januárjára Uniós-szerte immár ténylegesen több mint 15 %-kal csökkent.
- (3) Az energiaellátás biztonsága tekintetében azonban továbbra is komoly nehézségek mutatkoznak. 2022 februárja óta nem javult a globális gázpiaci helyzet, és az Unió – az (EU) 2022/1369 rendelet alapján elért keresletcsökkentés ellenére – továbbra is igénybe vesz bizonyos mennyiségű orosz gázt az általános gázkeresletének kielégítése érdekében. Az elmúlt évben a tárolók feltöltésére és a keresletcsökkentésre irányuló hatékony intézkedéseknek köszönhetően sikerült elkerülni az uniós polgárok energiaigényét érintő korlátozásokat. Tizenegy tagállamban azonban még mindig az (EU) 2017/1938 európai parlamenti és tanácsi rendelet <sup>(2)</sup> szerinti korai előrejelzési, egy tagállamban pedig riasztási szint kihirdetése van érvényben. Ezért, mivel a gázárak továbbra is kivételesen magasak, és mivel a globális ellátási helyzet 2022 augusztusa, azaz az (EU) 2022/1369 rendelet elfogadása óta nem javult, sürgősen szükség van azon intézkedések meghosszabbítására, amelyek elősegítették a válság megfékezését, különösen a kereslet folyamatos csökkentése révén. A keresletcsökkentési intézkedések leállítása megváltoztatná az

<sup>(1)</sup> A Tanács (EU) 2022/1369 rendelete (2022. augusztus 5.) a koordinált gázkereslet-csökkentési intézkedésekről (HL L 206., 2022.8.8., 1. o.).

<sup>(2)</sup> Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2017/1938 rendelete (2017. október 25.) a földgázellátás biztonságának megőrzését szolgáló intézkedésekről és a 994/2010/EU rendelet hatályon kívül helyezéséről (HL L 280., 2017.10.28., 1.o.).

Unió által eddig elért stabil, de törekeny helyzetet, és aláásná ellenálló képességét a valószínűsíthető jövőbeli fejlemények – így például az orosz behozatal teljes leállása – kezelésére. Ezért rendkívül fontos folytatni annak megakadályozását, hogy az Unió gázhiánynak és nagy áringadozásnak legyen kitéve.

- (4) Az orosz vezetékes gáz behozatalának elmúlt évi jelentős visszaesése miatt az Unió tárolófeltöltési kapacitása jelenleg jelentősen csökkent, a 2022 nyarán fennálló helyzettel összehasonlítva is. Annak ellenére, hogy az energiaválság 2022-ben kezdődött, az Unió – többek között az Északi Áramlat 1 vezetéken keresztül – mintegy 60 milliárd m<sup>3</sup> gázt tudott az említett évben importálni Oroszországból a tárolók feltöltésére. 2022 nyarán azonban Oroszország felfüggesztette, majd végül teljesen leállította a gázellátást az említett gázvezetéken keresztül, amelyet 2022 szeptemberében szabotázscselekményekkel annyira megrongáltak, hogy jelenleg nem tud gázt szállítani, és a belátható jövőben sem lesz képes erre. A vezetékes gáz behozatalának jelenlegi szintjét figyelembe véve az Unió csak legfeljebb 20 milliárd m<sup>3</sup> orosz import vezetékes gázt kap majd, ha az említett megbízhatatlan behozatal nem szakad meg teljes mértékben. Ezért komoly a kockázata annak, hogy 2023–2024 telén gázhiány alakul majd ki az Unióban.
- (5) E súlyos nehézségeket tetézi számos további kockázat és új tényező, többek között az ázsiai cseppfolyósított földgáz (a továbbiakban: LNG) kereslet újbóli élénkülése, amely csökkenti a gáz rendelkezésre állását a globális gázpiacon, a közelmúltban tovább romló időjárási viszonyok, amelyek az alacsony vízszint miatt hatással vannak a vízenergia-tárolásra és a nukleáris termelésre, új műszaki fejlesztések, amelyek fokozzák a meglévő nukleáris termelés rendelkezésre állásával kapcsolatos bizonytalanság szintjét, és amelyek a gáztüzelésű villamosenergia-termelés nagyobb mértékű igénybevételét teszik szükségessé, valamint további lehetséges gázellátási zavarok, többek között az Oroszországból származó gázbehozatal teljes leállása.
- (6) Ezek a továbbra is fennálló és új súlyos nehézségek hatással vannak az Uniónak a gázkereslet fedezésére való képességére – különösen a föld alatti gáztárolók 2023–2024 telére időben és hatékony módon történő feltöltésére –, valamint, hogy 2023–2024 telén a kínálat megfeleljen a keresletnek.
- (7) Az (EU) 2022/1369 rendelettel összhangban a Bizottság elvégezte az említett rendelet felülvizsgálatát, és annak eredményeit a Bizottság által a Tanácsnak benyújtott jelentésben foglalta össze. A jelentés különböző forgatókönyveket elemez, az (EU) 2022/1369 rendelet szerinti keresletcsökkentési erőfeszítések meghosszabbításával és anélkül, beleértve egy 2023 áprilisától 2023 októberéig tartó héthónapos meghosszabbítást, egy 2023 augusztusától 2024 márciusáig tartó nyolchónapos meghosszabbítást, valamint egy 2023 áprilisától 2024 márciusáig tartó egyéves meghosszabbítást. A jelentés megállapítja, hogy folyamatos keresletcsökkentés nélkül a tárolási szintek 2023. október végére mindössze 69 milliárd m<sup>3</sup>-t érnének el, ami jelentősen elmarad az (EU) 2017/1938 rendeletben november 1-jére meghatározott 90 %-os célértéktől (89,4 milliárd m<sup>3</sup>), és hogy a tárolási szintek 2024 februárjára teljes mértékben kimerülnének.
- (8) A jelentésben értékelt különböző forgatókönyveket illetően, a 2023 áprilisától 2023 októberéig tartó héthónapos meghosszabbítás esetén a tárolók 2023 nyarának végére megfelelő mértékben fel lennének töltve (2023. október végére 95 milliárd m<sup>3</sup>, ezáltal elérve a 90 %-os célértéket). Mivel azonban a gázkereslet még szokványos teleken is kétszer olyan magas, mint nyáron, a 2023–2024-es tél végére a tárolók csaknem teljesen kimerülnének (9 milliárd m<sup>3</sup> 2024. március végére). Ez rendkívül komoly ellátásbiztonsági aggályokat vet fel, és nagyon megnehezíti a tárolóknak a rákövetkező télre történő megfelelő feltöltését. A 2023 augusztusától 2024 márciusáig tartó nyolchónapos meghosszabbítás esetén a tárolók feltöltése túl lassú lenne, így 2023. október végére csak 80 milliárd m<sup>3</sup>-t érne el, jelentősen elmaradva a célértéktől, a tárolási szintek pedig a 2023–2024-es tél végére 30 % (28 milliárd m<sup>3</sup>) alá csökkennének, ami komoly ellátásbiztonsági aggályokat vet fel, és megnehezíti a tárolóknak a rákövetkező télre történő megfelelő feltöltését. A tárolási szintek csak a 2023 áprilisától 2024 márciusáig tartó folyamatos, 15 %-os keresletcsökkentéssel járó egyéves meghosszabbítás esetén teljesítenék a november 1-jei 90 %-os tárolási célértéket, és érnék el 2023. november 1-jéig a 89,4 milliárd m<sup>3</sup>-t, a tagállamok pedig jó úton haladnának, hogy a 2023–2024-es télen biztosított legyen a gázellátás, 2024. március végére uniós szinten 43 milliárd m<sup>3</sup>-t tárolva.

- (9) Ezen forgatókönyvekre tekintettel a jelentés arra a következtetésre jut, hogy a 2024 márciusának végéig tartó 12 hónapos időszakban folyamatosan 15 %-os keresletcsökkentésre van szükség annak biztosítása érdekében, hogy a tagállamok teljesíteni tudják az (EU) 2017/1938 rendeletben meghatározott 90 %-os tárolási célértéket, ami elengedhetetlen a gázellátás biztonságához, valamint annak megakadályozásához, hogy a 2023–2024-es tél folyamán ellátási hiány alakuljon ki.
- (10) Bár a tagállamok eldönthetik, hogy mely intézkedések megfelelőbbek a tárolási célértékek elérésének biztosítására, az nem valószínű, hogy megvalósítható megkeresletcsökkentési intézkedések nélkül. A jelentés arra a következtetésre jut, hogy a piacon nincs elegendő gázmennyiség ahhoz, hogy valamennyi tagállam eleget tehessen az említett kötelezettségnek. Ez azt jelenti, hogy nem minden tagállam képes fizikailag megfelelő szintekre feltölteni a tárolókat, ami a 2023–2024-es tél végére súlyos nehézségeket okoz a gázellátás biztonsága terén.
- (11) A jelentés azt is említi, hogy a 2023. április 1-jétől 2024. március 31-ig tartó időszakban az (EU) 2022/1369 rendeletben előírttal arányosan csökkenteni szükséges a gázfogyasztást. A szükséges meghosszabbított csökkentés a 2017. április 1-jétől 2022. március 31-ig tartó referencia-időszakhoz képest 15 %-os csökkentésnek felel meg a 2023. április 1-jétől 2024. március 31-ig tartó időszakban. A keresletcsökkentési intézkedések és a csökkentési időszak meghosszabbítása egyúttal rugalmasságot is biztosítana a piacon a gázárak ingadozásának megfékezéséhez és a 2022-ben megfigyelthez hasonló meredek áremelkedések megelőzéséhez.
- (12) Tekintettel a kereslet és a kínálat jelenlegi kényes egyensúlyára, még egy mérsékelt gázellátási zavar is drámai hatást gyakorolhat a gázpiacra, és súlyos, tartós károkat okozhat az uniós gazdaság és az Unió polgárai számára. A gáztárolók feltöltésére vonatkozó kötelezettség alkalmazandó, kivéve, ha az (EU) 2017/1938 rendelettel összhangban regionális vagy uniós vészhelyzetet hirdetnek ki. Ezért az Unióba irányuló vezetőkes földgázbehozatal tekintetében hirtelen fellépő 10 %-os zavar drasztikus elszigetelt intézkedéseket tenne szükségessé a tagállamok részéről feltöltési kötelezettségük teljesítése érdekében, vagy pedig regionális vagy uniós vészhelyzet kihirdetéséhez vezetne, ha csak nem folytatódik a kereslet önkéntes és összehangolt csökkentése. Ennek a meghosszabbított, összehangolt keresletcsökkentésnek az összes tagállam általi, a szolidaritás szellemében történő végrehajtása elengedhetetlen a tárolókapacitások hatékony, minimális piaci zavarokkal járó feltöltéséhez, ami a 2023–2024-es tél előtt továbbra is elsődleges feladat a földgázellátás biztonsága szempontjából.
- (13) Az (EU) 2022/1369 rendelet meghosszabbítása az energiaellátásban jelentkező olyan továbbra is fennálló és új súlyos nehézségekre reagáló vészhelyzeti intézkedésnek minősül, amelyek a közvetlen válság kockázatát hordozzák magukban, és amelyek szükségessé teszik a gázkereslet-csökkentési időszak kiigazítását mind az önkéntes gázkereslet-csökkentés meghosszabbítása, mind pedig annak biztosítása érdekében, hogy 2023 márciusát követően lehetőség legyen uniós riasztás kihirdetésére és a megfelelő kötelező gázkereslet-csökkentés beindítására.
- (14) A jelenlegi válság az egész Uniót az energiahány és a magas energiaárak kockázatának teszi ki. Mivel az Unió egy egységes piac, az egyik tagállamban fellépő gázhiány az összes többi tagállamban súlyos következményekkel járna a fizikai gázellátás hiánya, az árak ingadozása vagy az ipari láncokban fellépő, a tagállamok egyes iparágait érintő esetleges korlátozások által okozott zavarok miatt. Emellett a szolidaritás szellemében minden tagállam hozzájárulhat az energiahány kockázatának további csökkentéséhez és a gázárak ingadozásának megfékezéséhez azáltal, hogy csökkenti a keresletét. E szolidaritási szellem pozitív hatása az elmúlt évben jelentősen nőtt a kelet felé irányuló új rendszerösszekötő kapacitások fejlesztésével és a további LNG-behozatali kapacitásokkal, amelyek fizikailag vagy virtuálisan jobban összekapcsolják a tagállamokat az LNG visszagázosítására szolgáló létesítményekkel. Ezért a kereslet csökkentése érdekében hozott uniós szintű intézkedések révén történő további összehangolt fellépés valamennyi tagállam javát szolgálná azáltal, hogy mérsékelné a gazdaságukra gyakorolt jelentősebb hatás kockázatát.
- (15) Sürgős fellépésre van szükség, mivel a gáztárolók feltöltésének időszaka áprilisban kezdődik. Tekintettel a fent leírt, tartósan fennálló és új súlyos nehézségekre, ha a tárolófeltöltés előtt nem kerülne kellő időben meghosszabbításra a kereslet összehangolt csökkentése, az azonnali hatást gyakorolna a tárolófeltöltési pályákra, az ellátás biztonságát befolyásoló piaci feltételekre és az árak ingadozására.

- (16) Az EUMSZ 122. cikkének (1) bekezdése lehetővé teszi a Tanács számára, hogy a Bizottság javaslata alapján és a tagállamok közötti szolidaritás szellemében határozzon a gazdasági helyzetnek megfelelő intézkedésekről, különösen ha egyes termékekkel való ellátásban – ideértve különösképpen az energia területét – súlyos nehézségek merülnek fel. A fenti megfontolásokra tekintettel a gázzal – egy energiatermékkel – való ellátást érintő jelenlegi válság ilyen helyzetnek minősül. Ezért – a jelenlegi helyzetre a tagállamok közötti szolidaritás szellemében történő reagálás érdekében – szükség van az (EU) 2022/1369 rendelet ideiglenes meghosszabbítására és célzott módosítására. Ezért indokolt, hogy e rendelet jogalapja az EUMSZ 122. cikkének (1) bekezdése legyen.
- (17) Az (EU) 2022/1369 rendelet azon rendelkezései, amelyek az uniós riasztás által kiváltott kötelező keresletcsökkentés esetén elismerik a sajátos nemzeti körülményeket, továbbra is alkalmazandók. A tagállamok számára továbbra is lehetővé kell tenni, hogy ideiglenesen korlátozzák a kötelező keresletcsökkentést, amennyiben valamely tagállam az (EU) 2019/941 európai parlamenti és tanácsi rendeletben <sup>(3)</sup> említett villamosenergia-ellátási válsággal szembesül. Egy ilyen forgatókönyv magában foglalhat olyan korlátozást, amely arányos azzal a villamosenergia-termelésre irányuló, jelentősen megnövekedett gázfelhasználással, amely ahhoz szükséges, hogy jelentősen több villamos energiát lehessen exportálni valamely szomszédos tagállamba rendkívüli körülmények miatt, például ha az érintett tagállamban vagy abban a szomszédos tagállamban, amelybe jelentősen több villamos energiát exportálnak, alacsony kapacitások állnak rendelkezésre vízenenergia vagy nukleáris energia tekintetében. Az említett korlátozás nem haladhatja meg a fent említett többletexportnak megfelelő gázmennyiséget. A tagállamoknak figyelembe kell venniük az említett korlátozást a gázfogyasztásról ágazatonkénti bontásban készült jelentésük során.
- (18) Azon tagállamok számára, amelyek a távfűtésben a szénről gázra történő átállás révén jelentős dekarbonizációs intézkedéseket vezetnek be, lehetővé kell tenni, hogy ezeket a gázmennyiségeket levonják a keresletcsökkentési kötelezettségükből, feltéve, hogy ezek a gázmennyiségek közvetlenül a szénről gázra történő átállásnak tulajdoníthatók.
- (19) A tagállamoknak legalább kéthavonta, de legkésőbb a következő hónap 15. napjáig jelentést kell tenniük az Eurostaton keresztül a Bizottságnak a gázfogyasztásukról. Annak érdekében, hogy naprakész adatokat szolgáltatassanak, a tagállamok ösztönözve vannak arra, hogy a keresletcsökkentés értékeléséhez havonta tegyenek jelentést a gázfogyasztásukról. Ha uniós riasztást hirdetnek ki, a jelentést havonta kell benyújtani. A keresletcsökkentést és a gázfogyasztás nyomon követésének javítását célzó intézkedések célirányosabbá tétele érdekében a tagállamok ösztönözve vannak arra, hogy a jelentésükbe belefoglalják – az 1099/2008/EK európai parlamenti és tanácsi rendeletben <sup>(4)</sup> megállapított fogalom meghatározásoknak és statisztikai konvencióknak megfelelően – a gázfogyasztás ágazatonkénti bontását, beleértve a gáz villamosenergia- és hőtermelés céljára történő felhasználását, az ipar általi gázfogyasztást, valamint a háztartások és a szolgáltatások gázfogyasztását.
- (20) Az (EU) 2022/1369 rendelet értelmében a Bizottságnak felülvizsgálatot kell végeznie, amelynek megállapításai alapján a Bizottság javasolhatja az említett rendelet alkalmazási időszakának meghosszabbítását. Az (EU) 2022/1369 rendelet alkalmazási időszaka további meghosszabbításának figyelembevétele érdekében egy új felülvizsgálati időpontot kell meghatározni, amely 2024. március 1.
- (21) A kiterjesztett és módosított keresletcsökkentési intézkedéseknek ideigleneseknek kell lenniük, és a 2023–2024-es tél végéig kell hatályban maradniuk. A Bizottság számára lehetővé kell tenni, hogy a 2024. március 1-jéig elvégzendő új felülvizsgálat alapján adott esetben javaslatot tegyen az említett intézkedések alkalmazási időszakának meghosszabbítására.
- (22) Ennek a rendeletnek 2023. április 1-jén hatályba kell lépnie, hogy a 2023. április 1-jétől 2024. március 31-ig tartó 12 hónapos időszakban biztosított legyen a folyamatos, 15 %-os keresletcsökkentés, valamint hogy a gazdasági szereplők, a tagállamok és a Bizottság meghozhassák az e cél eléréséhez szükséges intézkedéseket.

<sup>(3)</sup> Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2019/941 rendelete (2019. június 5.) a villamosenergia-ágazati kockázatokra való felkészülésről és a 2005/89/EK irányelv hatályon kívül helyezéséről (HL L 158., 2019.6.14., 1.o.).

<sup>(4)</sup> Az Európai Parlament és a Tanács 1099/2008/EK rendelete (2008. október 22.) az energiastatisztikáról (HL L 304., 2008.11.14., 1.o.).

- (23) Mivel e rendelet célját a tagállamok nem tudják kielégítően megvalósítani, az Unió szintjén azonban e cél jobban megvalósítható, az Unió intézkedéseket hozhat a szubszidiaritásnak az Európai Unióról szóló szerződés 5. cikkében foglalt elvével összhangban. Az arányosságnak az említett cikkben foglalt elvével összhangban ez a rendelet nem lépi túl az e cél eléréséhez szükséges mértéket.
- (24) Az (EU) 2022/1369 rendeletet ezért ennek megfelelően módosítani kell,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

**Az (EU) 2022/1369 rendelet módosításai**

Az (EU) 2022/1369 rendelet a következőképpen módosul:

1. A 2. cikk 5. és 6. pontja helyébe a következő szöveg lép:

„(5) »referencia-gázfogyasztás«: a tagállam átlagos gázfogyasztásának volumene a referencia-időszak alatt; azon tagállamok esetében, ahol a gázfogyasztás a 2021. április 1-jétől 2022. március 31-ig tartó időszakban legalább 8 %-kal nőtt a referencia-időszak alatti átlagos gázfogyasztáshoz képest, a referencia-gázfogyasztás csak a 2021. április 1-jétől és 2022. március 31-ig tartó időszak gázfogyasztás volumenét jelenti;

(6) »referencia-időszak«: a 2017. április 1-jétől 2022. március 31-ig tartó időszak;”.

2. A 3. cikk helyébe a következő szöveg lép:

„3. cikk

**A kereslet önkéntes csökkentése**

A tagállamok minden tőlük telhetőt megtesznek annak érdekében, hogy a 2023. április 1-jétől 2024. március 31-ig tartó időszakban legalább 15 %-kal csökkentsék gázfogyasztásukat a 2017. április 1-jétől 2022. március 31-ig tartó időszakban átlagos gázfogyasztásukhoz képest (a továbbiakban: önkéntes keresletcsökkentés). Ezekre az önkéntes keresletcsökkentési intézkedésekre a 6., a 7. és a 8. cikket kell alkalmazni.”

3. Az 5. cikk (2) bekezdésének helyébe a következő szöveg lép:

„(2) A kötelező keresletcsökkentés céljából – amíg az uniós riasztás érvényben van – az egyes tagállamok gázfogyasztásának a 2023. április 1-jétől 2024. március 31-ig tartó időszakban (a továbbiakban: csökkentési időszak) 15 %-kal alacsonyabbnak kell lennie a referencia-gázfogyasztásukhoz képest. A kötelező keresletcsökkentés céljából figyelembe kell venni az uniós riasztás kihirdetését megelőző időszakban a tagállamok által elért keresletcsökkentést.”

4. Az 5. cikk a következő bekezdéssel egészül ki:

„(6a) A tagállamok a (2) bekezdés szerinti kötelező keresletcsökkentési célérték kiszámításához használt referencia-gázfogyasztást kiigazíthatják az annak következtében megnövekedett gázfogyasztás volumenével, hogy a távfűtésben szénről gázra álltak át, amennyiben a 2023. augusztus 1-jétől 2024. március 31-ig tartó időszakban ez a növekedés a referencia-időszak átlagos gázfogyasztásához képest legalább 8 %, és olyan mértékben, amennyiben ez a növekedés közvetlenül az átállásnak tulajdonítható.”

5. A 8. cikk (1) bekezdésének helyébe a következő szöveg lép:

„(1) Az egyes tagállamok hatáskörrel rendelkező hatóságai nyomon követik a keresletcsökkentési intézkedések területükön történő végrehajtását. A tagállamok legalább kéthavonta, de legkésőbb a következő hónap 15. napjáig jelentést tesznek a Bizottságnak a gázfogyasztásukról (terajoule-ban, TJ). Ha a 4. cikk (1) bekezdésével összhangban uniós riasztást hirdetnek ki, a jelentést havonta kell benyújtani.

A tagállamok a jelentéseikben ágazatonkénti bontásban is feltüntethetik a gázfogyasztást, beleértve a gázfogyasztást a következő ágazatokban:

- a) a gáz villamosenergia- és hőtermelés céljára történő felhasználása;
- b) az ipar általi gázfogyasztás;
- c) a háztartások és a szolgáltatások gázfogyasztása.

E bekezdés alkalmazásában az 1099/2008/EK európai parlamenti és tanácsi rendeletben (\*) megállapított fogalom meghatározásokat és statisztikai konvenciókat kell alkalmazni.

A GCG segíti a Bizottságot az önkéntes és a kötelező keresletcsökkentés nyomon követésében.”

---

(\*) Az Európai Parlament és a Tanács 1099/2008/EK rendelete (2008. október 22.) az energiaszisztemekről (HL L 304., 2008.11.14., 1.o.).

6. A 9. cikkben a „2023. május 1-jéig” időpont helyébe a „2024. március 1-jéig” időpont lép.
7. A 10. cikk második bekezdésének helyébe a következő szöveg lép:  
„Ezt a rendeletet 2024. március 31-ig kell alkalmazni.”

## 2. cikk

### Hatálybalépés

Ez a rendelet 2023. április 1-jén lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2023. március 30-án.

*a Tanács részéről*  
*az elnök*  
J. ROSWALL



**A BIZOTTSÁG (EU) 2023/707 FELHATALMAZÁSON ALAPULÓ RENDELETE****(2022. december 19.)****az 1272/2008/EK rendeletnek az anyagok és keverékek veszélyességi osztályai, valamint az anyagok és keverékek osztályozására, címkézésére és csomagolására vonatkozó kritériumok tekintetében történő módosításáról****(EGT-vonatkozású szöveg)**

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel az anyagok és keverékek osztályozásáról, címkézéséről és csomagolásáról, a 67/548/EGK és az 1999/45/EK irányelv módosításáról és hatályon kívül helyezéséről, valamint az 1907/2006/EK rendelet módosításáról szóló, 2008. december 16-i 1272/2008/EK európai parlamenti és tanácsi rendeletre <sup>(1)</sup> és különösen annak 53. cikke (1) bekezdésére,

mivel:

- (1) Az 1272/2008/EK rendelet I. mellékletének 2–5. része harmonizált kritériumokat tartalmaz az anyagoknak, keverékeknek és bizonyos árucikkeknek veszélyességi osztályokba és e veszélyességi osztályok felosztásaiba való besorolására vonatkozóan, és rendelkezéseket állapít meg e kritériumok teljesítésére, valamint a vonatkozó címkézési követelményekre vonatkozóan. Az 1272/2008/EK rendelet I. mellékletének 3. része az egészségi veszélyekre vonatkozó kritériumokat, az említett melléklet 4. része pedig a környezeti veszélyekre vonatkozó kritériumokat tartalmazza.
- (2) Az európai zöld megállapodás <sup>(2)</sup> célul tűzi ki az emberi egészség és a környezet jobb védelmét egy olyan ambiciózus megközelítés részeként, amelynek célja az összes forrásból származó szennyezés kezelése és a toxikus anyagoktól mentes környezet felé való elmozdulás.
- (3) „A vegyi anyagokra vonatkozó fenntarthatósági stratégia a toxikus anyagoktól mentes környezetért” <sup>(3)</sup> című bizottsági közlemény kiemeli, hogy az Egészségügyi Világszervezet által 2002-ben megállapított fogalom meghatározás <sup>(4)</sup> alapján, valamint a növényvédő szerek <sup>(5)</sup> és a biocid termékek <sup>(6)</sup> tekintetében már kidolgozott kritériumok alapján jogilag kötelező erejű veszélyazonosításra van szükség az endokrin károsító anyagok tekintetében, és azt valamennyi uniós jogszabályra alkalmazni kell. Az említett közlemény arra is rámutat, hogy a környezeti toxicitás, a perzisztencia, a mobilitás és a bioakkumuláció teljeskörű kezelése érdekében az 1272/2008/EK rendeletet új veszélyességi osztályokkal és kritériumokkal kell kiegészíteni.
- (4) A Bizottság hatásvizsgálatot végzett az 1272/2008/EK rendelet új veszélyességi osztályokkal és kritériumokkal való kiegészítéséről, amely nyilvános konzultációt és az érdekelt felekkel folytatott konzultációt is magában foglalt. A Bizottság konzultált továbbá az Európai Vegyianyag-ügynökség perzisztens, bioakkumulatív és mérgező vegyi anyagokkal foglalkozó szakértői csoportjával, a REACH- és a CLP-rendelet szerinti illetékes hatóságok (CARACAL) szakértői csoportjával, valamint annak az endokrin károsító anyagokkal foglalkozó alcsoportjával az anyagok és keverékek új veszélyességi osztályairól, továbbá osztályozási és címkézési kritériumairól, és figyelembe vette azok tudományos tanácsait.

<sup>(1)</sup> HL L 353., 2008.12.31., 1. o.

<sup>(2)</sup> A Bizottság közleménye az Európai Parlamentnek, az Európai Tanácsnak, a Tanácsnak, az Európai Gazdasági és Szociális Bizottságnak és a Régiók Bizottságának – Az európai zöld megállapodás (COM(2019) 640 final, 2019. december 11.)

<sup>(3)</sup> A vegyi anyagokra vonatkozó fenntarthatósági stratégia, COM(2020) 667 final.

<sup>(4)</sup> WHO/IPCS (Egészségügyi Világszervezet/Nemzetközi Kémiai Biztonsági Program), 2002. Global assessment on the state of the science of endocrine disruptors (Az endokrin rendszert károsító vegyi anyagok tudományának helyzete – globális értékelés) (WHO/PCS/EDC/02.2), [https://apps.who.int/iris/bitstream/handle/10665/67357/WHO\\_PCS\\_EDC\\_02.2.pdf](https://apps.who.int/iris/bitstream/handle/10665/67357/WHO_PCS_EDC_02.2.pdf).

<sup>(5)</sup> A Bizottság (EU) 2018/605 rendelete (2018. április 19.) az 1107/2009/EK rendelet II. mellékletének az endokrin károsító tulajdonságok meghatározására szolgáló tudományos kritériumok megállapítása tekintetében történő módosításáról (HL L 101., 2018.4.20., 33. o.).

<sup>(6)</sup> A Bizottság (EU) 2017/2100 felhatalmazáson alapuló rendelete (2017. szeptember 4.) az endokrin károsító tulajdonságok meghatározására szolgáló tudományos kritériumoknak az 528/2012/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet alapján történő megállapításáról (HL L 301., 2017.11.17., 1. o.)

- (5) Az anyagok endokrin károsító tulajdonságaik miatt különös aggodalomra okot adó anyagként történő azonosítása, valamint az 1907/2006/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet <sup>(7)</sup> szerinti PBT (perzisztens, bioakkumulatív, mérgező), vPvB (nagyon perzisztens, nagyon bioakkumulatív), PMT (perzisztens, mobilis, mérgező) és vPvM (nagyon perzisztens, nagyon mobil) anyagként történő azonosítása során szerzett tapasztalatok és megnövekedett tudományos ismeretek alapján az 1272/2008/EK rendeletet új veszélyességi osztályok és kritériumok bevezetésével a műszaki és tudományos fejlődéshez kell igazítani. Azoknak a tudományos kritériumoknak, amelyek alapján az említett veszélyességi osztályokba való besoroláshoz rendelkezésre álló bizonyítékokat értékelni kell, a tudomány jelenlegi állását kell tükrözniük.
- (6) Az endokrin károsító tulajdonságokkal rendelkező anyagok és keverékek aggodalomra adnak okot a népegészségügy és a környezet szempontjából. Bizonyítást nyert, hogy az endokrin rendszer károsodása rendellenességekhez vezethet az emberekben, többek között születési, fejlődési, reprodukciós vagy idegrendszeri fejlődési rendellenességekhez, rákhoz, cukorbetegséghez és elhízáshoz, és hogy e rendellenességek incidenciája mind a gyermekek, mind a felnőttek körében magas és egyre növekvő. Azt is kimutatták, hogy az endokrin károsító tulajdonságoknak az állatpopulációkra nézve is negatív hatásai lehetnek.
- (7) A tapasztalatok azt mutatják, hogy a PBT vagy vPvB tulajdonságokkal rendelkező anyagok és keverékek különös aggodalomra adnak okot. Nem bomlanak le könnyen a környezetben, és hajlamosak felhalmozódni az élő szervezetekben a táplálékhálózat egészében. Ezen anyagok környezetben való felhalmozódását nehéz visszafordítani, mivel alacsonyabb kibocsátás esetén sem csökkenthető egyszerűen környezeti koncentrációjuk, és e felhalmozódás hatásai hosszú távon nehezen jelezhetők előre. Ezenkívül egyes, nagy távolságra szállított PBT és vPvB anyagok potenciálisan szennyezhetik a távoli érintetlen területeket. Amint ezek az anyagok kijutnak a környezetbe, az expozíció nehezen visszafordítható, ami az állatok és az emberek kumulatív expozíciójához vezet a környezetben.
- (8) A PMT és vPvM anyagok aggodalomra adnak okot, mivel magas perzisztenciájuk, valamint az alacsony adszorpciós potenciáljukból eredő erős mobilitásuk miatt beléphetnek a vízkörforgásba, beleértve az ivóvizet is, és nagy távolságra is elterjedhetnek. Számos PMT- és vPvM-anyagot csak részben távolítanak el a szennyvízkezelés során, és akár az ivóvízkezelő létesítmények legfejlettebb tisztítási folyamatain is átjuthatnak. Az ilyen részleges eltávolítás az új kibocsátásokkal együtt azt jelenti, hogy e PMT és vPvM anyagok koncentrációja idővel nő a környezetben. Amint a PMT- és vPvM-anyagok kijutnak a környezetbe, az expozíció nehezen visszafordítható, ami az állatok és az emberek kumulatív expozíciójához vezet a környezetben. Az ilyen expozíció hatásai hosszú távon kiszámíthatatlanok.
- (9) Tekintettel az emberi egészséget és a környezetet veszélyeztető endokrin károsító anyagok, valamint a PBT, vPvB, PMT és vPvM anyagok és keverékek azonosítása során szerzett tudományos ismeretek és tapasztalatok gyarapodására, helyénvaló ezen anyagokra és keverékekre veszélyességi osztályokat, címkézési követelményeket és az azonosításukra szolgáló, ezeknek megfelelő tudományos kritériumokat bevezetni.
- (10) Az endokrin károsító tulajdonságokra vonatkozó bizonyítékok szintje eltérő tudományos erővel bírhat. Ezért helyénvaló az endokrin károsító anyagok két kategóriájának létrehozása: mind az emberi egészségre, mind a környezetre ható, ismert vagy vélelmezett endokrin károsító anyagok (1. kategória) és feltételezett endokrin károsító anyagok (2. kategória).
- (11) Az endokrin károsító anyagokra vonatkozó kritériumok alkalmazására vonatkozó iránymutatás kidolgozása során az Európai Vegyianyag-ügynökség felhasználhatja a növényvédő szerekre és a biocid termékekre vonatkozó jogszabályok végrehajtása során szerzett tapasztalatokat és egyéb tudományos indoklásokat annak érdekében, hogy olyan iránymutatásokat adjon, amelyek egyértelművé teszik, hogy melyek azok az emberi egészségre és a környezetre nézve krónikus következményekkel nem járó hatások, amelyek a „káros hatás” fogalmán kívül esnek.

<sup>(7)</sup> Az Európai Parlament és a Tanács 1907/2006/EK rendelete (2006. december 18.) a vegyi anyagok regisztrálásáról, értékeléséről, engedélyezéséről és korlátozásáról (REACH), az Európai Vegyianyag-ügynökség létrehozásáról, az 1999/45/EK irányelv módosításáról, valamint a 793/93/EGK tanácsi rendelet, az 1488/94/EK bizottsági rendelet, a 76/769/EGK tanácsi irányelv, a 91/155/EGK, a 93/67/EGK, a 93/105/EK és a 2000/21/EK bizottsági irányelv hatályon kívül helyezéséről (HL L 396., 2006.12.30., 1. o.).

- (12) A PBT és vPvB anyagok és keverékek lényegi tulajdonságai hasonlóak, de a toxicitási kritérium tekintetében jelentősen eltérnek egymástól. Ezért helyénvaló egy új, felosztott veszélyességi osztályt létrehozni, ugyanakkor közös szabályokat kell megállapítani a perzisztenciával és a bioakkumulációval kapcsolatos lényegi tulajdonságok tudományos értékelésére vonatkozóan.
- (13) A PMT és vPvM anyagok és keverékek lényegi tulajdonságai hasonlóak, de a toxicitási kritérium tekintetében jelentősen eltérnek egymástól. Ezért helyénvaló egy új, felosztott veszélyességi osztályt létrehozni, ugyanakkor közös szabályokat kell megállapítani a perzisztenciával és a mobilitással kapcsolatos lényegi tulajdonságok tudományos értékelésére vonatkozóan.
- (14) Annak érdekében, hogy az anyagokat és keverékeket – függetlenül attól, hogy azokat az 1907/2006/EK rendelet alapján regisztrálták-e vagy sem – PBT-ként és vPvB-ként megfelelően lehessen besorolni, az 1907/2006/EK rendelet XIII. mellékletének 1. szakaszában meghatározott, a PBT és vPvB anyagok azonosítására szolgáló meglévő kritériumokat bele kell foglalni az 1272/2008/EK rendeletbe. E tekintetben a PBT és vPvB veszélyességi kategóriáknak az 1272/2008/EK rendeletbe történő esetleges bevezetése nem lenne megfelelő, tekintettel azoknak a PBT és vPvB kritériumoknak a teljesítéséhez szükséges bizonyítékok magas tudományos erejére, amelyek az 1907/2006 rendelet XIII. mellékletében eddig meghatározottakat tükrözik. Ezenkívül az említett mellékletben meghatározott elővizsgálati információk, amelyeket a P, vP, B, vB és T tulajdonságok elővizsgálata során figyelembe kell venni, a veszélyazonosítástól és az osztályba sorolástól eltérő célt szolgálnak. Emellett az elővizsgálati információkon alapuló további veszélyességi kategóriák kritériumainak kidolgozása túlosztályozáshoz és a meglévő környezetvédelmi osztályozással való jelentős átfedésekhez vezetne. Ezért a PBT és vPvB tekintetében nem lenne helyénvaló további veszélyességi kategóriákat bevezetni az 1272/2008/EK rendeletbe.
- (15) Az M/vM osztályozási kritériumai különösen a  $\log K_{oc}$  (talaj adszorpciók együttható) értékére vonatkoznak. A  $K_{oc}$ -érték a szerves szén-víz megoszlási hányados, amely az anyag azon képességét tükrözi, hogy a szilárd környezeti elemek, például a talaj, az iszap és az üledék szerves frakcióján adszorbeáljon, ezért fordítottan aránylik az anyagok talajvízbe jutási potenciáljához. Ezért helyénvaló a mobilitási kritériumot egy anyag  $\log K_{oc}$ -értéke alapján értékelni: az alacsony  $K_{oc}$  magas mobilitást jelent.
- (16) Az új veszélyességi osztályok előírása ezen osztályoknak az elnevezésükkel, a vonatkozó figyelmeztető mondatokkal és a veszélyességi kategóriák kódjaival együtt történő bevezetését vonja maga után. Ezért ezeket a veszélyességi osztályokat, figyelmeztető mondatokat és kategóriakódokat fel kell venni az 1272/2008/EK rendelet I., III. és VI. mellékletébe. Indokolt lenne olyan „EUH-mondatok” – (EU figyelmeztető mondatok) – felvétele, amelyek „H-mondatként” („fő” figyelmeztető mondatként) kerülnének bevezetésre.
- (17) A piktogramok a veszélyre vonatkozó információk közlésének alapvető eszközei. Az új veszélyességi osztályok ENSZ-GHS-ben való elfogadását követően, a hozzájuk tartozó veszélyességi információkat az említett piktogramokkal ki kell egészíteni annak érdekében, hogy ne okozzanak zavart a jelenlegi veszélyekre vonatkozó, meglévő piktogramok használatával kapcsolatban. Amennyiben az említett új veszélyességi osztályokhoz újonnan létrehozott piktogramok kerülnek hozzáadásra, azokat először az ENSZ-GHS-ben kell elfogadni annak érdekében, hogy az ENSZ-GHS tagjaira kiterjedően alkalmazhatók legyenek.
- (18) Annak biztosítása érdekében, hogy az anyagok és keverékek szállítóinak legyen idejük alkalmazkodni az új osztályozási és címkézési követelményekhez, az anyagok és keverékek e rendelet szerinti osztályozására és címkézésére vonatkozó kötelezettség késleltetett alkalmazására vonatkozó rendelkezéseket kell felvenni az 1272/2008/EK rendelet I. mellékletébe. Az említett mellékletben rendelkezni kell továbbá arról is, hogy az anyagok és keverékek szállítóira háruló további terhek elkerülése érdekében az említett halasztási időszak vége előtt már forgalomba hozott anyagok és keverékek továbbra is forgalomban maradhassanak anélkül, hogy azokat e rendeletnek megfelelően kellene osztályozni és címkézni.
- (19) Az 1272/2008/EK rendeletben meghatározott átmeneti rendelkezésekkel összhangban, amelyek lehetővé teszik az új rendelkezések korábbi szakaszban, önkéntes alapon történő alkalmazását, a szállítók számára lehetővé kell tenni, hogy az új osztályozási és címkézési rendelkezéseket az anyagok és keverékek e rendelet szerinti osztályozására és címkézésére vonatkozó kötelezettségek alkalmazásának kezdőnapja előtt alkalmazzák.
- (20) Az 1272/2008/EK rendeletet ezért ennek megfelelően módosítani kell,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

*1. cikk*

Az 1272/2008/EK rendelet a következőképpen módosul:

1. Az I. melléklet e rendelet I. mellékletének megfelelően módosul;
2. A II. melléklet e rendelet II. mellékletének megfelelően módosul;
3. A III. melléklet e rendelet III. mellékletének megfelelően módosul;
4. A VI. melléklet e rendelet IV. mellékletének megfelelően módosul.

*2. cikk*

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő huszadik napon lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2022. december 19-én.

*a Bizottság részéről*  
*az elnök*  
Ursula VON DER LEYEN

## I. MELLÉKLET

Az 1272/2008/EK rendelet I. melléklete a következőképpen módosul:

1. a 3. rész a következő 3.11. szakasszal egészül ki:

„3.11. **Az emberi egészséget veszélyeztető endokrin zavarok**

3.11.1. **Fogalom meghatározások és általános szempontok**

3.11.1.1. *Fogalom meghatározások*

A 3.11. szakasz alkalmazásában:

- a) »endokrin károsító anyag«: olyan anyag vagy keverék, amely megváltoztatja az endokrin rendszer egy vagy több funkcióját, és következésképpen káros hatásokat okoz egy ép szervezetben, annak utódaiban, populációiban vagy alpopulációiban;
- b) »endokrin zavar«: az endokrin rendszer egy vagy több funkciójának az endokrin károsító anyag által okozott megváltozása;
- c) »endokrin hatásmód«: az endokrin rendszerrel való olyan kölcsönhatás, amely az adott rendszer, célszervek vagy célszövetek reakcióját válthatja ki, és amely által az anyag vagy a keverék az endokrin rendszer egy vagy több funkcióját potenciálisan megváltoztathatja;
- d) »káros hatás«: változás valamely szervezet, rendszer, populáció vagy alpopuláció morfológiájában, fiziológiájában, növekedésében, fejlődésében, reprodukciójában vagy élettartamában, amelynek következtében annak kárt szenved valamely funkcionális képessége vagy a stressz megnövekedésének kompenzálására való képessége, vagy nő a más hatásokra való érzékenysége;
- e) »biológiailag valószínűsíthető kapcsolat«: egy endokrin hatásmód és egy káros hatás között biológiai folyamatok alapján fennálló korreláció, amennyiben a korreláció összhangban van a meglévő tudományos ismeretekkel.

3.11.1.2. *Általános szempontok*

3.11.1.2.1. A 3.11.1. táblázat szerinti bizonyíték alapján az emberi egészséget veszélyeztető endokrin károsító anyagokra vonatkozó kritériumoknak megfelelő anyagokat és keverékeket emberi egészséget veszélyeztető ismert, vélelmezett vagy feltételezett endokrin károsító anyagnak kell tekinteni, kivéve, ha meggyőző bizonyíték áll rendelkezésre arra vonatkozóan, hogy a káros hatások az emberre nézve nem relevánsak.

3.11.1.2.2. Az anyagoknak az e melléklet más szakaszaival összhangban történő besorolásakor figyelembe veendő bizonyítékok felhasználhatók az emberi egészséget veszélyeztető endokrin károsító anyagként történő besoroláshoz is, amennyiben teljesülnek az e szakaszban előírt kritériumok.

3.11.2. **Az anyagok osztályozási kritériumai**

3.11.2.1. *Veszélyességi kategóriák*

Az emberi egészséget veszélyeztető endokrin károsító anyag szerinti besorolás céljából az anyagokat két kategória egyikébe kell sorolni.

## 3.11.1. táblázat

**Az emberi egészséget veszélyeztető endokrin károsító anyagokra vonatkozó veszélyességi kategóriák**

Kategóriák	Kritériumok
1. KATEGÓRIA	<p>Az emberi egészséget veszélyeztető, ismert vagy vélelmezett endokrin károsító anyagok</p> <p>Az 1. kategóriába való besorolásnak általában legalább a következők egyikére vonatkozó bizonyítékon kell alapulnia:</p> <p>a) emberekre vonatkozó adatok;  b) állatokra vonatkozó adatok;  c) az a) vagy b) pontban szereplő adatokkal egyenértékű előrejelzési kapacitással rendelkező, nem állatokra vonatkozó adatok.</p> <p>Ezeknek az adatoknak bizonyítaniuk kell, hogy az anyag megfelel az összes alábbi kritériumnak:</p> <p>a) endokrin hatásmód;  b) káros hatás egy ép szervezetben vagy annak utódaiban vagy a következő generációkban;  c) biológiailag valószínűsíthető kapcsolat az endokrin hatásmód és a káros hatás között.</p> <p>Ha azonban olyan információ áll rendelkezésre, amely komoly kétséget ébreszt az emberi szervezetre gyakorolt káros hatások relevanciája tekintetében, helyesebb lehet a 2. kategóriába való besorolás.</p>
2. KATEGÓRIA	<p>Az emberi egészséget veszélyeztető, feltételezett endokrin károsító anyagok</p> <p>Az anyagot a 2. kategóriába kell besorolni, ha az alábbi kritériumok mindegyike teljesül:</p> <p>a) bizonyíték áll rendelkezésre:  i. valamilyen endokrin hatásmódról; valamint  ii. káros hatásról egy ép szervezetben vagy annak utódaiban vagy a következő generációkban;  b) az a) pontban említett bizonyíték nem elég meggyőző ahhoz, hogy az anyagot az 1. kategóriába sorolják;  c) bizonyíték áll rendelkezésre arról, hogy az endokrin hatásmód és a káros hatás között biológiailag valószínűsíthető kapcsolat áll fenn.</p>

Amennyiben meggyőző bizonyíték áll rendelkezésre arról, hogy a káros hatások az emberre nézve nem relevánsak, az anyag nem tekinthető az emberi egészséget veszélyeztető endokrin károsító anyagnak.

## 3.11.2.2. Az osztályozás alapja

3.11.2.2.1. Az osztályozást a fent vázolt kritériumok, valamint a bizonyítékok egyes kritériumok szerinti súlyának mérlegelésével (lásd a 3.11.2.3. szakaszt) és a bizonyítékok teljeskörű mérlegelésével (lásd az 1.1.1. szakaszt) történő meghatározás alapján kell végezni. Az emberi egészséget veszélyeztető endokrin károsító anyagként való besorolást olyan anyagok esetében kell alkalmazni, amelyek endokrin károsító hatást okoznak vagy okozhatnak az emberekben.

3.11.2.2.2. A csupán más toxikus hatások nem specifikus következményeként jelentkező káros hatások az anyag emberi egészséget veszélyeztető endokrin károsító anyagként történő azonosítása során nem vehetők figyelembe.

- 3.11.2.3. *A bizonyítékok súlyának mérlegelése és szakértői megítélés*
- 3.11.2.3.1. Az emberi egészséget veszélyeztető endokrin károsító anyagként történő besorolás a bizonyítékok teljeskörű mérlegelésével történő meghatározás szakértői megítélésével alátámasztott értékelése alapján történik (lásd az 1.1.1. szakaszt). Ez azt jelenti, hogy együttesen kell figyelembe venni az emberi egészséget veszélyeztető endokrin zavarra utaló összes rendelkezésre álló információt, mint például:
- az emberek vagy állatok esetében káros hatásokat, endokrin hatásmódot vagy biológiailag valószínűsíthető kapcsolatot előrejelző in vivo vagy egyéb vizsgálatok (pl. in vitro, in silico vizsgálatok);
  - analóg anyagokból a molekul szerkezet és a biológiai hatás közötti összefüggés alapján származó adatok;
  - a vizsgált anyaggal kémiai rokon anyagok értékelését szintén elvégezhetik (csoportosítás, keresztthivatkozás), különösen akkor, ha kevés az anyagra vonatkozó információ;
  - bármely további releváns és tudományosan elfogadható adat.
- 3.11.2.3.2. A bizonyítékok súlyának mérlegelésével történő meghatározás és a szakértői megítélés alkalmazása során a 3.11.2.3.1. szakaszban említett tudományos bizonyítékok értékelésekor különösen a következő tényezőket kell figyelembe venni:
- a pozitív és a negatív eredmények együttesen;
  - a vizsgálati módszernek a káros hatások és az endokrin hatásmód értékelése szempontjából vett relevanciája;
  - az adatok minősége és következetessége, figyelemmel az eredmények mintázatára és a vizsgálatokon belüli, az azonos módszerrel végrehajtott vizsgálatok közötti és a különböző vizsgált fajok közötti koherenciájára;
  - az expozíciós útra vonatkozó, valamint toxikokinetikai és anyagcsere-vizsgálatok;
  - a határdózis (koncentráció) fogalma, valamint a maximális ajánlott dózisokra (koncentrációkra) és a túlzott toxicitás zavaró hatásaira vonatkozó nemzetközi iránymutatások;
- 3.11.2.3.3. A bizonyítékok súlyának mérlegelésével történő meghatározás során az endokrin hatásmód és a káros hatások közötti kapcsolatot a biológiai valószínűség alapján kell megállapítani, amelyet a rendelkezésre álló tudományos ismeretek fényében kell meghatározni. A biológiailag valószínűsíthető kapcsolatot nem szükséges anyagspecifikus adatokkal kimutatni.
- 3.11.2.3.4. A bizonyítékok súlyának mérlegelésével történő meghatározás során az anyag emberi egészséget veszélyeztető endokrin károsító anyagként való, a 3.11. szakasz szerinti besorolásának értékelésekor figyelembe kell venni azokat a bizonyítékokat is, amelyeket egy anyagnak a 4.2. szakasz szerinti, a környezetet veszélyeztető endokrin károsító anyagként való besorolásakor kell figyelembe venni.
- 3.11.2.4. *Időbeli hatály*
- Legkésőbb 2025. május 1-től az anyagokat a 3.11.2.1–3.11.2.3. szakaszban meghatározott kritériumok szerint kell osztályozni.
- Azokat az anyagokat azonban, amelyeket 2025. május 1. előtt hoztak forgalomba, 2026. november 1-ig nem kell a 3.11.2.1–3.11.2.3. szakaszban meghatározott kritériumoknak megfelelően osztályozni.
- 3.11.3. ***A keverékek osztályozási kritériumai***
- 3.11.3.1. *Olyan keverékek osztályozása, amelyek esetében valamennyi összetevőre vagy csak a keverék egyes összetevőire vonatkozóan állnak rendelkezésre adatok*
- 3.11.3.1.1. A keveréket az emberi egészséget veszélyeztető endokrin károsítóként kell besorolni, ha legalább egy összetevőjét az emberi egészséget veszélyeztető 1. vagy 2. kategóriájú endokrin károsítóként sorolták be, amely összetevő az 1. kategóriára és a 2. kategóriára vonatkozóan a 3.11.2. táblázatban ismertetett megfelelő általános koncentráció-határértékben vagy afelett van jelen.

## 3.11.2. táblázat

**Keverékek emberi egészséget veszélyeztető endokrin károsítóként besorolt összetevőinek azon általános koncentráció-határértéke, amely alapján a keveréket be kell sorolni**

Az összetevő besorolása:	A keveréket az alábbiak szerint kell az általános koncentráció-határértékek alapján besorolni:	
	1. kategóriába tartozó, az emberi egészséget veszélyeztető endokrin károsító anyagok	2. kategóriába tartozó, az emberi egészséget veszélyeztető endokrin károsító anyagok
1. kategóriába tartozó, az emberi egészséget veszélyeztető endokrin károsító anyagok	≥ 0,1 %	
2. kategóriába tartozó, az emberi egészséget veszélyeztető endokrin károsító anyagok		≥ 1 % [1. megjegyzés]

Megjegyzés: Az e táblázatban szereplő koncentráció-határértékek szilárd anyagokra és folyadékokra (tömegszázalék), valamint gázokra (térfogatszázalék) vonatkoznak.

1. megjegyzés: Ha az emberi egészséget veszélyeztető 2. kategóriájú endokrin károsító anyag van jelen összetevőként a keverékben 0,1 %-os vagy annál nagyobb koncentrációban, akkor kérésre a keverékre vonatkozóan biztonsági adatlapot kell rendelkezésre bocsátani.

3.11.3.2. *Olyan keverékek osztályozása, amelyek esetében a teljes keverékre vonatkozóan rendelkezésre állnak adatok*

3.11.3.2.1. A keverékek besorolásának a keverék egyes összetevőire vonatkozóan rendelkezésre álló vizsgálati adatokon kell alapulnia, az emberi egészséget veszélyeztető endokrin károsító anyagként besorolt összetevőkre vonatkozó koncentrációs határértékek felhasználásával. Eseti alapon a keverék egészére vonatkozó vizsgálati adatokat fel lehet használni besorolás céljából, ha olyan, az emberi egészséget veszélyeztető endokrin zavarokat tanúsítanak, amelyeket az egyedi összetevőkön alapuló értékelésből nem állapítottak meg. Ilyen esetben a keverékre mint egészre vonatkozó vizsgálati eredményeknek bizonyítottan meggyőző erejűeknek kell lenniük, figyelembe véve a dózist (koncentrációt) és az olyan tényezőket, mint az időtartam, a megfigyelések, és a vizsgálati rendszerek érzékenységi és statisztikai elemzése. A besorolást alátámasztó megfelelő dokumentációt meg kell őrizni, és kérésre rendelkezésre kell bocsátani.

3.11.3.3. *Olyan keverékek osztályozása, amelyek esetében nem állnak rendelkezésre adatok a teljes keverékre vonatkozóan: interpolációs elvek*

3.11.3.3.1. Ha a keveréket magát nem vizsgálták meg az emberi egészséget veszélyeztető endokrin zavarok meghatározása érdekében, de (a 3.11.3.2.1. szakaszban megfelelően) elegendő adat áll rendelkezésre az egyes összetevőkre és a hasonló vizsgált keverékekre vonatkozóan ahhoz, hogy az megfelelően jellemezze a keverék veszélyeit, akkor ezeket az adatokat kell felhasználni az 1.1.3. szakaszban megállapított, alkalmazandó interpolációs elvekkel összhangban.

3.11.3.4. *Időbeli hatály*

Legkésőbb 2026. május 1-től a keverékeket a 3.11.3.1., a 3.11.3.2. és a 3.11.3.3. szakaszban meghatározott kritériumok szerint kell besorolni.

Azokat a keverékeket azonban, amelyeket 2026. május 1. előtt hoztak forgalomba, 2028. május 1-ig nem kell a 3.11.3.1., a 3.11.3.2. és a 3.11.3.3. szakaszban meghatározott kritériumoknak megfelelően osztályozni.

3.11.4. **Tájékoztató a veszélyről**

3.11.4.1. Az ebbe a veszélyességi osztályba (Az emberi egészséget veszélyeztető endokrin zavarok) való besorolás kritériumainak megfelelő anyagoknál és keverékeknél a 3.11.3. táblázat szerinti címkeelemeket kell használni.



## 3.11.3. táblázat

**Az emberi egészséget veszélyeztető endokrin zavarokra vonatkozó címkeelemek**

Osztályozás	1. kategória	2. kategória
Szimbólum/piktogram		
Figyelmeztetés	Veszély	Figyelem
Figyelmeztető mondat	EUH380: Endokrin károsító hatású lehet az embereknél	EUH381: Feltételezhetően endokrin zavart okozhat az embereknél
Óvintézkedésre vonatkozó mondat – Megelőzés	P201 P202 P263 P280	P201 P202 P263 P280
Óvintézkedésre vonatkozó mondat – Elhárító intézkedések	P308 + P313	P308 + P313
Óvintézkedésre vonatkozó mondat – Tárolás	P405	P405
Óvintézkedésre vonatkozó mondat – Elhelyezés hulladékként	P501	P501

3.11.4.2. *Időbeli hatály anyagok esetében*

Legkésőbb 2025. május 1-től az anyagokat a 3.11.4.1. szakaszban foglaltak szerint kell címkézni.

Azokat az anyagokat azonban, amelyeket 2025. május 1. előtt hoztak forgalomba, 2026. november 1-ig nem kell a 3.11.4.1. szakaszban foglaltak szerint címkézni.

3.11.4.3. *Időbeli hatály keverékek esetében*

Legkésőbb 2026. május 1-től a keverékeket a 3.11.4.1. szakaszban foglaltak szerint kell címkézni.

Azokat a keverékeket azonban, amelyeket 2026. május 1. előtt hoztak forgalomba, 2028. május 1-ig nem kell a 3.11.4.1. szakaszban foglaltak szerint címkézni.”

2. A 4. rész a következő 4.2., 4.3. és 4.4. szakaszokkal egészül ki:

„4.2. **A környezetet veszélyeztető endokrin zavarok**4.2.1. **Fogalommeghatározások és általános szempontok**4.2.1.1. *Fogalommeghatározások*

A 4.2. szakasz alkalmazásában:

- a) »endokrin károsító anyag«: olyan anyag vagy keverék, amely megváltoztatja az endokrin rendszer egy vagy több funkcióját, és következésképpen káros hatásokat okoz egy ép szervezetben, annak utódaiban, populációiban vagy alpopulációiban;
- b) »endokrin zavar«: az endokrin rendszer egy vagy több funkciójának az endokrin károsító anyag által okozott megváltozása;
- c) »endokrin hatásmód«: az endokrin rendszerrel való olyan kölcsönhatás, amely az adott rendszer, célszervek vagy célszövetek reakcióját válthatja ki, és amely által az anyag vagy a keverék az endokrin rendszer egy vagy több funkcióját potenciálisan megváltoztathatja;

- d) »káros hatás«: változás valamely szervezet, rendszer, populáció vagy alpopuláció morfológiájában, fiziológiájában, növekedésében, fejlődésében, reprodukciójában vagy élettartamában, amelynek következtében annak kárt szenved valamely funkcionális képessége vagy a stressz megnövekedésének kompenzálására való képessége, vagy nő a más hatásokra való érzékenysége;
- e) »biológiailag valószínűsíthető kapcsolat«: egy endokrin hatásmód és egy káros hatás között biológiai folyamatok alapján fennálló korreláció, amennyiben a korreláció összhangban van a meglévő tudományos ismeretekkel.

#### 4.2.1.2. Általános szempontok

4.2.1.2.1. A 4.2.1. táblázat szerinti bizonyíték alapján a környezetet veszélyeztető endokrin károsító anyagokra vonatkozó kritériumoknak megfelelő anyagokat és keverékeket környezetet veszélyeztető ismert, vélelmezett vagy feltételezett endokrin károsító anyagnak kell tekinteni, kivéve, ha meggyőző bizonyíték áll rendelkezésre arra vonatkozóan, hogy az azonosított káros hatások a populációk vagy alpopulációk szintjén nem relevánsak.

4.2.1.2.2. Az anyagoknak az e melléklet más szakaszaival összhangban történő besorolásakor figyelembe veendő bizonyítékok felhasználhatók a környezetet veszélyeztető endokrin károsító anyagként történő besoroláshoz is, amennyiben teljesülnek az e szakaszban előírt kritériumok.

#### 4.2.2. Az anyagok osztályozási kritériumai

##### 4.2.2.1. Veszélyességi kategóriák

A környezetet veszélyeztető endokrin zavarok szerinti besorolás céljából az anyagokat két kategória egyikébe kell sorolni.

#### 4.2.1. táblázat

#### A környezetet veszélyeztető endokrin károsító anyagokra vonatkozó veszélyességi kategóriák

Kategóriák	Kritériumok
1. KATEGÓRIA	<p>A környezetet veszélyeztető, ismert vagy vélelmezett endokrin károsító anyagok</p> <p>Az 1. kategóriába való besorolásnak általában legalább a következők egyikére vonatkozó bizonyítékon kell alapulnia:</p> <p>a) állatokra vonatkozó adatok;</p> <p>b) az a) pontban szereplő adatokkal egyenértékű előrejelzési kapacitással rendelkező, nem állatokra vonatkozó adatok.</p> <p>Ezeknek az adatoknak bizonyítaniuk kell, hogy az anyag megfelel az összes alábbi kritériumnak:</p> <p>a) endokrin hatásmód;</p> <p>b) káros hatás egy ép szervezetben vagy annak utódaiban vagy a következő generációkban;</p> <p>c) biológiailag valószínűsíthető kapcsolat az endokrin hatásmód és a káros hatás között.</p> <p>Ha azonban olyan információ áll rendelkezésre, amely komoly kétséget ébreszt az azonosított, populáció vagy alpopuláció szintjén káros hatások relevanciája tekintetében, helyesebb lehet a 2. kategóriába való besorolás.</p>

2. KATEGÓRIA	<p>A környezetet feltehetően veszélyeztető endokrin károsító anyagok</p> <p>Az anyagot a 2. kategóriába kell besorolni, ha az alábbi kritériumok mindegyike teljesül:</p> <p>a) bizonyíték áll rendelkezésre:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>i. valamilyen endokrin hatásmódról; valamint</li> <li>ii. káros hatásról egy ép szervezetben vagy annak utódaiban vagy a következő generációkban;</li> </ul> <p>b) az a) pontban említett bizonyíték nem elég meggyőző ahhoz, hogy az anyagot az 1. kategóriába sorolják;</p> <p>c) bizonyíték áll rendelkezésre arról, hogy az endokrin hatásmód és a káros hatás között biológiailag valószínűsíthető kapcsolat áll fenn.</p>
--------------	--

Amennyiben meggyőző bizonyíték áll rendelkezésre arról, hogy az azonosított káros hatások a populáció vagy alpopuláció szintjén nem relevánsak, az anyag nem tekintendő környezetet veszélyeztető endokrin károsító anyagnak.

#### 4.2.2.2. *Az osztályozás alapja*

4.2.2.2.1. Az osztályozást a fent vázolt megfelelő kritériumok, valamint a bizonyítékok egyes kritériumok szerinti súlyának mérlegelésével (lásd a 4.2.2.3. szakaszt) és a bizonyítékok teljeskörű mérlegelésével (lásd az 1.1.1. szakaszt) történő meghatározás alapján kell végezni. A környezetet veszélyeztető endokrin károsító anyagként való besorolást olyan anyagok esetében kell alkalmazni, amelyek endokrin károsító hatást okoznak vagy okozhatnak a környezetben a populációk vagy alpopulációk szintjén.

4.2.2.2.2. A csupán más toxikus hatások nem specifikus következményeként jelentkező káros hatások az anyag környezetet veszélyeztető endokrin károsító anyagként történő azonosítása során nem vehetők figyelembe.

#### 4.2.2.3. *A bizonyítékok súlyának mérlegelése és szakértői megítélés*

4.2.2.3.1. A környezetet veszélyeztető endokrin károsító anyagként történő besorolás a bizonyítékok teljeskörű mérlegelésével történő meghatározás szakértői megítélésével alátámasztott értékelése alapján történik (lásd az 1.1.1. szakaszt). Ez azt jelenti, hogy együttesen kell figyelembe venni a környezetet veszélyeztető endokrin zavarra utaló összes rendelkezésre álló információt, mint például:

- a) az állatok esetében káros hatásokat, endokrin hatásmódot vagy biológiailag valószínűsíthető kapcsolatot előrejelző in vivo vagy egyéb vizsgálatok (pl. in vitro, in silico vizsgálatok);
- b) analóg anyagokból a molekul szerkezet és a biológiai hatás közötti összefüggés alapján származó adatok,
- c) a vizsgált anyaggal kémiai rokon anyagok értékelését szintén elvégezhetik (csoportosítás, keresztivalkozás), különösen akkor, ha kevés az anyagra vonatkozó információ;
- d) bármely további releváns és tudományosan elfogadható adat.

4.2.2.3.2. A bizonyítékok súlyának mérlegelésével történő meghatározás és a szakértői megítélés alkalmazása során a 4.2.2.3.1. szakaszban említett tudományos bizonyítékok értékelésekor különösen a következő tényezőket kell figyelembe venni:

- a) a pozitív és a negatív eredmények együttesen;
- b) a vizsgálati módszernek a káros hatások értékelése és az endokrin hatásmódra vonatkozó információk értékelése szempontjából és a populációk vagy alpopulációk szintjén vett relevanciája;
- c) a reprodukció és a növekedés/fejlődés területén tapasztalt káros hatások, és más releváns káros hatások, amelyek valószínűleg a populációkra vagy alpopulációkra is kihatnak;

- d) az adatok minősége és következetessége, figyelemmel az eredmények mintázatára és a vizsgálatokon belüli, az azonos módszerrel végrehajtott vizsgálatok közötti és a különböző vizsgált fajok közötti koherenciájára;
- e) az expozíciós útra vonatkozó, valamint toxikokinetikai és anyagcsere-vizsgálatok;
- f) a határdózis (koncentráció) fogalma, valamint a maximális ajánlott dózisokra (koncentrációkra) és a túlzott toxicitás zavaró hatásaira vonatkozó nemzetközi iránymutatások;
- g) ha rendelkezésre állnak, a megfelelő, megbízható és reprezentatív, a gyakorlati alkalmazásból adódó vagy ellenőrző adatok vagy a populációmodellekből származó adatok.

4.2.2.3.3. A bizonyítékok súlyának mérlegelésével történő meghatározás során az endokrin hatásmód és a káros hatások közötti kapcsolatot a biológiai valószerűség alapján kell megállapítani, amelyet a rendelkezésre álló tudományos ismeretek fényében kell meghatározni. A biológiailag valószínűsíthető kapcsolatot nem szükséges anyagspecifikus adatokkal kimutatni.

4.2.2.3.4. A bizonyítékok súlyának mérlegelésével történő meghatározás során az anyag környezetet veszélyeztető endokrin károsító anyagként való, a 4.2. szakasz szerinti besorolásának értékelésekor figyelembe kell venni azokat a bizonyítékokat is, amelyeket egy anyagnak a 3.11. szakasz szerinti, az emberi egészséget veszélyeztető endokrin károsító anyagként való besorolásakor kell figyelembe venni.

#### 4.2.2.4. *Időbeli hatály*

Legkésőbb 2025. május 1-től az anyagokat a 4.2.2.1–4.2.2.3. szakaszban meghatározott kritériumok szerint kell osztályozni.

Azokat az anyagokat azonban, amelyeket 2025. május 1. előtt hoztak forgalomba, 2026. november 1-ig nem kell a 4.2.2.1–4.2.2.3. szakaszban meghatározott kritériumoknak megfelelően osztályozni.

#### 4.2.3. **A keverékek osztályozási kritériumai**

4.2.3.1. *Olyan keverékek osztályozása, amelyek esetében valamennyi összetevőre vagy csak a keverék egyes összetevőire vonatkozóan állnak rendelkezésre adatok*

4.2.3.1.1. Egy keveréket a környezetet veszélyeztető endokrin károsítóként kell besorolni, ha legalább egy összetevőjét a környezetet veszélyeztető 1. vagy 2. kategóriájú endokrin károsítóként sorolták be, amely összetevő az 1. kategóriára és a 2. kategóriára vonatkozóan a 4.2.2. táblázatban ismertetett megfelelő általános koncentráció-határértékben vagy afelett van jelen.

#### 4.2.2. táblázat

#### **Keverékek környezetet veszélyeztető endokrin károsítóként besorolt összetevőinek azon általános koncentráció-határértéke, amely alapján a keveréket be kell sorolni**

Az összetevő besorolása:	A keveréket az alábbiak szerint kell az általános koncentráció-határértékek alapján besorolni:	
	1. kategóriába tartozó, a környezetet veszélyeztető endokrin károsító anyagok	2. kategóriába tartozó, a környezetet veszélyeztető endokrin károsító anyagok
1. kategóriába tartozó, a környezetet veszélyeztető endokrin károsító anyagok	≥ 0,1 %	
2. kategóriába tartozó, a környezetet veszélyeztető endokrin károsító anyagok		≥ 1 % [1. megjegyzés]

Megjegyzés: Az e táblázatban szereplő koncentráció-határértékek szilárd anyagokra és folyadékokra (tömegszázalék), valamint gázokra (térfogatszázalék) vonatkoznak.

1. megjegyzés: Ha a környezetet veszélyeztető 2. kategóriájú endokrin károsító anyag van jelen összetevőként a keverékben 0,1 %-os vagy annál nagyobb koncentrációban, akkor kérésre a keverékre vonatkozóan biztonsági adatlapot kell rendelkezésre bocsátani.

4.2.3.2. Olyan keverékek osztályozása, amelyek esetében a teljes keverékre vonatkozóan rendelkezésre állnak adatok

4.2.3.2.1.

A keverékek besorolásának a keverék egyes összetevőire vonatkozóan rendelkezésre álló vizsgálati adatokon kell alapulnia, a környezetet veszélyeztető endokrin károsító anyagként besorolt összetevőkre vonatkozó koncentrációs határértékek felhasználásával. Eseti alapon a keverék egészére vonatkozó vizsgálati adatokat fel lehet használni besorolás céljából, ha olyan, a környezetet veszélyeztető endokrin zavarokat tanúsítanak, amelyeket az egyedi összetevőkön alapuló értékelésből nem állapítottak meg. Ilyen esetben a keverékre mint egészre vonatkozó vizsgálati eredményeknek bizonyítottan meggyőző erejűeknek kell lenniük, figyelembe véve a dózist (koncentrációt) és az olyan tényezőket, mint az időtartam, a megfigyelések, és a vizsgálati rendszerek érzékenységi és statisztikai elemzése. A besorolást alátámasztó megfelelő dokumentációt meg kell őrizni, és kérésre rendelkezésre kell bocsátani.

4.2.3.3. Olyan keverékek osztályozása, amelyek esetében nem állnak rendelkezésre adatok a teljes keverékre vonatkozóan: interpolációs elvek

4.2.3.3.1. Ha a keveréket magát nem vizsgálták meg a környezetet veszélyeztető endokrin zavarok meghatározása érdekében, de (a 4.2.3.2.1. szakaszban megfelelően) elegendő adat áll rendelkezésre az egyes összetevőkre és a hasonló vizsgált keverékekre vonatkozóan ahhoz, hogy az megfelelően jellemezze a keverék veszélyeit, akkor ezeket az adatokat kell felhasználni az 1.1.3. szakaszban megállapított, alkalmazandó interpolációs elvekkel összhangban.

4.2.3.4. *Időbeli hatály*

Legkésőbb 2026. május 1-től a keverékeket a 4.2.3.1–4.2.3.3. szakaszban meghatározott kritériumok szerint kell besorolni.

Azokat a keverékeket azonban, amelyeket 2026. május 1. előtt hoztak forgalomba, 2028. május 1-ig nem kell a 4.2.3.1., a 4.2.3.2. és a 4.2.3.3. szakaszban meghatározott kritériumoknak megfelelően osztályozni.

4.2.4. **Tájékoztató a veszélyről**

4.2.4.1. Az ebbe a veszélyességi osztályba (A környezetet veszélyeztető endokrin zavarok) való besorolás kritériumainak megfelelő anyagoknál és keverékeknél a 4.2.3. táblázat szerinti címkeelemeket kell használni.

#### 4.2.3. táblázat

#### A környezetet veszélyeztető endokrin zavarokra vonatkozó címkeelemek

Osztályozás	1. kategória	2. kategória
Szimbólum/piktogram		
Figyelmeztetés	Veszély	Figyelem
Figyelmeztető mondat	EUH430: Endokrin károsító hatású lehet a környezetben	EUH431: Feltételezhetően endokrin zavart okozhat a környezetben
Óvintézkedésre vonatkozó mondat – Megelőzés	P201 P202 P273	P201 P202 P273
Óvintézkedésre vonatkozó mondat – Elhárító intézkedések	P391	P391
Óvintézkedésre vonatkozó mondat – Tárolás	P405	P405
Óvintézkedésre vonatkozó mondat – Elhelyezés hulladékként	P501	P501

#### 4.2.4.2. *Időbeli hatály anyagok esetében*

Legkésőbb 2025. május 1-től az anyagokat a 4.2.4.1. szakaszban foglaltak szerint kell címkézni.

Azokat az anyagokat azonban, amelyeket 2025. május 1. előtt hoztak forgalomba, 2026. november 1-ig nem kell a 4.2.4.1. szakaszban foglaltak szerint címkézni.

#### 4.2.4.3. *Időbeli hatály keverékek esetében*

Legkésőbb 2026. május 1-től a keverékeket a 4.2.4.1. szakaszban foglaltak szerint kell besorolni.

Azokat a keverékeket azonban, amelyeket 2026. május 1. előtt hoztak forgalomba, 2028. május 1-ig nem kell a 4.2.4.1. szakaszban foglaltak szerint címkézni.

### 4.3. **Perzisztens, bioakkumulatív és mérgező, valamint nagyon perzisztens és nagyon bioakkumulatív tulajdonságok**

#### 4.3.1. **Fogalom meghatározások és általános szempontok**

##### 4.3.1.1. A 4.3. szakasz alkalmazásában:

»PBT«: olyan perzisztens, bioakkumulatív és mérgező anyag vagy keverék, amely megfelel a 4.3.2.1. szakaszban meghatározott osztályozási kritériumoknak.

»vPvB«: nagyon perzisztens és nagyon bioakkumulatív anyag vagy keverék, amely megfelel a 4.3.2.2. szakaszban meghatározott osztályozási kritériumoknak.

##### 4.3.1.2. A perzisztens, bioakkumulatív és mérgező, valamint nagyon perzisztens és nagyon bioakkumulatív tulajdonságok veszélyességi osztályának felosztása a következő:

- PBT tulajdonságok, és
- vPvB tulajdonságok.

#### 4.3.2. **Az anyagok osztályozási kritériumai**

##### 4.3.2.1. A PBT osztályozási kritériumai

Egy anyag PBT-anyagnak tekintendő, amennyiben megfelel a perzisztenciára, bioakkumulációra és toxicitásra vonatkozóan a 4.3.2.1.1–4.3.2.1.3. szakaszban meghatározott és a 4.3.2.3. szakasz szerint értékelt kritériumoknak.

##### 4.3.2.1.1. *Perzisztencia*

Egy anyag akkor felel meg a perzisztencia (P) kritériumának, ha az alábbi feltételek bármelyike teljesül:

- a) felezési ideje tengervízben 60 napnál hosszabb;
- b) felezési ideje édesvízben vagy torkolati vízben 40 napnál hosszabb;
- c) felezési ideje tengeri üledékben 180 napnál hosszabb;
- d) felezési ideje édesvízi vagy torkolati vízi üledékben 120 napnál hosszabb;
- e) felezési ideje a talajban 120 napnál hosszabb.

##### 4.3.2.1.2. *Bioakkumuláció*

Egy anyag akkor felel meg a bioakkumuláció (B) kritériumának, ha a vízben élő fajokban kimutatott biokoncentrációs tényezője nagyobb, mint 2 000.

##### 4.3.2.1.3. *Toxicitás*

Egy anyag akkor felel meg a toxicitás (T) kritériumának, ha az alábbi helyzetek bármelyike fennáll:

- a) tengeri és édesvízi élőlények esetében a hosszú távon megfigyelhető hatást nem okozó koncentráció (NOEC) vagy ECx (pl. EC10) kisebb, mint 0,01 mg/l;

- b) az anyag a 3.5., a 3.6. vagy a 3.7. szakasz szerinti kritériumok alapján besorolható rákkeltőként (1A. vagy 1B. kategória), csírasejtmutagénként (1A. vagy 1B. kategória) vagy reprodukciót károsító hatásúként (1A., 1B. vagy 2. kategória);
- c) a krónikus toxicitás egyéb bizonyítéka áll rendelkezésre, például az anyag megfelel a 3.9. szakasz szerinti, ismétlődő expozíció esetén célszervi toxikus hatást mutatóként (STOT RE 1. vagy 2. kategória) való besorolás feltételeinek;
- d) az anyag a 3.11. vagy a 4.2. szakasz szerinti kritériumok alapján besorolható az emberi egészséget vagy a környezetet veszélyeztető endokrin károsító anyagként (1. kategória).

#### 4.3.2.2. A vPvB osztályozási kritériumai

Egy anyag vPvB-anyagnak tekintendő, amennyiben megfelel a perzisztenciára és bioakkumulációra vonatkozóan a 4.3.2.2.1. és a 4.3.2.2.2. szakaszban meghatározott és a 4.3.2.3. szakasz szerint értékelt kritériumoknak.

##### 4.3.2.2.1. Perzisztencia

Egy anyag akkor felel meg a „nagyon perzisztens” kritériumnak (vP), ha az alábbi feltételek bármelyike teljesül:

- a) felezési ideje tengervízben, édesvízben vagy torkolati vízben 60 napnál hosszabb;
- b) felezési ideje tengeri, édesvízi vagy torkolati vízi üledékben 180 napnál hosszabb;
- c) felezési ideje a talajban 180 napnál hosszabb.

##### 4.3.2.2.2. Bioakkumuláció

Egy anyag akkor felel meg a »nagyon bioakkumulatív« (vB) kritériumnak, ha a vízben élő fajokban kimutatott biokoncentrációs tényezője nagyobb, mint 5 000.

##### 4.3.2.3. Az osztályozás alapja

A PBT és vPvB anyagok besorolásakor a bizonyítékok súlyának – szakértői megítélés felhasználásával történő – mérlegelése általi meghatározást kell alkalmazni, amely során a 4.3.2.3. szakaszban felsorolt minden releváns és rendelkezésre álló adatot össze kell hasonlítani a 4.3.2.1. és 4.3.2.2. szakaszban meghatározott kritériumokkal. A bizonyítékok súlyának mérlegelését különösen abban az esetben kell elvégezni, ha a rendelkezésre álló adatokra nem alkalmazhatók közvetlenül a 4.3.2.1. és 4.3.2.2. szakaszban foglalt kritériumok.

A PBT vagy vPvB tulajdonságok értékeléséhez használt információknak releváns körülmények között kapott adatokon kell alapulniuk.

Az azonosítás során figyelembe kell venni az anyag összetevőinek, adalékanyagainak vagy szennyező anyagainak, valamint átalakulási vagy bomlástermékeinek PBT/vPvB tulajdonságát is.

Ez a veszélyességi osztály (perzisztens, bioakkumulatív és mérgező vagy nagyon perzisztens és nagyon bioakkumulatív tulajdonságok) minden szerves anyagra alkalmazandó, beleértve a fémorganikus anyagokat is.

A P, vP, B, vB és T tulajdonságok értékeléséhez a 4.3.2.3.1., 4.3.2.3.2. és 4.3.2.3.3. szakaszban meghatározott információkat kell figyelembe venni.

##### 4.3.2.3.1. A P vagy vP tulajdonságok értékelése

A P vagy vP tulajdonságok értékeléséhez a következő információkat kell figyelembe venni:

- a) a felszíni vízben való lebomlásra vonatkozó szimulációs vizsgálatok eredményei;
- b) a talajban való lebomlásra vonatkozó szimulációs vizsgálatok eredményei;
- c) az üledékben való lebomlásra vonatkozó szimulációs vizsgálatok eredményei;
- d) egyéb információk, például terepvizsgálatokból vagy monitoringvizsgálatokból származó információk, feltéve, hogy alkalmasságuk és megbízhatóságuk észszerűen bizonyítható.

#### 4.3.2.3.2. A bioakkumuláció (B vagy vB) értékelése

A B vagy vB tulajdonságok értékeléséhez a következő információkat kell figyelembe venni:

- a) vízi fajokon végzett biokoncentrációs vagy bioakkumulációs vizsgálat eredményei;
- b) a bioakkumulációs potenciálra vonatkozó egyéb adatok, feltéve, hogy alkalmasságuk és megbízhatóságuk észszerűen bizonyítható, például:
  - i. szárazföldi fajokon végzett bioakkumulációs vizsgálat eredményei;
  - ii. emberi szövetek vagy testnedvek (pl. vér, tej, zsír) tudományos elemzéséből származó adatok;
  - iii. a környező területekhez képest magas szintek megfigyelése egy terület élővilágában, különösen veszélyeztetett fajokban vagy populációkban, illetve alpopulációkban;
  - iv. állatokon végzett krónikus toxicitási vizsgálat eredményei;
  - v. az anyag toxikokinetikai viselkedésének értékelése;
- c) az anyagnak a táplálékláncban való felhalmozódási (biomagnifikációs) képességére vonatkozó adatok, lehetőleg biomagnifikációs tényezőben vagy trofikus magnifikációs tényezőben kifejezve.

#### 4.3.2.3.3. A T tulajdonságok értékelése

A T tulajdonságok értékeléséhez a következő információkat kell figyelembe venni:

- a) a vízi gerincteleneken végzett hosszú távú toxicitási vizsgálatok eredményei;
- b) halakon végzett hosszú távú toxicitási vizsgálatok eredményei;
- c) algákon vagy vízi növényeken végzett növekedésgátlási vizsgálat eredményei;
- d) az anyag besorolható rákkeltőként (1A. vagy 1B. kategória) (figyelmeztető mondatok: H350 vagy H350i), csírasejtmutagénként (1A. vagy 1B. kategória) (figyelmeztető mondat: H340), reprodukciót károsítóként (1A, 1B vagy 2. kategória) (figyelmeztető mondatok: H360, H360F, H360D, H360FD, H360Fd, H360fD, H361, H361f, H361d vagy H361fd), ismétlődő expozíció esetén célszervi toxikus hatást mutatóként (1. vagy 2. kategória) (figyelmeztető mondatok: H372 vagy H373);
- e) az anyag besorolható az emberi egészséget vagy a környezetet veszélyeztető endokrin károsító anyagként (1. kategória) (figyelmeztető mondat: EUH380 vagy EUH430);
- f) a szárazföldi élőlényeken végzett hosszú távú toxicitási vizsgálatok eredményei; gerinctelenek és növények;
- g) az üledéklakó szervezeteken végzett hosszú távú toxicitási vizsgálatok eredményei;
- h) a madarakon végzett hosszú távú vagy reprodukciós toxicitási vizsgálatok eredményei;
- i) egyéb adatok, feltéve, hogy alkalmasságuk és megbízhatóságuk észszerűen bizonyítható.

#### 4.3.2.4. A bizonyítékok súlyának mérlegelése és szakértői megítélés

4.3.2.4.1. Az 1.1.1. szakaszban említett, a bizonyítékok súlyának – szakértői megítélés felhasználásával történő – mérlegelése általi meghatározás alkalmazása során az összes rendelkezésre álló releváns tudományos adatot együttesen kell figyelembe venni, mint például:

- a) in vivo vizsgálatok vagy egyéb vizsgálatok (pl. in vitro, in silico vizsgálatok);
- b) kategorizálás alkalmazásából származó információk (csoportosítás, kereszthivatkozás);
- c) analóg anyagokból a molekulaszervezet és a biológiai hatás közötti összefüggés (SAR) alapján származó adatok, amelyek a P, vP, B, vB és T tulajdonságokról adnak tájékoztatást;
- d) a nyomon követés és a modellezés eredményei;



- e) emberi tapasztalat, például foglalkozási adatok és baleseti adatbázisokból származó adatok;
- f) epidemiológiai és klinikai vizsgálatok;
- g) jól dokumentált esetismertetések, szakértői értékelésen átesett, publikált tanulmányok és észrevételek;
- h) bármely további elfogadható adat.

Az adatokat minőségük és konzisztenciájuk alapján megfelelően súlyozni kell. A rendelkezésre álló eredményeket – a belőlük külön-külön levonható következtetésektől függetlenül – a bizonyítékok súlyának mérlegelésével történő meghatározás keretében, együttesen kell kiértékelni.

4.3.2.4.2. A bizonyítékok súlyának mérlegelésével történő meghatározás alkalmazásakor a 4.3.2.3.1., a 4.3.2.3.2. és a 4.3.2.3.3. szakaszban említett információkon kívül a P, vP, B, vB és T tulajdonságok tekintetében releváns információk tudományos értékelésének részeként a következő információkat kell figyelembe venni:

- a) a P vagy vP tulajdonságok mutatói:
  - i. a könnyű biodegradációra vonatkozó vizsgálatok eredményei;
  - ii. más szűrővizsgálatok (például továbbfejlesztett könnyű biodegradációs vizsgálat, inherens biodegradációs vizsgálatok) eredményei;
  - iii. jól kidolgozott és megbízható biodegradációs (Q)SAR modellekből nyert eredmények;
  - iv. egyéb adatok, feltéve, hogy alkalmazásuk és megbízhatóságuk észszerűen bizonyítható.
- b) a B vagy vB tulajdonságok mutatói:
  - i. jól kidolgozott és megbízható (Q)SAR modellek által kísérleti úton meghatározott vagy megbecsült oktanol-víz megoszlási hányados;
  - ii. egyéb adatok, feltéve, hogy alkalmazásuk és megbízhatóságuk észszerűen bizonyítható.
- c) A T tulajdonságok mutatói:
  - i. rövid távú vízi toxicitás (pl. gerincteleneken, algákon, vízi növényeken vagy halakon végzett akut toxicitási vizsgálatok eredményei, halsejtvonalon végzett in vitro akut toxicitási vizsgálat eredményei);
  - ii. egyéb adatok, feltéve, hogy alkalmazásuk és megbízhatóságuk észszerűen bizonyítható.

4.3.2.5. *Időbeli hatály*

Legkésőbb 2025. május 1-től az anyagokat a 4.3.2.1–4.3.2.4. szakaszban meghatározott kritériumok szerint kell osztályozni.

Azokat az anyagokat azonban, amelyeket 2025. május 1. előtt hoztak forgalomba, 2026. november 1-ig nem kell a 4.3.2.1–4.3.2.4. szakaszban meghatározott kritériumoknak megfelelően osztályozni.

4.3.3. **A keverékek osztályozási kritériumai**

4.3.3.1. A keveréket PBT-ként, illetve vPvB-ként kell besorolni, ha a legalább egy összetevőjét PBT-ként, illetve vPvB-ként sorolták be, amely összetevő legalább 0,1 tömegszázalékban van jelen.

4.3.3.2. *Időbeli hatály*

Legkésőbb 2026. május 1-től a keverékeket a 4.3.3.1. szakaszban meghatározott kritériumok szerint kell besorolni.

Azokat a keverékeket azonban, amelyeket 2026. május 1. előtt hoztak forgalomba, 2028. május 1-ig nem kell a 4.3.3.1. szakaszban meghatározott kritériumoknak megfelelően besorolni.

4.3.4. **Tájékoztató a veszélyről**

4.3.4.1. Az ebbe a veszélyességi osztályba való besorolás kritériumainak megfelelő anyagoknál és keverékeknel a 4.3.1. táblázat szerinti címkeelemeket kell használni.

## 4.3.1. táblázat

## A PBT és vPvB tulajdonságokra vonatkozó címkeelemek

	PBT	vPvB
Szimbólum/piktogram		
Figyelmeztetés	Veszély	Veszély
Figyelmeztető mondat	EUH440: Felhalmozódik a környezetben és az élő szervezetekben, beleértve az embereket is	EUH441: Nagymértékben felhalmozódik a környezetben és az élő szervezetekben, beleértve az embereket is
Óvintézkedésre vonatkozó mondat – Megelőzés	P201 P202 P273	P201 P202 P273
Óvintézkedésre vonatkozó mondat – Elhárító intézkedések	P391	P391
Óvintézkedésre vonatkozó mondat – Elhelyezés hulladékként	P501	P501

4.3.4.2. *Időbeli hatály anyagok esetében*

Legkésőbb 2025. május 1-től az anyagokat a 4.3.4.1. szakaszban foglaltak szerint kell címkézni.

Azokat az anyagokat azonban, amelyeket 2025. május 1. előtt hoztak forgalomba, 2026. november 1-ig nem kell a 4.3.4.1. szakaszban foglaltak szerint címkézni.

4.3.4.3. *Időbeli hatály keverékek esetében*

Legkésőbb 2026. május 1-től a keverékeket a 4.3.4.1. szakaszban foglalt rendelkezések szerint kell címkézni.

Azokat a keverékeket azonban, amelyeket 2026. május 1. előtt hoztak forgalomba, 2028. május 1-ig nem kell a 4.3.4.1. szakaszban foglaltak szerint címkézni.

4.4. **Perzisztens, mobilis és mérgező vagy nagyon perzisztens és nagyon mobilis tulajdonságok**4.4.1. **Fogalom meghatározások és általános szempontok**

## 4.4.1.1. A 4.4. szakasz alkalmazásában:

»PMT«: olyan perzisztens, mobilis és mérgező anyag vagy keverék, amely megfelel a 4.4.2.1. szakaszban meghatározott osztályozási kritériumoknak.

»vPvM«: olyan, nagyon perzisztens és nagyon mobilis anyag vagy keverék, amely megfelel a 4.4.2.2. szakaszban meghatározott osztályozási kritériumoknak.

»log  $K_{oc}$ « a szervesszén-víz megoszlási hányados ( $K_{oc}$ ) 10-es alapú logaritmus.

## 4.4.1.2. A perzisztens, mobilis és mérgező, valamint nagyon perzisztens és nagyon mobilis tulajdonságok veszélyességi osztályának felosztása a következő:

- PMT tulajdonságok és
- vPvM tulajdonságok.

4.4.2. **Az anyagok osztályozási kritériumai**

## 4.4.2.1. A PMT osztályozási kritériumai

Egy anyag PMT-anyagnak tekintendő, amennyiben megfelel a perzisztenciára, mobilitásra és toxicitásra vonatkozóan a 4.4.2.1.1., a 4.4.2.1.2. és a 4.4.2.1.3. szakaszban meghatározott és a 4.4.2.3. szakasz szerint értékelt kritériumoknak.

#### 4.4.2.1.1. Perzisztencia

Egy anyag akkor felel meg a perzisztencia (P) kritériumának, ha:

- felezési ideje tengervízben 60 napnál hosszabb;
- felezési ideje édesvízben vagy torkolati vízben 40 napnál hosszabb;
- felezési ideje tengeri üledékben 180 napnál hosszabb;
- felezési ideje édesvízi vagy torkolati vízi üledékben 120 napnál hosszabb;
- felezési ideje a talajban 120 napnál hosszabb.

#### 4.4.2.1.2. Mobilitás

Egy anyag akkor felel meg a mobilitás (M) kritériumának, ha a  $\log K_{oc}$  értéke kisebb, mint 3. Ionizálható anyag esetében a mobilitási kritérium akkor tekinthető teljesítettnek, ha a 4 és 9 közötti pH-értékre vonatkozó legalacsonyabb  $\log K_{oc}$  érték kisebb, mint 3.

#### 4.4.2.1.3. Toxicitás

Egy anyag akkor felel meg a toxicitás (T) kritériumának, ha az alábbi helyzetek bármelyike fennáll:

- tengeri és édesvízi élőlények esetében a hosszú távon megfigyelhető hatást nem okozó koncentráció (NOEC) vagy EC<sub>x</sub> (pl. EC<sub>10</sub>) kisebb, mint 0,01 mg/l;
- az anyag a 3.5., a 3.6. vagy a 3.7. szakasz szerinti kritériumok alapján besorolható rákkeltőként (1A. vagy 1B. kategória), csírasejtmutagénként (1A. vagy 1B. kategória) vagy reprodukciót károsító hatásúként (1A., 1B. vagy 2. kategória);
- a krónikus toxicitás egyéb bizonyítéka áll rendelkezésre, például az anyag megfelel a 3.9. szakasz szerinti, ismétlődő expozíció esetén célszervi toxikus hatást mutatóként (STOT RE 1. vagy 2. kategória) való besorolás feltételeinek;
- az anyag a 3.11. vagy a 4.2. szakasz szerinti kritériumok alapján besorolható az emberi egészséget vagy a környezetet veszélyeztető endokrin károsító anyagként (1. kategória).

#### 4.4.2.2. A vPvM osztályozási kritériumai

Egy anyag vPvM-anyagnak tekintendő, amennyiben megfelel a perzisztenciára és mobilitásra vonatkozóan a 4.4.2.2.1. és a 4.4.2.2.2. szakaszban meghatározott és a 4.4.2.3. szakasz szerint értékelt kritériumoknak.

##### 4.4.2.2.1. Perzisztencia

Egy anyag akkor felel meg a „nagyon perzisztens” kritériumnak (VP), ha:

- felezési ideje tengervízben, édesvízben vagy torkolati vízben 60 napnál hosszabb;
- felezési ideje tengeri, édesvízi vagy torkolati vízi üledékben 180 napnál hosszabb;
- felezési ideje a talajban 180 napnál hosszabb.

##### 4.4.2.2.2. Mobilitás

Egy anyag akkor teljesíti a „nagyon mobilis” kritériumot (vM), ha a  $\log K_{oc}$  értéke kisebb, mint 2. Ionizálható anyag esetében a mobilitási kritérium akkor tekinthető teljesítettnek, ha a 4 és 9 közötti pH-értékre vonatkozó legalacsonyabb  $\log K_{oc}$  érték kisebb, mint 2.

#### 4.4.2.3. Az osztályozás alapja

A PMT anyagok és vPvM anyagok besorolásakor a bizonyítékok súlyának – szakértői megítélés felhasználásával történő – mérlegelése általi meghatározást kell végezni, amely során a 4.4.2.3. szakaszban felsorolt minden releváns és rendelkezésre álló adatot össze kell hasonlítani a 4.4.2.1. és 4.4.2.2. szakaszban szereplő kritériumokkal. A bizonyítékok súlyának mérlegelését különösen abban az esetben kell elvégezni, ha a rendelkezésre álló adatokra nem alkalmazhatók közvetlenül a 4.4.2.1. és 4.4.2.2. szakaszban foglalt kritériumok.

A PMT/vPvM tulajdonságok értékeléséhez használt információknak releváns körülmények között kapott adatokon kell alapulniuk.

Az azonosítás során figyelembe kell venni az anyag összetevőinek, adalékanyagainak vagy szennyező anyagainak, valamint átalakulási vagy bomlástermékeinek PMT/vPvM tulajdonságát is.

Ez a veszélyességi osztály (PBT és vPvM tulajdonságok) minden szerves anyagra alkalmazandó, beleértve a fémorganikus anyagokat is.

A P, vP, M, vM és T tulajdonságok értékeléséhez a 4.4.2.3.1., 4.4.2.3.2. és 4.4.2.3.3. szakaszban meghatározott információkat kell figyelembe venni.

#### 4.4.2.3.1. A P vagy vP tulajdonságok értékelése

A P vagy vP tulajdonságok értékeléséhez a következő információkat kell figyelembe venni:

- a) a felszíni vízben való lebomlásra vonatkozó szimulációs vizsgálatok eredményei;
- b) a talajban való lebomlásra vonatkozó szimulációs vizsgálatok eredményei;
- c) az üledékben való lebomlásra vonatkozó szimulációs vizsgálatok eredményei;
- d) egyéb információk, például terepvizsgálatokból vagy monitoringvizsgálatokból származó információk, feltéve, hogy alkalmasságuk és megbízhatóságuk észszerűen bizonyítható.

#### 4.4.2.3.2. Az M vagy vM tulajdonságok értékelése

Az M vagy vM tulajdonságok értékeléséhez a következő információkat kell figyelembe venni:

- a) az adszorpció/deszorpció vizsgálatok eredményei;
- b) egyéb információk, például kimosódás-, modellezési vagy monitoringvizsgálatokból származó információk, feltéve, hogy alkalmasságuk és megbízhatóságuk észszerűen bizonyítható.

#### 4.4.2.3.3. A T tulajdonságok értékelése

A T tulajdonságok értékeléséhez a következő információkat kell figyelembe venni:

- a) a vízi gerincteleneken végzett hosszú távú toxicitási vizsgálatok eredményei;
- b) halakon végzett hosszú távú toxicitási vizsgálatok eredményei;
- c) algákon vagy vízi növényeken végzett növekedésgátlási vizsgálat eredményei;
- d) az anyag besorolható rákkeltőként (1A. vagy 1B. kategória) (figyelmeztető mondatok: H350 vagy H350i), csírasejtmutagénként (1A. vagy 1B. kategória) (figyelmeztető mondat: H340), reprodukciót károsítóként (1.A, 1.B vagy 2. kategória) (figyelmeztető mondatok: H360, H360F, H360D, H360FD, H360Fd, H360fD, H361, H361f, H361d vagy H361fd), ismétlődő expozíció esetén célszervi toxikus hatást mutatóként (1. vagy 2. kategória) (figyelmeztető mondatok: H372 vagy H373);
- e) az anyag besorolható az emberi egészséget vagy a környezetet veszélyeztető endokrin károsító anyagként (1. kategória) (figyelmeztető mondat: EUH380 vagy EUH430);
- f) a szárazföldi élőlényeken, gerincteleneken és növényeken végzett hosszú távú toxicitási vizsgálatok eredményei;
- g) az üledéklakó szervezeteken végzett hosszú távú toxicitási vizsgálatok eredményei;
- h) a madarakon végzett hosszú távú vagy reprodukciós toxicitási vizsgálatok eredményei;
- i) egyéb adatok, feltéve, hogy alkalmasságuk és megbízhatóságuk észszerűen bizonyítható.

#### 4.4.2.4. A bizonyítékok súlyának mérlegelése és szakértői megítélés

4.4.2.4.1. Az 1.1.1. szakaszban említett, a bizonyítékok súlyának – szakértői megítélés felhasználásával történő – mérlegelése általi meghatározás alkalmazása során az összes rendelkezésre álló releváns tudományos adatot együttesen kell figyelembe venni, mint például:

- a) in vivo vizsgálatok vagy egyéb vizsgálatok (pl. in vitro, in silico vizsgálatok);
- b) kategorizálás alkalmazásából származó információk (csoportosítás, keresztthivatkozás);
- c) analóg anyagokból a molekulaszervezet és a biológiai hatás közötti összefüggés (SAR) alapján származó adatok, amelyek a P, vP, M, vM és T tulajdonságokról adnak tájékoztatást;
- d) a nyomon követés és a modellezés eredményei;
- e) emberi tapasztalat, például foglalkozási adatok és baleseti adatbázisokból származó adatok;
- f) epidemiológiai és klinikai vizsgálatok;
- g) jól dokumentált esetismertetések, szakértői értékelésen átesett, publikált tanulmányok és észrevételek;
- h) bármely további elfogadható adat.

Az adatokat minőségük és konzisztenciájuk alapján megfelelően súlyozni kell. A rendelkezésre álló eredményeket – a belőlük külön-külön levonható következtetésektől függetlenül – a bizonyítékok súlyának mérlegelésével történő meghatározás keretében, együttesen kell kiértékelni.

4.4.2.4.2. A bizonyítékok súlyának mérlegelésével történő meghatározás alkalmazásakor a 4.4.2.3.1., a 4.4.2.3.2. és a 4.4.2.3.3. szakaszban említett információkon kívül a P, vP, M, vM és T tulajdonságok tekintetében releváns információk tudományos értékelésének részeként a következő információkat kell figyelembe venni:

- a) a P vagy vP tulajdonságok mutatói:
  - i. a könnyű biodegradációra vonatkozó vizsgálatok eredményei;
  - ii. más szűrővizsgálatok (például továbbfejlesztett könnyű biodegradációs vizsgálat, inherens biodegradációs vizsgálatok) eredményei;
  - iii. jól kidolgozott és megbízható biodegradációs (Q)SAR modellekből nyert eredmények;
  - iv. egyéb adatok, amennyiben relevanciájuk és megbízhatóságuk észszerűen bizonyítható.
- b) az M vagy vM tulajdonságok tekintetében releváns információk:
  - i. a szervesszén-víz megoszlási hányados ( $K_{oc}$ ) jól kidolgozott és megbízható (Q)SAR modellek által becsült értéke;
  - ii. egyéb adatok, amennyiben relevanciájuk és megbízhatóságuk észszerűen bizonyítható.
- c) A T tulajdonságok tekintetében releváns információk:
  - i. rövid távú vízi toxicitás (pl. gerincteleneken, algákon, vízi növényeken vagy halakon végzett akut toxicitási vizsgálatok eredményei, halsejtvonalon végzett in vitro akut toxicitási vizsgálat eredményei);
  - ii. egyéb adatok, feltéve, hogy alkalmasságuk és megbízhatóságuk észszerűen bizonyítható.

#### 4.4.2.5. Időbeli hatály

Legkésőbb 2025. május 1-től az anyagokat a 4.4.2.1–4.4.2.4. szakaszban meghatározott kritériumok szerint kell osztályozni.

Azokat az anyagokat azonban, amelyeket 2025. május 1. előtt hoztak forgalomba, 2026. november 1-ig nem kell a 4.4.2.1–4.4.2.4. szakaszban meghatározott kritériumoknak megfelelően osztályozni.

#### 4.4.3. **A keverékek osztályozási kritériumai**

4.4.3.1. A keveréket PMT-ként vagy vPvM-ként kell besorolni, ha legalább az egyik összetevőjét PMT-ként vagy vPvM-ként sorolták be, amely összetevő legalább 0,1 tömegszázalékban van jelen.

#### 4.4.3.2. *Időbeli hatály*

Legkésőbb 2026. május 1-től a keverékeket a 4.4.3.1. szakaszban meghatározott kritériumok szerint kell besorolni.

Azokat a keverékeket azonban, amelyeket 2026. május 1. előtt hoztak forgalomba, 2028. május 1-ig nem kell a 4.4.3.1. szakaszban meghatározott kritériumoknak megfelelően besorolni.

#### 4.4.4. **Tájékoztatás a veszélyről**

4.4.4.1. Az ebbe a veszélyességi osztályba (PMT és vPvM tulajdonságok) való besorolás kritériumainak megfelelő anyagoknál és keverékeknél a 4.4.1. táblázat szerinti címkeelemeket kell használni.

#### 4.4.1. táblázat

#### A PMT és vPvM tulajdonságokra vonatkozó címkeelemek

	PMT	vPvM
Szimbólum/piktogram		
Figyelmeztetés	Veszély	Veszély
Figyelmeztető mondat	EUH450: Tartós, diffúz szennyezést okozhat a vízkészletekben	EUH451: Rendkívül tartós, diffúz szennyezést okozhat a vízkészletekben
Óvintézkedésre vonatkozó mondat – Megelőzés	P201 P202 P273	P201 P202 P273
Óvintézkedésre vonatkozó mondat – Elhárító intézkedések	P391	P391
Óvintézkedésre vonatkozó mondat – Elhelyezés hulladékként	P501	P501

#### 4.4.4.2. *Időbeli hatály anyagok esetében*

Legkésőbb 2025. május 1-től az anyagokat a 4.4.4.1. szakaszban foglaltak szerint kell címkézni.

Azokat az anyagokat azonban, amelyeket 2025. május 1. előtt hoztak forgalomba, 2026. november 1-ig nem kell a 4.4.4.1. szakaszban foglaltak szerint címkézni.

#### 4.4.4.3. *Időbeli hatály keverékek esetében*

Legkésőbb 2026. május 1-től a keverékeket a 4.4.4.1. szakaszban foglaltak szerint kell címkézni.

Azokat a keverékeket azonban, amelyeket 2026. május 1. előtt hoztak forgalomba, 2028. május 1-ig nem kell a 4.4.4.1. szakaszban foglaltak szerint címkézni.”

*II. MELLÉKLET*

Az 1272/2008/EK rendelet II. mellékletében a 2. rész 2.10. szakaszának első bekezdése

a következő franciabekezdéssel egészül ki:

- „– 0,1 %-ot meghaladó vagy azzal egyenlő koncentrációjú, az emberi egészséget veszélyeztető 2. kategóriájú endokrin károsító anyagként besorolt anyagot; vagy
  - 0,1 %-ot meghaladó vagy azzal egyenlő koncentrációjú, a környezetet veszélyeztető 2. kategóriájú endokrin károsító anyagként besorolt anyagot.”
-

## III. MELLÉKLET

Az 1272/2008/EK rendelet III. mellékletének 1. része a következőképpen módosul:

1. a szöveg a következő c) és d) ponttal egészül ki:

„c) az EUH441 »Nagymértékben felhalmozódik a környezetben és az élő szervezetekben, beleértve az embereket is« figyelmeztető mondat használata esetén, az EUH440 »Felhalmozódik a környezetben és az élő szervezetekben, beleértve az embert is« mondat elhagyható;

d) az EUH451 »Rendkívül tartós, diffúz szennyezést okozhat a vízkészletekben« figyelmeztető mondat használata esetén, az EUH450 »Tartós, diffúz szennyezést okozhat a vízkészletekben« mondat elhagyható.»

2. Az 1.2. táblázat a következő sorokkal egészül ki:

„EUH 380	Nyelv	
	BG	Може да причини нарушение на функциониите на ендокринната система при хора
	ES	Puede provocar alteración endocrina en los seres humanos
	CS	Může způsobit narušení činnosti endokrinního systému u lidí.
	DA	Kan forårsage hormonforstyrrelse hos mennesker
	DE	Kann beim Menschen endokrine Störungen verursachen
	ET	Võib põhjustada inimesel endokriinseid häireid
	EL	Μπορεί να προκαλέσει ενδοκρινική διαταραχή στον άνθρωπο
	EN	May cause endocrine disruption in humans
	FR	Peut provoquer une perturbation endocrinienne chez l'être humain
	GA	D'fhéadfadh sé a bheith ina chúis le suaithheadh inchríneach sa duine
	HR	Može uzrokovati endokrinu disrupciju u ljudi
	IT	Può interferire con il sistema endocrino negli esseri umani
	LV	Var izraisīt endokrīnu disrupciju cilvēka organismā
	LT	Gali ardyti žmonių endokrininę sistemą
	HU	Endokrin károsító hatású lehet az embereknél
	MT	Jistgħu jikkawżaw tfixkil fis-sistema endokrinjali fil-bnedmin
	NL	Kan hormoonontregeling bij de mens veroorzaken
	PL	Może powodować zaburzenia funkcjonowania układu hormonalnego u ludzi
	PT	Pode causar desregulação endócrina nos seres humanos
	RO	Poate cauza dereglări endocrine la oameni
	SK	Môže spôsobiť endokrinnú disrupciu u ľudí
	SL	Lahko povzroči endokrine motnje pri ljudeh.
	FI	Saattaa aiheuttaa hormoniominnan häiriöitä ihmisissä
	SV	Kan orsaka hormonstörningar hos människor



EUH 381	Nyelv	
	BG	Вероятно причинява нарушение на функциите на ендокринната система при хора
	ES	Se sospecha que provoca alteración endocrina en los seres humanos
	CS	Podezření, že vyvolává narušení činnosti endokrinního systému u lidí.
	DA	Mistænkt for at forårsage hormonforstyrrelse hos mennesker
	DE	Steht in dem Verdacht, beim Menschen endokrine Störungen zu verursachen
	ET	Arvatavasti põhjustab inimesel endokriinseid häireid
	EL	Υποπτο για πρόκληση ενδοκρινικής διαταραχής στον άνθρωπο
	EN	Suspected of causing endocrine disruption in humans
	FR	Susceptible de provoquer une perturbation endocrinienne chez l'être humain
	GA	Ceaptar go bhfuil sé ina chúis le suaithheadh inchríneach sa duine
	HR	Sumnja se da uzrokuje endokrinu disrupciju u ljudi
	IT	Sospettato di interferire con il sistema endocrino negli esseri umani
	LV	Domājams, ka var izraisīt endokrīnu disrupciju cilvēka organismā
	LT	Įtariama, kad ardo žmonių endokrininę sistemą
	HU	Feltételezhetően endokrin zavart okozhat az embereknél
	MT	Suspettati li jikkawżaw tfixkil fis-sistema endokrinali fil-bnedmin
	NL	Wordt ervan verdacht hormoonontregeling bij de mens te veroorzaken
	PL	Podejrzewa się, że powoduje zaburzenia funkcjonowania układu hormonalnego u ludzi
	PT	Suspeito de causar desregulação endócrina nos seres humanos
	RO	Suspectată că ar cauza dereglări endocrine la oameni
	SK	Podozrenie, že spôsobuje endokrinnú disrupciu u ľudí
	SL	Domnevno povzroča endokrine motnje pri ljudeh.
	FI	Epäillään aiheuttavan hormonitoiminnan häiriöitä ihmisissä
	SV	Misstänks orsaka hormonstörningar hos människor”

3. Az 1.3. táblázat a következő sorokkal egészül ki:

„EUH 430	Nyelv	
	BG	Може да причини нарушение на функциите на ендокринната система в околната среда
	ES	Puede provocar alteración endocrina en el medio ambiente
	CS	Může způsobit narušení činnosti endokrinního systému v životním prostředí.
	DA	Kan forårsage hormonforstyrrelse hos miljøet
	DE	Kann endokrine Störungen in der Umwelt verursachen
	ET	võib põhjustada endokriinseid häireid keskkonnas
	EL	Μπορεί να προκαλέσει ενδοκρινική διαταραχή στο περιβάλλον
	EN	May cause endocrine disruption in the environment
	FR	Peut provoquer une perturbation endocrinienne dans l'environnement
	GA	D'fhéadfadh sé a bheith ina chúis le suaithéadh inchríneach sa chomhshaol
	HR	Može uzrokovati endokrinu disrupciju u okolišu
	IT	Può interferire con il sistema endocrino nell'ambiente
	LV	Var izraisīt endokrīnu disrupciju vidē
	LT	Būdama aplinkoje gali ardyti endokrininę sistemą
	HU	Endokrin károsító hatású lehet a környezetben
	MT	Jistgħu jikkawżaw tfixkil fis-sistema endokrinjali fl-ambjent
	NL	Kan hormoonontregeling in het milieu veroorzaken
	PL	Może powodować zaburzenia funkcjonowania układu hormonalnego w środowisku
	PT	Pode causar desregulação endócrina no ambiente
	RO	Poate cauza perturbări endocrine la nivelul mediului
	SK	Môže spôsobiť endokrinnú disrupciu v životnom prostredí
	SL	Lahko povzroči endokrine motnje v okolju.
	FI	Saattaa aiheuttaa hormonitoiminnan häiriöitä ympäristössä
	SV	Kan orsaka hormonstörningar i miljön

EUH 431	Nyelv	
	BG	Вероятно причинява нарушение на функциите на ендокринната система в околната среда
	ES	Se sospecha que provoca alteración endocrina en el medio ambiente
	CS	Podezření, že vyvolává narušení činnosti endokrinního systému v životním prostředí.
	DA	Mistænkt for at forårsage hormonforstyrrelse hos miljøet
	DE	Steht in dem Verdacht, endokrine Störungen in der Umwelt zu verursachen
	ET	Arvatavasti põhjustab endokriinseid häireid keskkonnas
	EL	Υποπτο για πρόκληση ενδοκρινικής διαταραχής στο περιβάλλον
	EN	Suspected of causing endocrine disruption in the environment
	FR	Susceptible de provoquer une perturbation endocrinienne dans l'environnement
	GA	Ceaptar go bhfuil sé ina chúis le suaithheadh inchríneach sa chomhshaol
	HR	Sumnja se da uzrokuje endokrinu disrupciju u okolišu
	IT	Sospettato di interferire con il sistema endocrino nell'ambiente
	LV	Domājams, ka var izraisīt endokrīnu disrupciju vidē
	LT	Įtariama, kad būdama aplinkoje ardo endokrininę sistemą
	HU	Feltételezhetően endokrin zavart okozhat a környezetben
	MT	Suspettati li jikkawżaw tfixkil fis-sistema endokrinjali fl-ambjent
	NL	Wordt ervan verdacht hormoonontregeling in het milieu te veroorzaken
	PL	Podejrzuwa się, że powoduje zaburzenia funkcjonowania układu hormonalnego w środowisku
	PT	Suspeito de causar desregulação endócrina no ambiente
	RO	Suspectată că ar cauza perturbări endocrine la nivelul mediului
	SK	Podozrenie, že spôsobuje endokrinnú disrupciu v životnom prostredí
	SL	Domnevno povzroča endokrine motnje v okolju.
	FI	Epäillään aiheuttavan hormonitoiminnan häiriöitä ympäristössä
	SV	Misstänks orsaka hormonstörningar i miljön

EUH 440	Nyelv	
	BG	Нагрупува се в околната среда и в живите организми, включително в човешкия организъм
	ES	Se acumula en el medio ambiente y en los organismos vivos, incluidos los humanos
	CS	Hromadí se v životním prostředí a živých organismech včetně člověka
	DA	Ophobes i miljøet og levende organismer, herunder i mennesker
	DE	Anreicherung in der Umwelt und in lebenden Organismen einschließlich Menschen
	ET	Akumuleerub keskkonnas ja elusorganismides, sealhulgas inimestes
	EL	Συσσωρεύεται στο περιβάλλον και σε ζωντανούς οργανισμούς, συμπεριλαμβανομένου του ανθρώπου
	EN	Accumulates in the environment and living organisms including in humans
	FR	S'accumule dans l'environnement et dans les organismes vivants, y compris chez l'être humain
	GA	Carnann in orgánaigh bheo lena n-áirítear sa duine agus bíonn éifeachtaí fadtéarmacha acu
	HR	Nakuplja se u okolišu i živim organizmima, uključujući ljude
	IT	Si accumula nell'ambiente e negli organismi viventi, compresi gli esseri umani
	LV	Uzkrājas vidē un dzīvos organismos, tai skaitā cilvēka organismā
	LT	Kaupiasi aplinkoje ir gyvuose organizmuose, įskaitant žmones
	HU	Felhalmozódik a környezetben és az élő szervezetekben, beleértve az embereket is
	MT	Jakkumulaw fl-ambjent u fl-organizmi hajjin inkluz fil-bnedmin
	NL	Accumulatie in het milieu en levende organismen, met inbegrip van mensen
	PL	Akumuluje się w środowisku i organizmach żywych, w tym u ludzi
	PT	Acumula-se no ambiente e nos organismos vivos, inclusive no ser humano
	RO	Se acumulează în mediu și în organisme vii, inclusiv la oameni
	SK	Akumuluje sa v životnom prostredí a živých organizmoch vrátane ľudí
	SL	Se kopiči v okolju in živih organizmih, tudi v ljudeh.
	FI	Kertyy ympäristöön ja eläviin eliöihin, myös ihmisiin
	SV	Ackumuleras i miljön och i levande organismer, inbegripet människor.

EUH 441	Nyelv	
	BG	Нагрупува се в значителни количества в околната среда и в живите организми, включително в човешкия организъм
	ES	Acumulación elevada en el medio ambiente y en los organismos vivos, incluidos los humanos
	CS	Silně se hromadí v životním prostředí a živých organismech včetně člověka
	DA	Ophobes i høj grad i miljøet og levende organismer, herunder i mennesker
	DE	Starke Anreicherung in der Umwelt und in lebenden Organismen einschließlich Menschen
	ET	Akumuleerub rohkest keskkonnas ja elusorganismides, sealhulgas inimestes
	EL	Συσσωρεύεται έντονα στο περιβάλλον και σε ζωντανούς οργανισμούς, συμπεριλαμβανομένου του ανθρώπου
	EN	Strongly accumulates in the environment and living organisms including in humans
	FR	S'accumule fortement dans l'environnement et dans les organismes vivants, y compris chez l'être humain
	GA	Carnann go mór in orgánaigh bheo lena n-áirítear sa duine agus d'fhéadfadh éifeachtaí fadtéarmacha a bheith acu
	HR	U velikoj se mjeri nakuplja u okolišu i živim organizmima, uključujući ljude
	IT	Si accumula notevolmente nell'ambiente e negli organismi viventi, compresi gli esseri umani
	LV	Izteikti uzkrājas vidē un dzīvos organismos, tai skaitā cilvēka organismā
	LT	Gausiai kaupiasi aplinkoje ir gyvuose organizmuose, įskaitant žmones
	HU	Nagymértékben felhalmozódik a környezetben és az élő szervezetekben, beleértve az embereket is
	MT	Jakkumulaw ħafna fl-ambjent u fl-organizmi hajjin inkluż fil-bnedmin
	NL	Sterke accumulatie in het milieu en levende organismen, met inbegrip van mensen
	PL	W znacznym stopniu akumuluje się w środowisku i organizmach żywych, w tym u ludzi
	PT	Acumula-se fortemente no ambiente e nos organismos vivos, inclusive no ser humano
	RO	Se acumulează puternic în mediu și în organisme vii, inclusiv la oameni
	SK	Výrazne sa akumuluje v životnom prostredí a živých organizmoch vrátane ľudí

EUH 441	Nyelv	
	SL	Se močno kopiči v okolju in živih organizmih, tudi v ljudeh.
	FI	Kertyy voimakkaasti ympäristöön ja eläviin eliöihin, myös ihmisiin
	SV	Ackumuleras kraftigt i miljön och i levande organismer, inbegripet människor.
EUH 450	Nyelv	
	BG	Може да причини дълготрайно и дифузно замърсяване на водните ресурси
	ES	Puede ser causa de una contaminación difusa y duradera de los recursos hídricos
	CS	Může způsobit dlouhodobé a difúzní znečištění vodních zdrojů
	DA	Kan forårsage langvarig og diffus forurening af vandressourcer
	DE	Kann lang anhaltende und diffuse Verschmutzung von Wasserressourcen verursachen
	ET	Võib põhjustada veevarude pikaajalist ja hajusat saastumist
	EL	Μπορεί να προκαλέσει μακροχρόνια και διάχυτη μόλυνση υδάτινων πόρων
	EN	Can cause long-lasting and diffuse contamination of water resources
	FR	Peut provoquer une contamination diffuse à long terme des ressources en eau
	GA	Substaint mharthanach ar féidir léi acmhainní uisce a thruailliú
	HR	Može uzrokovati dugotrajno i raspršeno onečišćenje vodnih resursa
	IT	Può provocare la contaminazione duratura e diffusa delle risorse idriche
	LV	Var izraisīt ilgstošu un difūzu ūdens resursu kontamināciju
	LT	Gali sukelti ilgalaikę ir pasklidają vandens išteklių taršą
	HU	Tartós, diffúz szennyezést okozhat a vízkészletekben
	MT	Jistgħu jikkawżaw kontaminazzjoni dejjiema u diffuża tar-riżorsi tal-ilma
	NL	Kan langdurige en diffuse verontreiniging van watervoorraden veroorzaken
	PL	Może powodować długotrwałe i rozproszone zanieczyszczenie zasobów wodnych
	PT	Pode causar uma contaminação prolongada e difusa dos recursos hídricos
	RO	Poate cauza contaminarea difuză și de lungă durată a resurselor de apă

EUH 450	Nyelv	
	SK	Môže spôsobiť dlhotrvajúcu a difúznu kontamináciu vodných zdrojov
	SL	Lahko povzroči dolgotrajno in razpršeno kontaminacijo vodnih virov.
	FI	Voi aiheuttaa vesivarojen pitkäkestoista hajakuormitusta
	SV	Långlivat ämne som kan förorena vattenkällor
EUH 451	Nyelv	
	BG	Може да причини особено дълготрайно и дифузно замърсяване на водните ресурси
	ES	Puede ser causa de una contaminación difusa y muy duradera de los recursos hídricos
	CS	Může způsobit velmi dlouhodobé a difúzní znečištění vodních zdrojů
	DA	Kan forårsage meget langvarig og diffus forurening af vandressourcer
	DE	Kann sehr lang anhaltende und diffuse Verschmutzung von Wasserressourcen verursachen
	ET	Võib põhjustada veevarude väga pikaajalist ja hajusat saastumist
	EL	Μπορεί να προκαλέσει πολύ μακροχρόνια και διάχυτη μόλυνση υδάτινων πόρων
	EN	Can cause very long-lasting and diffuse contamination of water resources
	FR	Peut provoquer une contamination diffuse à très long terme des ressources en eau
	GA	Substaint an-mharthanach ar féidir léi acmhainní uisce a thruailliú
	HR	Može uzrokovati vrlo dugotrajno i raspršeno onečišćenje vodnih resursa
	IT	Può provocare la contaminazione molto duratura e diffusa delle risorse idriche
	LV	Var izraisīt ļoti ilgstošu un difūzu ūdens resursu kontamināciju
	LT	Gali sukelti labai ilgalaikę ir pasklidąją vandens išteklių taršą
	HU	Rendkívül tartós, diffúz szennyezést okozhat a vízkészletekben
	MT	Jistgħu jikkawżaw kontaminazzjoni dejjiema u diffuza ħafna tar-riżorsi tal-ilma
	NL	Kan zeer langdurige en diffuse verontreiniging van watervoorraden veroorzaken
	PL	Może powodować bardzo długotrwałe i rozproszone zanieczyszczenie zasobów wodnych
	PT	Podê causar uma contaminação muito prolongada e difusa dos recursos hídricos

EUH 451	Nyelv	
	RO	Poate cauza contaminarea difuză și de foarte lungă durată a resurselor de apă
	SK	Môže spôsobiť veľmi dlhotrvajúcu a difúznu kontamináciu vodných zdrojov
	SL	Lahko povzroči zelo dolgotrajno in razpršeno kontaminacijo vodnih virov.
	FI	Voi aiheuttaa vesivarojen erittäin pitkäkestoista hajakuormitusta
	SV	Mycket långlivat ämne som kan förorena vattenkällor”



## IV. MELLÉKLET

Az 1272/2008/EK rendelet VI. melléklete 1. részének 1.1.2.1.1. szakaszában szereplő 1.1. táblázat a következőképpen módosul:

1. A táblázat az „Az aspirációs veszély” veszélyességi osztályra vonatkozó sor után a következő sorral egészül ki:

„Az emberi egészséget veszélyeztető endokrin károsító anyag	ED HH 1 ED HH 2; ”
---	-----------------------

2. A táblázat „Vízi környezetre veszélyes”: veszélyességi osztályra vonatkozó sor után a következő sorokkal egészül ki:

„A környezetet veszélyeztető endokrin károsító anyag	ED ENV 1 ED ENV 2
Perzisztens, bioakkumulatív és mérgező Nagyon perzisztens és nagyon bioakkumulatív	PBT vPvB
Perzisztens, mobilis és mérgező Nagyon perzisztens és nagyon mobilis	PMT vPvM. ”

**A BIZOTTSÁG (EU) 2023/708 VÉGREHAJTÁSI RENDELETE****(2023. március 20.)****a „HYPO-CHLOR Product Family” biocid termékcsalád 528/2012/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet szerinti uniós engedélyezéséről****(EGT-vonatkozású szöveg)**

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel a biocid termékek forgalmazásáról és felhasználásáról szóló, 2012. május 22-i 528/2012/EU európai parlamenti és tanácsi rendeletre <sup>(1)</sup> és különösen annak 44. cikke (5) bekezdésének első albekezdésére,

mivel:

- (1) 2018. december 20-án a Veltek Associates Inc. Europe az 528/2012/EU rendelet 43. cikkének (1) bekezdésével összhangban kérelmet nyújtott be az Európai Vegyianyag-Ügynökséghez (a továbbiakban: Ügynökség) egy, a rendelet V. melléklete szerinti 2. terméktípushoz tartozó, „HYPO-CHLOR Product Family” elnevezésű biocid termékcsalád uniós engedélyezése iránt, amelyhez írásbeli megerősítést mellékel arról, hogy az illetékes francia hatóság vállalta a kérelem értékelését. A kérelem BC-EF047438-44 ügyszámon került bejegyzésre a biocid termékek nyilvántartásába.
- (2) A „HYPO-CHLOR Product Family” hatóanyaga a nátrium-hipokloritból felszabaduló aktív klór, amely a 2. terméktípus tekintetében szerepel az 528/2012/EU rendelet 9. cikkének (2) bekezdésében említett, az engedélyezett hatóanyagokat feltüntető uniós jegyzékben.
- (3) 2021. augusztus 24-én az értékelő illetékes hatóság az 528/2012/EU rendelet 44. cikke (1) bekezdésének megfelelően benyújtotta értékelési jelentését, valamint értékelésének következtetéseit az Ügynökségnek.
- (4) 2022. március 23-án az Ügynökség az 528/2012/EU rendelet 44. cikke (3) bekezdésének megfelelően benyújtotta a Bizottsághoz véleményét <sup>(2)</sup>, amely tartalmazta a „HYPO-CHLOR Product Family” termékcsaládhoz tartozó biocid termék jellemzői összefoglalójának tervezetét (a továbbiakban: a termék jellemzőinek összefoglalója) és a biocid termékcsaládra vonatkozó végleges értékelési jelentését.
- (5) Véleményében az Ügynökség arra a következtetésre jutott, hogy a „HYPO-CHLOR Product Family” az 528/2012/EU rendelet 3. cikke (1) bekezdésének s) pontja szerinti biocid termékcsalád, amelynek az említett rendelet 42. cikke (1) bekezdésével összhangban uniós engedély adható, és amelyre vonatkozóan – feltéve, hogy megfelel a termékjellemzők összefoglalójának tervezetében foglaltaknak – teljesülnek a rendelet 19. cikkének (1) és (6) bekezdésében meghatározott feltételek.
- (6) 2022. április 12-én az ügynökség az 528/2012/EU rendelet 44. cikke (4) bekezdésének megfelelően az Unió valamennyi hivatalos nyelvén benyújtotta a Bizottsághoz a termék jellemzőinek összefoglaló-tervezetét.
- (7) A Bizottság egyetért az Ügynökség véleményével, ezért úgy ítéli meg, hogy helyénvaló uniós engedélyt adni a „HYPO-CHLOR Product Family” biocid termékcsaládnak.

<sup>(1)</sup> HL L 167., 2012.6.27., 1. o.

<sup>(2)</sup> Az ECHA véleménye (2022. március 3.) a „HYPO-CHLOR Product Family” biocid termékcsalád uniós engedélyezéséről (ECHA/BPC/321/2022), <https://echa.europa.eu/it/opinions-on-union-authorisation>.

- (8) Véleményében az Ügynökség azt ajánlja, hogy az engedély jogosultja az engedély feltételeként végezze el az azon kereskedelmi csomagolásba csomagolt meta-SPC 2A és 2B alá tartozó termékek környezeti körülmények közötti hosszú távú tárolási stabilitási vizsgálatát, amely csomagolásban e termékeket forgalmazni fogják. A 24 hónapos eltarthatósági idő megerősítése érdekében a vizsgálatnak ki kell terjednie a termék releváns fizikai, kémiai és műszaki tulajdonságainak tárolás előtti és utáni meghatározására. A Bizottság egyetért ezzel az ajánlással, és úgy véli, hogy az említett vizsgálat eredményének benyújtását az 528/2012/EU rendelet 22. cikkének (1) bekezdése értelmében a „HYPO-CHLOR Product Family” biocid termékcsalád forgalmazására és felhasználására vonatkozó feltételek közé kell sorolni. A Bizottság úgy véli továbbá, hogy az engedély megadását követő adatszolgáltatási kötelezettség nem befolyásolja az említett rendelet 19. cikke (1) bekezdésének d) pontjában foglalt feltétel teljesülése tekintetében a létező adatok alapján levont következtetést.
- (9) Az ebben a rendeletben előírt intézkedések összhangban vannak a biocid termékekkel foglalkozó állandó bizottság véleményével,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

*1. cikk*

A Veltek Associates Inc. Europe EU-0028423-0000 engedélyszámon uniós engedélyt kap az „HYPO-CHLOR Product Family” biocid termékcsaládnak az I. mellékletben meghatározott feltételek teljesülése esetén, valamint a biocid termék jellemzőinek a II. mellékletben szereplő összefoglalójával összhangban történő forgalmazására és felhasználására.

Az uniós engedély 2023. április 20-tól 2033. március 31-ig érvényes.

*2. cikk*

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő huszadik napon lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2023. március 20-án.

*a Bizottság részéről*

*az elnök*

Ursula VON DER LEYEN

## I. MELLÉKLET

**FELTÉTELEK (EU-0028423-0000)**

Az engedély jogosultja elvégzi az azon kereskedelmi csomagolásba csomagolt meta-SPC 2A és 2B alá tartozó termékek környezeti körülmények közötti hosszú távú tárolási stabilitásának vizsgálatát, amely csomagolásban e termékeket forgalmazni fogják. A 24 hónapos eltarthatósági idő megerősítése érdekében a környezeti körülmények közötti hosszú távú tárolási stabilitási vizsgálatnak ki kell terjednie a termék releváns fizikai, kémiai és műszaki tulajdonságainak tárolás előtti és utáni meghatározására, a biocid termékekről szóló rendelethez kapcsolódó útmutató I. kötete (A hatóanyag azonosítása/fizikai-kémiai tulajdonságai/analitikai módszertan – tájékoztatási követelmények, értékelés; ECHA, 2022. március) <sup>(1)</sup> 2.6.4. szakaszának megfelelően.

Az engedély jogosultja 2023. október 20-ig benyújtja a vizsgálat eredményeit az Ügynökségnek.

---

<sup>(1)</sup> [https://echa.europa.eu/documents/10162/23036412/bpr\\_guidance\\_vol\\_i\\_parts\\_abc\\_en.pdf/31b245e5-52c2-f0c7-04db-8988683cbc4b](https://echa.europa.eu/documents/10162/23036412/bpr_guidance_vol_i_parts_abc_en.pdf/31b245e5-52c2-f0c7-04db-8988683cbc4b)

## II. MELLÉKLET

## A biocid termékcsalád jellemzőinek összefoglalója

HYPO-CHLOR Product Family

2. terméktípus – Nem közvetlenül embereken vagy állatokon való felhasználásra szánt fertőtlenítőszeres és algásodás elleni szerek (Fertőtlenítőszeresek)

Engedélyszám: EU-0028423-0000

R4BP eszközszám: EU-0028423-0000

## I. RÉSZ

## ELSŐ INFORMÁCIÓS SZINT

## 1. ADMINISZTRATÍV INFORMÁCIÓK

## 1.1. Termékcsalád neve

Név	HYPO-CHLOR Product Family
-----	---------------------------

## 1.2. Termék típusa(i)

Termék típusa(i)	02. terméktípus – Nem közvetlenül embereken vagy állatokon való felhasználásra szánt fertőtlenítőszeres és algásodás elleni szerek(fertőtlenítőszeresek)
------------------	--

## 1.3. Engedélyes

Az engedélyes neve és címe	Név	Veltek Associates Inc. Europe
	Cím	Rozengaard 1940, 8212DT Lelystad Hollandia
Engedélyszám	EU-0028423-0000	
R4BP eszközszám	EU-0028423-0000	
Az engedélyezés dátuma	2023. április 20.	
Az engedély lejáratának dátuma	2033. március 31.	

## 1.4. Biocid termékek gyártója/gyártói

A gyártó neve	Veltek Associates, Inc.
A gyártó címe	15 Lee Blvd., PA19355 Malvern Egyesült Államok
Gyártási helyek	15 Lee Blvd., PA19355 Malvern Egyesült Államok

## 1.5. A hatóanyag(ok) gyártója/gyártói

Hatóanyag	Nátrium-hipokloritból felszabaduló aktív klór
-----------	---

A gyártó neve	Univar USA Inc.
A gyártó címe	532 E. Emaus Street, Pennsylvania 17057 Middleton Egyesült Államok
Gyártási helyek	532 E. Emaus Street, Pennsylvania 17057 Middleton Egyesült Államok

## 2. TERMÉKCSALÁD ÖSSZETÉTELE ÉS FORMULÁCIÓJA

### 2.1. Termékcsalád összetételére vonatkozó minőségi és mennyiségi információ

Triviális név	IUPAC-név	Funkció	CAS-szám	EK-szám	Tartalom (%)	
					Legalább	Legfeljebb
Nátrium-hipokloritból felszabaduló aktív klór		Hatóanyag			0,25	0,5
Nátrium-hipoklorit	Nátrium-hipoklorit	Nem hatóanyag	7681-52-9	231-668-3	1,95	4,21

### 2.2. Formuláció típusa(i)

Formuláció(k)	AL – Használatra kész
---------------	-----------------------

## II. RÉSZ

### MÁSODIK INFORMÁCIÓS SZINT – META-SPC(K)

#### META-SPC 1

##### 1. META-SPC 1 ADMINISZTRATÍV ADATAI

###### 1.1. Meta-SPC 1 azonosítója

Azonosító	Meta SPC 2A
-----------	-------------

###### 1.2. Engedélyszám pótszáma

Szám	1-1
------	-----

###### 1.3. Termék típusa(i)

Termék típusa(i)	02. terméktípus – Nem közvetlenül embereken vagy állatokon való felhasználásra szánt fertőtlenítőszeres és algásodás elleni szerek(fertőtlenítőszeres)
------------------	--

## 2. META-SPC 1 ÖSSZETÉTELE

## 2.1. Minőségi és mennyiségi adatok a meta-SPC 1 összetételére vonatkozóan

Triviális név	IUPAC-név	Funkció	CAS-szám	EK-szám	Tartalom (%)	
					Legalább	Legfeljebb
Nátrium-hipokloritból felszabaduló aktív klór		Hatóanyag			0,25	0,25
Nátrium-hipoklorit	Nátrium-hipoklorit	Nem hatóanyag	7681-52-9	231-668-3	1,95	2,0

## 2.2. A meta-SPC 1 formulációjának típusa

Formuláció(k)	AL – Használatra kész
---------------	-----------------------

## 3. A META-SPC 1 FIGYELMEZTETŐ ÉS AZ ÓVINTÉZKEDÉSRE VONATKOZÓ MONDATAI

Figyelmeztető mondatok	Ártalmas a vízi élővilágra, hosszan tartó károsodást okoz.
Óvintézkedésre vonatkozó mondatok	Az eredeti csomagolásban tartandó. Kerülni kell az anyagnak a környezetbe való kijutását. A kiömlött anyagot fel kell itatni a körülvevő anyagok károsodásának megelőzése érdekében. Tárolja korrózióálló edényben tárolandó. A tartalom elhelyezése hulladékként: a helyi előírásoknak megfelelően.

## 4. A META-SPC 1 ENGEDÉLYEZETT FELHASZNÁLÁSA (FELHASZNÁLÁSAI)

## 4.1. A felhasználás leírása

## 1. táblázat

## # 1 – Fertőtlenítő, baktériumölő, gombaölő és spóraölő alkalmazás – Meta SPC 2A használata

Terméktípus	02. terméktípus – Nem közvetlenül embereken vagy állatokon való felhasználásra szánt fertőtlenítőszeres és algásodás elleni szerek (fertőtlenítőszeres)
Az engedélyezett felhasználás pontos leírása, amennyiben indokolt	-
Célorganizmus(ok) (beleértve a fejlődési szakaszt is)	Tudományos név: Baktériumok Közhasználatú név: Baktériumok Fejlődési szakasz: Baktériumsejtek  Tudományos név: Élesztőgomba-fajok Közhasználatú név: Élesztőgombák Fejlődési szakasz: Sejtes élesztőgombák  Tudományos név: Gombák Közhasználatú név: Gombák Fejlődési szakasz: Gombák

	Tudományos név: Baktériumspórák Közhasználatú név: Baktériumspórák Fejlődési szakasz: Bakteriális spórák
Felhasználási terület	Beltéri Olyan kemény, nem porózus, élettelen felületek, anyagok és berendezések fertőtlenítésére, amelyek nem érintkeznek közvetlenül élelmiszerekkel vagy takarmányokkal (kivéve az orvosi szektort és az orvostechnikai eszközökről szóló (EU) 2017/745 rendelet szerinti felhasználásokat). Fertőtlenítőszer a gyártólétesítményekben, ideértve a gyógyszeriparban, a biofarmatikai iparban, az orvostechnikai eszközök ágazatában és a diagnosztikai ágazatban található tiszta helyiségeket is, mechanikus hatás nélkül. Csak tiszta helyiség a pufferelt termékek esetében.
Az alkalmazás módja(i)	Módszer: Mop, rongy, törölkendő, bemerítés vagy permetezés (1-3 bar nyomású kompressziós permetezőgép, vagy kézi szórófejes palack)  Részletes leírás: Csak aktiváló spray a pufferelt termékek esetében.
Alkalmazási arány(ok) és gyakoriság	Alkalmazási arány: Használatra kész.  Hígítás (%): -  A kezelések száma és időzítése:  Alkalmazza szükség szerint.  Kontaktidő: – Baktériumölő, élesztőgomba-ölő és gombaölő kezelés: 8 perc. – Spóraölő kezelés: 40 perc.  Szobahőmérséklet  Tiszta körülmények
Felhasználói kör	Ipari
Csomagolási méretek és csomagolóanyagok	Nagy sűrűségű polietilén (HDPE) tartály 100 ml-től 10 liter-ig (egy csomagolási méretekben a permetező fogantyúja benne van a csomagban, de nincs rajta az üvegen).  HDPE Simple Mix tartály, 473 ml és 3,79 liter a belsejében egy kisebb méretű kis sűrűségű polietilén (LDPE) tartállyal.  HDPE hordó, 200 liter.

#### 4.1.1. Felhasználásra vonatkozó specifikus előírások

- Ne használjon 35 ml/m<sup>2</sup>-nél nagyobb mennyiséget

#### 4.1.2. Felhasználásra vonatkozó specifikus kockázatcsökkentő intézkedések

-

#### 4.1.3. A felhasználás során valószínűsíthető közvetlen vagy közvetett hatások részletei, az elsősegély-nyújtási előírások és a környezet védelmét célzó óvintézkedések

-



4.1.4. *A felhasználástól függően a termék és csomagolása biztonságos ártalmatlanítására vonatkozó előírások*

-

4.1.5. *A felhasználástól függően a termék tárolási feltételei és eltarthatósági ideje szokásos tárolási feltételek mellett*

-

5. ÁLTALÁNOS HASZNÁLATI UTASÍTÁS <sup>(1)</sup> A META-SPC 1-RA/RE VONATKOZÓAN

#### 5.1. **Használati utasítások**

- Tartsa be a használati utasításokat.
- A terméket a pufferoldat hozzáadását követően legfeljebb 24 órán belül használja fel (csak a HYPO-CHLOR® Neutral 0,25 % esetében) a hatékony alkalmazás biztosítása érdekében.
- Tájékoztassa az engedélyest a kezelés hatástalanságáról.
- A termék felvitele előtt gondosan tisztítsa meg a felületeket.
- Csak nem porózus felületekre alkalmazza.
- Mop/rongy/törölkendő alkalmazásakor a terméket a fertőtlenítendő felületre kell felhordani (permetezni/önteni), majd egy ronggyal/moppal/törölkendővel a terméket egyenletesen el kell oszlatni a felületen.
- Ügyeljen arra, hogy teljesen benedvesítse a felületeket a termékkel. Várja ki a szükséges behatási időt, hogy a termék hasson.
- A kontaktidőt követően öblítse le a felületeket. Hagyja a felületet levegőn megszáradni vagy törölje szárazra.
- Ez az engedély az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2017/745 rendelete szerinti eszközök és anyagok fertőtlenítését nem érinti.

Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2017/745 rendelete (2017. április 5.) az orvostechnikai eszközökről, a 2001/83/EK irányelv, a 178/2002/EK rendelet és az 1223/2009/EK rendelet módosításáról, valamint a 90/385/EGK és a 93/42/EGK tanácsi irányelv hatályon kívül helyezéséről (HL L 117., 2017.5.5., 1. oldal).

- A termékeket nem szabad savakkal vagy ammóniával együtt használni.
- Az aktiváló spray (pufferelt termékek) esetében csak kis felületeken alkalmazza.

#### 5.2. **Kockázatcsökkentő intézkedések**

- Légzésvédelem használata kötelező: kompressziós permetezővel (1-3 bar) történő alkalmazáshoz és öblítéshez minimum APF 4.
- Biztosítsa, hogy a kezelési területen a kompressziós permetezővel történő (1-3 bar) fertőtlenítési folyamat során a felhasználón kívül más személyek ne tartózkodjanak. Ha a felhasználó mellett további személyeknek is jelen kell lenniük, akkor nekik is ugyanolyan légzésvédő készüléket (RPE) és egyéni védőfelszerelést (PPE) kell viselniük, mint annak, aki a terméket használja.
- A pufferelt termékek esetében a légcseré gyakorisága minimálisan 20/óra kell, hogy legyen (csak a HYPO-CHLOR® Neutral 0,25 % esetében)
- Kerüljön minden felesleges expozíciót.
- Nem szabad közvetlenül élelmiszerekre, takarmányokra vagy italokra vagy azok közelében, illetve olyan felületekre vagy eszközökre felvinni, amelyek valószínűsíthetően közvetlenül érintkeznek élelmiszerekkel, takarmányokkal, italokkal és állatokkal.

#### 5.3. **Várható közvetlen vagy közvetett hatások részletes leírása, az elsősegélynyújtási előírások és a környezetvédelmi óvintézkedések**

- BŐRRE KERÜLÉS ESETÉN: Mossa le a bőrt vízzel. Ha tünetek lépnek fel, hívjon fel egy TOXIKOLÓGIAI KÖZPONTOT vagy orvost.
- SZEMBE KERÜLÉS ESETÉN: Ha tünetek lépnek fel, öblítse ki vízzel. Távolítsa el a kontaktlencsét, ha vannak és egyszerűen eltávolíthatók. Hívjon fel egy TOXIKOLÓGIAI KÖZPONTOT vagy orvost.
- LENYELÉS ESETÉN: Ha tünetek lépnek fel, hívjon fel egy TOXIKOLÓGIAI KÖZPONTOT vagy orvost.

<sup>(1)</sup> Az e szakasz szerinti használati utasítás, kockázatenyhítési intézkedések és egyéb használati utasítások érvényesek a meta-SPC 1 bármely engedélyezett felhasználásain belül.

- BELÉLEGZÉS ESETÉN: Ha tünetek lépnek fel, hívjon fel egy TOXIKOLÓGIAI KÖZPONTOT vagy orvost.
- Tartsa kéznél a tartályt vagy a címkét.

#### 5.4. A termék és csomagolása biztonságos ártalmatlanítására vonatkozó előírások

- A fel nem használt terméket ne ürítse a földre, vízfolyásokba, csövekbe (mosogató, WC...) vagy a lefolyócsövekbe.
- A fel nem használt terméknek, annak csomagolásának és minden egyéb hulladéknak a hulladékkezelését a helyi előírásoknak megfelelően végezze.

#### 5.5. A termék tárolási feltételei és eltarthatósági ideje szokásos tárolási feltételek mellett

- Ne tárolja 30 °C felett.
- Óvja a fagyástól.
- Védje a közvetlen napfénytől.
- Megengedett tárolási idő: 24 hónap

#### 6. EGYÉB INFORMÁCIÓK

–

#### 7. HARMADIK INFORMÁCIÓS SZINT: EGYEDI TERMÉKEK A META-SPC 1-BAN/BEN

##### 7.1. Az egyes termékek kereskedelmi elnevezése(i), engedélyének száma és egyedi összetétele

Kereskedelmi név	HYPO-CHLOR NEUTRAL 0,25 %		Forgalmazási terület: EU		
Engedélyszám	EU-0028423-0001 1-1				
Triviális név	IUPAC-név	Funkció	CAS-szám	EK-szám	Tartalom (%)
Nátrium-hipokloritból felszabaduló aktív klór		Hatóanyag			0,25
Nátrium-hipoklorit	Nátrium-hipoklorit	Nem hatóanyag	7681-52-9	231-668-3	1,95

##### 7.2. Az egyes termékek kereskedelmi elnevezése(i), engedélyének száma és egyedi összetétele

Kereskedelmi név	HYPO-CHLOR 0,25 %		Forgalmazási terület: EU		
Engedélyszám	EU-0028423-0002 1-1				
Triviális név	IUPAC-név	Funkció	CAS-szám	EK-szám	Tartalom (%)
Nátrium-hipokloritból felszabaduló aktív klór		Hatóanyag			0,25
Nátrium-hipoklorit	Nátrium-hipoklorit	Nem hatóanyag	7681-52-9	231-668-3	2,0

**META-SPC 2**

## 1. META-SPC 2 ADMINISZTRATÍV ADATAI

1.1. **Meta-SPC 2 azonosítója**

Azonosító	Meta SPC 2B
-----------	-------------

1.2. **Engedélyszám pótszáma**

Szám	1-2
------	-----

1.3. **Termék típusa(i)**

Termék típusa(i)	02. terméktípus – Nem közvetlenül embereken vagy állatokon való felhasználásra szánt fertőtlenítőszer(ek) és algásodás elleni szerek(fertőtlenítőszer(ek))
------------------	--

## 2. META-SPC 2 ÖSSZETÉTELE

2.1. **Minőségi és mennyiségi adatok a meta-SPC 2 összetételére vonatkozóan**

Triviális név	IUPAC-név	Funkció	CAS-szám	EK-szám	Tartalom (%)	
					Legalább	Legfeljebb
Nátrium-hipokloritból felszabaduló aktív klór		Hatóanyag			0,47	0,5
Nátrium-hipoklorit	Nátrium-hipoklorit	Nem hatóanyag	7681-52-9	231-668-3	3,92	4,21

2.2. **A meta-SPC 2 formulációjának típusa**

Formuláció(k)	AL – Használatra kész
---------------	-----------------------

## 3. A META-SPC 2 FIGYELMEZTETŐ ÉS AZ ÓVINTÉZKEDÉSRE VONATKOZÓ MONDATAI

Figyelmeztető mondatok	Fémekre korrozív hatású lehet. Ártalmas a vízi élővilágra, hosszan tartó károsodást okoz.
Óvintézkedésre vonatkozó mondatok	Az eredeti csomagolásban tartandó. Kerülni kell az anyagnak a környezetbe való kijutását. A kiömlött anyagot fel kell itatni a körülvevő anyagok károsodásának megelőzése érdekében. Tárolja korrózióálló edényben tárolandó. A tartalom elhelyezése hulladékként: a helyi előírásoknak megfelelően.

## 4. A META-SPC 2 ENGEDÉLYEZETT FELHASZNÁLÁSA (FELHASZNÁLÁSAI)

## 4.1. A felhasználás leírása

## 2. táblázat

## # 1 – Fertőtlenítő, baktériumölő, gombaölő és spóraölő alkalmazás – Meta SPC 2B használata

Terméktípus	02. terméktípus – Nem közvetlenül embereken vagy állatokon való felhasználásra szánt fertőtlenítőszeres és algásodás elleni szerek(fertőtlenítőszeres)
Az engedélyezett felhasználás pontos leírása, amennyiben indokolt	-
Célorganizmus(ok) (beleértve a fejlődési szakaszt is)	<p>Tudományos név: Baktériumspórák Közhasználatú név: Baktériumspórák Fejlődési szakasz: Bakteriális spórák</p> <p>Tudományos név: Baktériumok Közhasználatú név: Baktériumok Fejlődési szakasz: Baktériumsejtek</p> <p>Tudományos név: Élesztőgomba-fajok Közhasználatú név: Élesztőgombák Fejlődési szakasz: Sejtes élesztőgombák</p> <p>Tudományos név: Gombák Közhasználatú név: Gombák Fejlődési szakasz: Gombák</p>
Felhasználási terület	<p>Beltéri</p> <p>Olyan kemény, nem porózus, élettelen felületek, anyagok és berendezések fertőtlenítésére, amelyek nem érintkeznek közvetlenül élelmiszerekkel vagy takarmányokkal (kivéve az egészségügyi ágazatot).</p> <p>Fertőtlenítőszer a gyártólétesítményekben, ideértve a gyógyszeriparban, a biofarmatikai iparban, az orvostechnikai eszközök ágazatában és a diagnosztikai ágazatban található tiszta helyiségeket is, mechanikus hatás nélkül.</p> <p>Csak tiszta helyiség a puffertelt termékek esetében.</p>
Az alkalmazás módja(i)	<p>Módszer: Mop, rongy, törölkendő, bemelegítés vagy permetezés (1-3 bar nyomású kompressziós permetezőgép, vagy kézi szórófejes palack)</p> <p>Részletes leírás: Csak aktiváló spray a puffertelt termékek esetében.</p> <p>További részletekért lásd a használati utasítást.</p>
Alkalmazási arány(ok) és gyakoriság	<p>Alkalmazási arány: Használatra kész.</p> <p>Hígítás (%): Nem alkalmazandó.</p> <p>A kezelések száma és időzítése: Alkalmazza szükség szerint.</p> <p>Kontaktidő:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Baktériumölő, élesztőgomba-ölő és gombaölő kezelés: 8 perc.</li> <li>- Spóraölő kezelés: 40 perc.</li> </ul> <p>Szobahőmérséklet</p> <p>Tiszta körülmények</p>

Felhasználói kör	Ipari
Csomagolási méretek és csomagolóanyagok	Nagy sűrűségű polietilén (HDPE) tartály 100 ml-től 10 liter-ig (egy csomagolási méretekben a permetező fogantyúja benne van a csomagban, de nincs rajta az üvegen). HDPE Simple Mix tartály, 473 ml és 3,79 liter a belsejében egy kisebb méretű kis sűrűségű polietilén (LDPE) tartállyal. HDPE hordó, 200 liter.

#### 4.1.1. Felhasználásra vonatkozó specifikus előírások

- Ne használjon 35 ml/m<sup>2</sup>-nél nagyobb mennyiséget

#### 4.1.2. Felhasználásra vonatkozó specifikus kockázatsökkentő intézkedések

-

#### 4.1.3. A felhasználás során valószínűsíthető közvetlen vagy közvetett hatások részletei, az elsősegély-nyújtási előírások és a környezet védelmét célzó óvintézkedések

-

#### 4.1.4. A felhasználástól függően a termék és csomagolása biztonságos ártalmatlanítására vonatkozó előírások

-

#### 4.1.5. A felhasználástól függően a termék tárolási feltételei és eltarthatósági ideje szokásos tárolási feltételek mellett

-

### 5. ÁLTALÁNOS HASZNÁLATI UTASÍTÁS <sup>(\*)</sup> A META-SPC 2-RA/RE VONATKOZÓAN

#### 5.1. Használati utasítások

- Tartsa be a használati utasításokat.
- A terméket a pufferoldat hozzáadását követően legfeljebb 24 órán belül használja fel (csak a HYPO-CHLOR® Neutral 0,52 % esetében) a hatékony alkalmazás biztosítása érdekében.
- Tájékoztassa az engedélyest a kezelés hatástalanságáról.
- A termék felvitele előtt gondosan tisztítsa meg a felületeket.
- Csak nem porózus felületekre alkalmazza.
- Mop/rongy/törlőkendő alkalmazásakor a terméket a fertőtlenítendő felületre kell felhordani (permetezni/önteni), majd egy ronggyal/moppal/törlőkendővel a terméket egyenletesen el kell oszlatni a felületen.
- Ügyeljen arra, hogy teljesen benedvesítse a felületeket a termékkel. Várja ki a szükséges behatási időt, hogy a termék hasson.
- A kontaktidőt követően öblítse le a felületeket. Hagyja a felületet levegőn megszáradni vagy törölje szárazra.
- Ez az engedély az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2017/745 rendelete szerinti eszközök és anyagok fertőtlenítését nem érinti.
- A termékeket nem szabad savakkal vagy ammóniával együtt használni.
- Az aktiváló spray (pufferelt termékek) esetében csak kis felületeken alkalmazza.

(\*) Az e szakasz szerinti használati utasítás, kockázatenyhítési intézkedések és egyéb használati utasítások érvényesek a meta-SPC 2 bármely engedélyezett felhasználásain belül.

## 5.2. Kockázatcsökkentő intézkedések

- Légzésvédelem használata kötelező: kompressziós permetezővel (1-3 bar) történő alkalmazáshoz és öblítéshez minimum APF 4.
- Biztosítsa, hogy a kezelési területen a kompressziós permetezővel történő (1-3 bar) fertőtlenítési folyamat során a felhasználón kívül más személyek ne tartózkodjanak. Ha a felhasználó mellett további személyeknek is jelen kell lenniük, akkor nekik is ugyanolyan légzésvédő készüléket (RPE) és egyéni védőfelszerelést (PPE) kell viselniük, mint annak, aki a terméket használja.
- A puffertelt termékek esetében a légcseré gyakorisága minimálisan 20/óra kell, hogy legyen (csak a HYPO-CHLOR® Neutral 0,52 % esetében)
- Kerüljön minden felesleges expozíciót.
- Nem szabad közvetlenül élelmiszerekre, takarmányokra vagy italokra vagy azok közelében, illetve olyan felületekre vagy eszközökre felvinni, amelyek valószínűsíthetően közvetlenül érintkeznek élelmiszerekkel, takarmányokkal, italokkal és állatokkal.

## 5.3. Várható közvetlen vagy közvetett hatások részletes leírása, az elsősegélynyújtási előírások és a környezetvédelmi óvintézkedések

- BŐRRE KERÜLÉS ESETÉN: Mossa le a bőrt vízzel. Ha tünetek lépnek fel, hívjon fel egy TOXIKOLÓGIAI KÖZPONTOT vagy orvost.
- SZEMBE KERÜLÉS ESETÉN: Ha tünetek lépnek fel, öblítse ki vízzel. Távolítsa el a kontaktlencséket, ha vannak és egyszerűen eltávolíthatók. Hívjon fel egy TOXIKOLÓGIAI KÖZPONTOT vagy orvost.
- LENYELÉS ESETÉN: Ha tünetek lépnek fel, hívjon fel egy TOXIKOLÓGIAI KÖZPONTOT vagy orvost.
- BELÉLEGZÉS ESETÉN: Ha tünetek lépnek fel, hívjon fel egy TOXIKOLÓGIAI KÖZPONTOT vagy orvost.
- Tartsa kéznél a tartályt vagy a címkét.

## 5.4. A termék és csomagolása biztonságos ártalmatlanítására vonatkozó előírások

- A fel nem használt terméket ne ürítse a földre, vízfolyásokba, csövekbe (mosogató, WC...) vagy a lefolyócsövekbe.
- A fel nem használt terméknek, annak csomagolásának és minden egyéb hulladéknak a hulladékkezelését a helyi előírásoknak megfelelően végezze.

## 5.5. A termék tárolási feltételei és eltarthatósági ideje szokásos tárolási feltételek mellett

- Ne tárolja 30 °C felett.
- Óvja a fagyástól.
- Védje a közvetlen napfénytől.
- Megengedett tárolási idő: 24 hónap

## 6. EGYÉB INFORMÁCIÓK

-

## 7. HARMADIK INFORMÁCIÓS SZINT: EGYEDI TERMÉKEK A META-SPC 2-BAN/BEN

### 7.1. Az egyes termékek kereskedelmi elnevezése(i), engedélyének száma és egyedi összetétele

Kereskedelmi név	HYPO-CHLOR 0,52 %		Forgalmazási terület: EU		
Engedélyszám	EU-0028423-0003 1-2				
Triviális név	IUPAC-név	Funkció	CAS-szám	EK-szám	Tartalom (%)
Nátrium-hipokloritból felszabaduló aktív klór		Hatóanyag			0,5
Nátrium-hipoklorit	Nátrium-hipoklorit	Nem hatóanyag	7681-52-9	231-668-3	4,21

## 7.2. Az egyes termékek kereskedelmi elnevezése(i), engedélyének száma és egyedi összetétele

Kereskedelmi név	HYPO-CHLOR NEUTRAL 0,52 %		Forgalmazási terület: EU		
Engedélyszám	EU-0028423-0004 1-2				
Triviális név	IUPAC-név	Funkció	CAS-szám	EK-szám	Tartalom (%)
Nátrium-hipokloritból felszabaduló aktív klór		Hatóanyag			0,47
Nátrium-hipoklorit	Nátrium- hipoklorit	Nem hatóanyag	7681-52-9	231-668-3	3,92

**A BIZOTTSÁG (EU) 2023/709 VÉGREHAJTÁSI RENDELETE**  
**(2023. március 29.)**

**az 1484/95/EK rendeletnek a baromfihús- és tojáságazatban alkalmazandó, valamint a tojásalbuminra vonatkozó irányadó árak meghatározása tekintetében történő módosításáról**

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel a mezőgazdasági termékpiacon közös szervezésének létrehozásáról és a 922/72/EGK, a 234/79/EGK, az 1037/2001/EK és az 1234/2007/EK tanácsi rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló, 2013. december 17-i 1308/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendeletre <sup>(1)</sup> és különösen annak 183. cikke b) pontjára,

tekintettel a mezőgazdasági termékek feldolgozásával előállított egyes árucikkekre alkalmazandó kereskedelmi szabályokról és az 1216/2009/EK, valamint a 614/2009/EK tanácsi rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló, 2014. április 16-i 510/2014/EU európai parlamenti és tanácsi rendeletre <sup>(2)</sup> és különösen annak 5. cikke (6) bekezdésének a) pontjára,

mivel:

- (1) Az 1484/95/EK bizottsági rendelet <sup>(3)</sup> meghatározta a baromfihús- és a tojáságazatra, valamint a tojásalbuminra vonatkozó kiegészítőimportvám-rendszer végrehajtásának részletes szabályait, és megállapította az érintett termékekre alkalmazandó irányadó árakat.
- (2) A baromfihús- és tojáságazati termékekre, valamint a tojásalbuminra vonatkozó irányadó árak meghatározásának alapjául szolgáló adatok rendszeresen végrehajtott ellenőrzéséből az derül ki, hogy bizonyos termékek behozatalának vonatkozásában az irányadó árakat helyénvaló a származási hely szerinti árkülönbségek figyelembevételével módosítani.
- (3) Az 1484/95/EK rendeletet ennek megfelelően módosítani kell.
- (4) Tekintettel annak szükségességére, hogy az intézkedés alkalmazása a frissített adatok rendelkezésre bocsátását követően mihamarabb megkezdődjék, indokolt előírni, hogy e rendelet a kihirdetésének napján lépjen hatályba,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

*1. cikk*

Az 1484/95/EK rendelet I. mellékletének helyébe e rendelet mellékletének szövege lép.

*2. cikk*

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetésének napján lép hatályba.

<sup>(1)</sup> HL L 347., 2013.12.20., 671. o.

<sup>(2)</sup> HL L 150., 2014.5.20., 1. o.

<sup>(3)</sup> A Bizottság 1484/95/EK rendelete (1995. június 28.) a kiegészítőimportvám-rendszer végrehajtásával kapcsolatos részletes szabályoknak és az irányadó áraknak a baromfihús- és tojáságazat, valamint a tojásalbumin tekintetében történő megállapításáról, valamint a 163/67/EGK rendelet hatályon kívül helyezéséről (HL L 145., 1995.6.29., 47. o.).



Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2023. március 29-én.

*a Bizottság részéről,  
az elnök nevében,*  
Wolfgang BURTSCHER  
*főigazgató*  
Mezőgazdasági és Vidékfejlesztési Főigazgatóság

---

## MELLÉKLET

## „I. MELLÉKLET

KN-kód	Árumegevezés	Irányadó ár (EUR/100 kg)	A 3. cikkben említett biztosíték (EUR/100 kg)	Származási hely <sup>(1)</sup>
0207 14 10	A <i>Gallus domesticus</i> fajhoz tartozó szárnyasok darabolva, csont nélkül, fagyasztva	230,1	21	BR

<sup>(1)</sup> A nemzetközi árukereskedelemmel kapcsolatos európai statisztika területén alkalmazandó ország- és területnómenklatúráról, valamint más vállalkozásstatisztikák földrajzi bontásáról szóló, 2020. október 12-i (EU) 2020/1470 bizottsági rendeletben (HL L 334., 2020.10.13., 2. o.) meghatározott nómenklatúra.”

**A BIZOTTSÁG (EU) 2023/710 RENDELETE****(2023. március 30.)****a 396/2005/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet II., III. és V. mellékletének az egyes termékekben, illetve azok felületén található brómpropilát, kloridazon, fenpropimorf, imazakvin és tralkoxidim megengedett szermaradék-határértékei tekintetében történő módosításáról****(EGT-vonatkozású szöveg)**

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel a növényi és állati eredetű élelmiszerekben és takarmányokban, illetve azok felületén található megengedett növényvédőszer-maradékok határértékéről, valamint a 91/414/EGK tanácsi irányelv módosításáról szóló, 2005. február 23-i 396/2005/EK európai parlamenti és tanácsi rendeletre <sup>(1)</sup> és különösen annak 14. cikke (1) bekezdésének a) pontjára, 18. cikke (1) bekezdésének b) pontjára és 49. cikke (2) bekezdésére,

mivel:

- (1) A kloridazon, a fenpropimorf és a tralkoxidim tekintetében alkalmazandó szermaradék-határértékeket (a továbbiakban: MRL-ek) a 396/2005/EK rendelet II. melléklete állapította meg. A brómpropilát tekintetében alkalmazandó MRL-eket az említett rendelet II. melléklete és III. mellékletének B. része állapította meg attól függően, milyen termékről van szó. Az imazakvin tekintetében alkalmazandó MRL-eket az említett rendelet III. mellékletének A. része határozta meg.
- (2) A brómpropilátot az Unióban soha nem hagyták jóvá növényvédő szerek hatóanyagaként. Az adott anyagra vonatkozó MRL-eket a meghatározási határon (LOD) állapítják meg. Ezért ezeket a termékeket fel kell venni a 396/2005/EK rendelet V. mellékletébe.
- (3) A kloridazon és az imazakin hatóanyag jóváhagyása 2018. december 31-én, a fenpropimorfé és a tralkoxidimé pedig 2019. április 30-án járt le <sup>(2)</sup>.
- (4) A hatóanyagként kloridazont, fenpropimorfot, imazakvint és tralkoxidimot tartalmazó növényvédő szerekre vonatkozó valamennyi érvényes engedély visszavonásra került. Ezért a 396/2005/EK rendelet 14. cikke (1) bekezdésének a) pontjával és (2) bekezdésével összefüggésben értelmezett 17. cikkének megfelelően a 396/2005/EK rendelet II. és III. mellékletéből helyénvaló elhagyni az e hatóanyagok vonatkozásában meghatározott hatályos MRL-eket. Egyes MRL-ek megtarthatók, különösen azok, amelyek a fogyasztók számára biztonságos importtűrési kérelmeken alapulnak, valamint azok, amelyek a Codex által meghatározott maximális szermaradék-határértékeken („CXL-eken”) alapulnak, amelyeket nem a mára elavult uniós felhasználások alapján állapítottak meg, és amelyek a fogyasztók számára biztonságosak.
- (5) A banánban előforduló fenpropimorfra vonatkozó MRL megfelel Venezuela import tőrés határ iránti kérelmének, és biztonságos a fogyasztók számára <sup>(3)</sup>. Az árpában, a zabban, a rozsbán, a búzában, a cukorrépa-gyökerekben, az emlősökből származó valamennyi szövetben és a tejben előforduló fenpropimorfra vonatkozó MRL-ek megfelelnek a fogyasztók számára biztonságos CXL-eknek <sup>(4)</sup>. Ezeket az MRL-eket a 396/2005/EK rendelet 3. cikke (2) bekezdése g) pontjának és 14. cikke (2) bekezdése a), c) és e) pontjának megfelelően a jelenlegi szinten kell tartani. Minden más termék esetében helyénvaló a 396/2005/EK rendelet II. mellékletében a fenpropimorf tekintetében megállapított jelenlegi MRL-eket a kimutatási határ szintjére csökkenteni az említett rendelet 14. cikke (1) bekezdésének a) pontjával összefüggésben értelmezett 17. cikkével összhangban.
- (6) A Bizottság konzultált az Európai Unióban növényvédő szerek maradékanyagaival foglalkozó referencialaboratóriumokkal arról, hogy szükséges-e az egyes kimutatási határértékek kiigazítása. Ezek a laboratóriumok valamennyi anyagra és termékre vonatkozóan analitikailag elérhető kimutatási határértékeket ajánlottak.

<sup>(1)</sup> HL L 70., 2005.3.16., 1. o.

<sup>(2)</sup> A Bizottság 540/2011/EU végrehajtási rendelete (2011. május 25.) az 1107/2009/EK európai parlamenti és tanácsi rendeletnek a jóváhagyott hatóanyagok jegyzéke tekintetében történő végrehajtásáról (HL L 153., 2011.6.11., 1. o.).

<sup>(3)</sup> Reasoned opinion on the review of the existing maximum residue levels (MRLs) for fenpropimorph according to Article 12 of Regulation (EC) No 396/2005. (Indoklással ellátott vélemény a fenpropimorf MRL-jeinek a 396/2005/EK rendelet 12. cikke szerinti felülvizsgálatáról) *EFSA Journal* 2015;13(3):4050.

<sup>(4)</sup> Scientific and technical support for preparing an EU position in the 50th Session of the Codex Committee on Pesticide Residues (CCPR) (Tudományos és technikai alátámasztó munka a peszticid-szermaradékok Codex-bizottságának [CCPR] 50. ülésén képviselendő uniós álláspont előkészítéséhez). *EFSA Journal* 2018;16(7):5306.

- (7) A Bizottság a Kereskedelmi Világszervezeten keresztül kikérte az Unió kereskedelmi partnereinek véleményét az új MRL-ekről, és figyelembe vette megállapításait.
- (8) A 396/2005/EK rendeletet ezért ennek megfelelően módosítani kell.
- (9) Az e rendelet hatálya alá tartozó valamennyi hatóanyag esetében, a termékek zavartalan forgalmazása, feldolgozása és fogyasztása érdekében e rendelet nem alkalmazandó azokra a termékekre, amelyeket a módosított MRL-ek alkalmazásának megkezdése előtt az Unióban állítottak elő vagy hoztak be az Unióba, és amelyekkel kapcsolatban igazolt, hogy a fogyasztók magas szintű védelme továbbra is biztosított.
- (10) A módosított MRL-ek érvénybe lépése előtt elegendő időt kell biztosítani arra, hogy a tagállamok, a harmadik országok és az élelmiszer-vállalkozók felkészülhessenek az MRL-ek módosulásából fakadó új követelmények teljesítésére.
- (11) Az e rendeletben előírt intézkedések összhangban vannak a Növények, Állatok, Élelmiszerek és Takarmányok Állandó Bizottságának véleményével,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

*1. cikk*

A 396/2005/EK rendelet II., III. és V. melléklete e rendelet mellékletének megfelelően módosul.

*2. cikk*

Az Unióban 2023. október 21. előtt előállított, vagy oda ezen időpontot megelőzően behozott termékekre a 396/2005/EK rendelet továbbra is az e rendeletben szereplő módosítások nélkül alkalmazandó.

*3. cikk*

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő huszadik napon lép hatályba.

Ezt a rendeletet 2023. október 21-től kell alkalmazni.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2023. március 30-án.

*a Bizottság részéről*  
*az elnök*  
Ursula VON DER LEYEN

## MELLÉKLET

A 396/2005/EK rendelet II., III. és V. melléklete a következőképpen módosul:

1. A II. melléklet a következőképpen módosul:

a) a fenpropimorfra vonatkozó oszlop helyébe a következő szöveg lép:

## „II. MELLÉKLET

Növényvédőszer-maradékok és megengedett szermaradék-határértékek (mg/kg)

Kódszám	Olyan csoportok és egyedi termékek, amelyekre MRL-ek alkalmazandók <sup>(*)</sup>	Fenpropimorf (izomerek összesen) (R) (F)
0100000	<b>FRISS ÉS FAGYASZTOTT GYÜMÖLCS; FÁN TERMŐ HÉJAS GYÜMÖLCSŰEK</b>	
0110000	<b>Citrusfélék</b>	0,01 *
0110010	Grapefruitfélék	
0110020	Narancs	
0110030	Citrom	
0110040	Zöld citrom/lime	
0110050	Mandarin	
0110990	Egyéb (2)	
0120000	<b>Fán termő héjas gyümölcsűek</b>	0,01 *
0120010	Mandula	
0120020	Paradió/brazil dió	
0120030	Kesu/kesudió	
0120040	Gesztenye	
0120050	Kókuszdió	
0120060	Mogyoró	
0120070	Ausztráliai mogyoró/makadám-dió	
0120080	Pekándió	
0120090	Fenyőmag	
0120100	Pisztácia	
0120110	Dió	
0120990	Egyéb (2)	
0130000	<b>Almatermésűek</b>	0,01 *
0130010	Alma	
0130020	Körte	
0130030	Birsalma	
0130040	Naspolya	
0130050	Japán naspolya	
0130990	Egyéb (2)	

0140000	<b>Csonthéjasok</b>	0,01 *
0140010	Sárgabarack/kajszi	
0140020	Cseresznye	
0140030	Őszibarack	
0140040	Szilva	
0140990	Egyéb (2)	
0150000	<b>Bogyógyümölcsűek</b>	<b>0,01 *</b>
0151000	a) <b>Szőlő</b>	
0151010	Csemegeaszőlő	
0151020	Borszőlő	
0152000	b) <b>Szamóca</b>	
0153000	c) <b>Vesszőn termő bogyógyümölcsűek</b>	
0153010	Feketeszeder	
0153020	Hamvas szeder	
0153030	Málna (piros és sárga)	
0153990	Egyéb (2)	
0154000	d) <b>Egyéb bogyógyümölcsűek</b>	
0154010	Fürtös áfonya	
0154020	Tőzegáfonya	
0154030	Ribiszke (fekete, piros és fehér)	
0154040	Köszméte/egres (zöld, piros és sárga)	
0154050	Csipkebogyó	
0154060	Faeper (fekete és fehér)	
0154070	Azarólgalagonya/franciagalagonya	
0154080	Fekete bodza	
0154990	Egyéb (2)	
0160000	<b>Egyéb gyümölcsök</b>	
0161000	a) <b>ehető héjúak</b>	0,01 *
0161010	Datolya	
0161020	Füge	
0161030	Étkezési olajbogyó	
0161040	Kumkvat/japán törpemandarin	
0161050	Karambola/uborkafa	
0161060	Kakiszilva/datolyaszilva	
0161070	Jávai szilva/dzsambolán	
0161990	Egyéb (2)	

0162000	<b>b) kisebbek, nem ehető héjúak</b>	0,01 *
0162010	Kivi (zöld, piros, sárga)	
0162020	Licsiszilva/kínai ikerszilva	
0162030	Passiógyümölcs/marakuja	
0162040	Töviskörte/fügekaktusz	
0162050	Csillagalma	
0162060	Amerikai datolyaszilva/virginiai szilva	
0162990	Egyéb (2)	
0163000	<b>c) nagyobbak, nem ehető héjúak</b>	
0163010	Avokádó	0,01 *
0163020	Banán	0,6
0163030	Mangó	0,01 *
0163040	Papája	0,01 *
0163050	Gránátalma	0,01 *
0163060	Csirimojó/krémalma	0,01 *
0163070	Guáva/guajava	0,01 *
0163080	Ananász	0,01 *
0163090	Kenyérgyümölcs	0,01 *
0163100	Durián	0,01 *
0163110	Tüskés annóna	0,01 *
0163990	Egyéb (2)	0,01 *
0200000	<b>FRISS ÉS FAGYASZTOTT ZÖLDSÉGEK</b>	
0210000	<b>Gyökér- és gyökgumós zöldségek</b>	<b>0,01 *</b>
0211000	<b>a) burgonya</b>	
0212000	<b>b) trópusi gyökér- és gumós zöldségek</b>	
0212010	Kasszava gyökér/manióka	
0212020	Édesburgonya/batáta	
0212030	Jamszgyökér	
0212040	Nyílgyökér	
0212990	Egyéb (2)	
0213000	<b>c) egyéb gyökér- és gyökgumós zöldségek, a cukorrépa kivételével</b>	
0213010	Cékla	
0213020	Sárgarépa	
0213030	Gumós zeller	

0213040	Torma	
0213050	Csicsóka	
0213060	Pasztinák/paszternák	
0213070	Petrezselyemgyökér	
0213080	Retek	
0213090	Bakszakáll	
0213100	Karórépa	
0213110	Tarlórépa	
0213990	Egyéb (2)	
0220000	<b>Hagymafélék</b>	0,01 *
0220010	Fokhagyma	
0220020	Vöröshagyma	
0220030	Salotta/mogyoróhagyma	
0220040	Újhagyma/zöldhagyma és téli sarjadékhagyma	
0220990	Egyéb (2)	
0230000	<b>Termésükért termesztett zöldségek</b>	0,01 *
0231000	<b>a) burgonyafélék és mályvafélék</b>	
0231010	Paradicsom	
0231020	Étkezési paprika	
0231030	Padlizsán/tojásgyümölcs	
0231040	Okra/bámia	
0231990	Egyéb (2)	
0232000	<b>b) kabakosok – ehető héjúak</b>	
0232010	Uborka	
0232020	Apró uborka	
0232030	Cukkini	
0232990	Egyéb (2)	
0233000	<b>c) kabakosok – nem ehető héjúak</b>	
0233010	Dinnye	
0233020	Sütőtök	
0233030	Görögdinnye	
0233990	Egyéb (2)	
0234000	<b>d) csemegekukorica</b>	
0239000	<b>e) egyéb termésükért termesztett zöldségek</b>	



0240000	<b>Káposztafélék (nem tartalmazza a káposztafélék gyökereit és kis levelű terményeit)</b>	0,01 *
0241000	<b>a) virágukért termesztett káposztafélék</b>	
0241010	Brokkoli	
0241020	Karfiol	
0241990	Egyéb (2)	
0242000	<b>b) fejképző káposztafélék</b>	
0242010	Kelbimbó	
0242020	Fejeskáposzta	
0242990	Egyéb (2)	
0243000	<b>c) leveles káposzta</b>	
0243010	Kínai kel/pekingi káposzta/pe-tsai	
0243020	Kel	
0243990	Egyéb (2)	
0244000	<b>d) karalábé</b>	
0250000	<b>Levélzöldegek, fűszernövények és ehető virágok</b>	
0251000	<b>a) saláta és egyéb salátafélék</b>	0,01 *
0251010	Galambbegysaláta	
0251020	Fejessaláta-félék	
0251030	Endívia/széles levelű batáviai endívia	
0251040	Kerti zsázsa/közönséges borbálfű, valamint egyéb csírák és hajtások	
0251050	Közönséges borbálfű/szárzaföldi zsázsa	
0251060	Borsmustár/rukkola	
0251070	Vörös mustár	
0251080	Kis levelű termények (a Brassica fajok is)	
0251990	Egyéb (2)	
0252000	<b>b) spenót és hasonló levelek</b>	0,01 *
0252010	Spenótfélék	
0252020	Kövér porcsin	
0252030	Mangold	
0252990	Egyéb (2)	
0253000	<b>c) szőlőlevél és hasonló fajták</b>	0,01 *
0254000	<b>d) vízitorma</b>	0,01 *
0255000	<b>e) cikóriasaláta</b>	0,01 *

0256000	<b>f) fűszernövények és ehető virágok</b>	0,02 *
0256010	Turbolya	
0256020	Metélőhagyma	
0256030	Zellerlevél	
0256040	Petrezselyemlevél/metélőpetrezselyem	
0256050	Zsálya	
0256060	Rozmaring	
0256070	Kakukkfű	
0256080	Bazsalikom, valamint ehető virágok	
0256090	Babérlevél	
0256100	Tárkony	
0256990	Egyéb (2)	
0260000	<b>Hüvelyes zöldségek</b>	0,01 *
0260010	Bab (hüvelyben)	
0260020	Bab (hüvely nélkül)	
0260030	Borsó (hüvelyben)	
0260040	Borsó (hüvely nélkül)	
0260050	Lencse	
0260990	Egyéb (2)	
0270000	<b>Szárukért termesztett zöldségek</b>	0,01 *
0270010	Spárga	
0270020	Kardonna/szúrós articsóka	
0270030	Szárzeller	
0270040	Olasz édeskömény	
0270050	Articsóka	
0270060	Póréhagyma	
0270070	Rebarbara	
0270080	Bambuszrügy	
0270090	Pálmafa csúcsrügy	
0270990	Egyéb (2)	
0280000	<b>Gombák, mohák és zuzmók</b>	0,01 *
0280010	Termesztett gomba	
0280020	Vadgomba	
0280990	Moha és zuzmó	
0290000	<b>Algák és prokarióta szervezetek</b>	0,01 *
0300000	<b>HÜVELYESEK</b>	0,01 *
0300010	Bab	

0300020	Lencse	
0300030	Borsó	
0300040	Csillagfürt/farkasbab	
0300990	Egyéb (2)	
0400000	<b>OLAJOS MAGVAK ÉS OLAJTARTALMÚ GYÜMÖLCSÖK</b>	0,01 *
0401000	<b>Olajos magvak</b>	
0401010	Lenmag	
0401020	Földimogyoró/amerikai mogyoró	
0401030	Mák	
0401040	Szezámmag	
0401050	Napraforgómag	
0401060	Repce­mag	
0401070	Szójabab	
0401080	Mustármag	
0401090	Gyapotmag	
0401100	Tökmag	
0401110	Pórsáfránymag	
0401120	Borágó magja	
0401130	Gomborkamag	
0401140	Kendermag	
0401150	Ricinusbab	
0401990	Egyéb (2)	
0402000	<b>Olaj­­tartalmú gyümölcsök</b>	
0402010	Olajbogyó olajkinyerésre	
0402020	Olajpálma magja	
0402030	Afrikai olajpálma gyümölcs	
0402040	Kapok	
0402990	Egyéb (2)	
0500000	<b>GABONAFÉLÉK</b>	
0500010	Árpa	<b>0,2</b>
0500020	Hajdina és egyéb álgabonafélék	0,01 *
0500030	Kukorica	0,01 *
0500040	Köles	0,01 *
0500050	Zab	<b>0,2</b>
0500060	Rizs	0,01 *
0500070	Rozs	<b>0,07</b>
0500080	Cirok	0,01 *
0500090	Búza	<b>0,07</b>
0500990	Egyéb (2)	0,01 *

0600000	<b>KÁVÉ, TEA, GYÓGYNÖVÉNYTEA, KAKAÓ ÉS SZENTJÁNOSKENYÉR</b>	0,05 *
0610000	<b>Tea</b>	
0620000	<b>Kávébab</b>	
0630000	<b>Gyógyteafőzet a következőből:</b>	
0631000	a) <b>virág</b>	
0631010	Kamilla	
0631020	Rozella/szudáni hibiszkusz	
0631030	Rózsa	
0631040	Jázminvirág/fehér jázmin	
0631050	Kislevelű hárs	
0631990	Egyéb (2)	
0632000	b) <b>levelek és fűszernövények</b>	
0632010	Kerti szamóca	
0632020	Vörös fokföldirekettye/rooibos	
0632030	Maté	
0632990	Egyéb (2)	
0633000	c) <b>gyökér</b>	
0633010	Macsagyökér	
0633020	Ginszeng	
0633990	Egyéb (2)	
0639000	d) <b>a növény bármely más részei</b>	
0640000	<b>Kakaóbab</b>	
0650000	<b>Szentjánoskenyér</b>	
0700000	<b>KOMLÓ</b>	0,05 *
0800000	<b>FŰSZEREK</b>	
0810000	<b>Mag</b>	0,05 *
0810010	Ánizsmag	
0810020	Fekete kömény	
0810030	Zeller	
0810040	Koriander/kerti koriander	
0810050	Kömény	
0810060	Kapor	
0810070	Édeskömény	
0810080	Görögszéna/lepkeszeg	
0810090	Szerecsendió	
0810990	Egyéb (2)	

0820000	<b>Termés</b>	0,05 *
0820010	Szegfűbors	
0820020	Szecsuaáni bors	
0820030	Kömény	
0820040	Kardamom	
0820050	Borókabogyó	
0820060	Borsfélék (fekete, zöld és fehér)	
0820070	Vanília	
0820080	Tamarinduszgyümölcs	
0820990	Egyéb (2)	
0830000	<b>Kéreg</b>	0,05 *
0830010	Fahéj	
0830990	Egyéb (2)	
0840000	<b>Gyökér és rizóma</b>	
0840010	Édesgyökér	0,05 *
0840020	Gyömbér (10)	
0840030	Kurkuma/indiai sáfrány	0,05 *
0840040	Torma (11)	
0840990	Egyéb (2)	0,05 *
0850000	<b>Bimbó</b>	0,05 *
0850010	Szegfűszeg	
0850020	Kapribogyó	
0850990	Egyéb (2)	
0860000	<b>Virágbibe</b>	0,05 *
0860010	Sáfrány	
0860990	Egyéb (2)	
0870000	<b>Magköpeny</b>	0,05 *
0870010	Szerecsendió-virág/mácisz	
0870990	Egyéb (2)	
0900000	<b>CUKORTERMŐ NÖVÉNYEK</b>	
0900010	Cukorrépagyökér	0,03
0900020	Cukornád	0,01 *
0900030	Cikóriagyökér	0,01 *
0900990	Egyéb (2)	0,01 *

1000000	<b>ÁLLATI EREDETŰ TERMÉKEK – SZÁRAZFÖLDI ÁLLATOK</b>	
1010000	<b>Áruk a következő állatokból</b>	
1011000	<b>a) sertés</b>	
1011010	Izom	<b>0,03</b>
1011020	Zsír	0,05
1011030	Máj	0,7
1011040	Vese	0,7
1011050	Ehető belsőség (a máj és a vese kivételével)	0,7
1011990	Egyéb (2)	0,01 *
1012000	<b>b) szarvasmarha</b>	
1012010	Izom	<b>0,03</b>
1012020	Zsír	<b>0,05</b>
1012030	Máj	<b>0,7</b>
1012040	Vese	0,7
1012050	Ehető belsőség (a máj és a vese kivételével)	<b>0,7</b>
1012990	Egyéb (2)	0,01 *
1013000	<b>c) juh</b>	
1013010	Izom	<b>0,03</b>
1013020	Zsír	<b>0,05</b>
1013030	Máj	<b>0,7</b>
1013040	Vese	0,7
1013050	Ehető belsőség (a máj és a vese kivételével)	<b>0,7</b>
1013990	Egyéb (2)	0,01 *
1014000	<b>d) kecske</b>	
1014010	Izom	<b>0,03</b>
1014020	Zsír	<b>0,05</b>
1014030	Máj	<b>0,7</b>
1014040	Vese	0,7
1014050	Ehető belsőség (a máj és a vese kivételével)	<b>0,7</b>
1014990	Egyéb (2)	0,01 *
1015000	<b>e) lófélék</b>	
1015010	Izom	<b>0,03</b>
1015020	Zsír	<b>0,05</b>
1015030	Máj	<b>0,7</b>
1015040	Vese	0,7

1015050	Ehető belsőség (a máj és a vese kivételével)	<b>0,7</b>
1015990	Egyéb (2)	0,01 *
1016000	<b>f) baromfi</b>	0,01 *
1016010	Izom	
1016020	Zsír	
1016030	Máj	
1016040	Vese	
1016050	Ehető belsőség (a máj és a vese kivételével)	
1016990	Egyéb (2)	
1017000	<b>g) egyéb szárazföldi haszonállatok</b>	
1017010	Izom	<b>0,03</b>
1017020	Zsír	<b>0,05</b>
1017030	Máj	<b>0,7</b>
1017040	Vese	0,7
1017050	Ehető belsőség (a máj és a vese kivételével)	<b>0,7</b>
1017990	Egyéb (2)	0,01 *
1020000	<b>Tej</b>	<b>0,01</b>
1020010	Szarvasmarha	
1020020	Juh	
1020030	Kecske	
1020040	Ló	
1020990	Egyéb (2)	
1030000	<b>Madártojás</b>	0,01 *
1030010	Csirke	
1030020	Kacsa	
1030030	Liba	
1030040	Fürj	
1030990	Egyéb (2)	
1040000	<b>Méz és egyéb méhészeti termékek (7)</b>	0,05 *
1050000	<b>Kéltűek és hüllők</b>	0,01 *
1060000	<b>Szárazföldi gerinctelen állatok</b>	0,01 *
1070000	<b>Vadon élő szárazföldi gerincesek</b>	<b>0,01 *</b>
1100000	<b>ÁLLATI EREDETŰ TERMÉKEK – HALAK, HALTERMÉKEK ÉS EGYÉB TENGERI ÉS ÉDESvíZI ÉLELMISZERIPARI TERMÉKEK (8)</b>	
1200000	<b>KIZÁRÓLAG ÁLLATI TAKARMÁNY-ELŐÁLLÍTÁSBAN HASZNÁLT NÖVÉNYI TERMÉKEK VAGY EZEK RÉSZEI (8)</b>	
1300000	<b>FELDOLGOZOTT ÉLELMISZEREK (9)”</b>	

---

\* Az analitikai kimutathatóság alsó határát mutatja.

(\*) Azon növényi és állati eredetű termékek teljes listája, amelyekre MRL-ek vonatkoznak, az I. mellékletben található.

**Fenpropimorf (izomerek összesen) (R) (F)**

(R) a szermaradék meghatározása a következő növényvédőszer-kódszám kombinációk esetében különböző: Fenpropimorf – kód: 1000000, kivéve: 1040000: fenpropimorfkarbonsav (BF 421-2), fenipropimorfban kifejezve.

(F) zsírban oldódó

---

- b) a brómpropilátra, a kloridazonra és a tralkoxidimre vonatkozó oszlopokat el kell hagyni.
2. A III. melléklet a következőképpen módosul:
- a) az A. részben az imazakinra vonatkozó oszlopot el kell hagyni;
- b) a B. részben a brómpropilátra vonatkozó oszlopot el kell hagyni.
3. Az V. melléklet a brómpropilátra, a kloridazonra, az imazakinra és a tralkoxidimre vonatkozó következő oszlopokkal egészül ki:



## „V. MELLÉKLET

Növényvédőszer-maradékok és megengedett szermaradék-határértékek (mg/kg)

Kódszám	Olyan csoportok és egyedi termékek, amelyekre MRL-ek alkalmazandók <sup>(*)</sup>	Brómpropilát (F)	Kloridazon és kloridazon-defenil összesen, kloridazonban kifejezve (R)	Imazakin	Tralkoxidim (a tralkoxidim izomerjeinek összege)
0100000	<b>FRISS ÉS FAGYASZTOTT GYÜMÖLCS; FÁN TERMŐ HÉJAS GYÜMÖLCSŰEK</b>	<b>0,01 *</b>		<b>0,01 *</b>	0,01 *
0110000	<b>Citrusfélék</b>		<b>0,03 *</b>		
0110010	Grapefruitfélék				
0110020	Narancs				
0110030	Citrom				
0110040	Zöld citrom/lime				
0110050	Mandarin				
0110990	Egyéb (2)				
0120000	<b>Fán termő héjas gyümölcsűek</b>		<b>0,04 *</b>		
0120010	Mandula				
0120020	Paradió/brazil dió				
0120030	Kesu/kesudió				
0120040	Geszténye				
0120050	Kókuszdió				
0120060	Mogyoró				
0120070	Ausztráliai mogyoró/makadám-dió				
0120080	Pekándió				
0120090	Fenyőmag				
0120100	Pisztácia				
0120110	Dió				
0120990	Egyéb (2)				
0130000	<b>Almatermésűek</b>		<b>0,03 *</b>		
0130010	Alma				
0130020	Körte				
0130030	Birsalma				
0130040	Naspolya				
0130050	Japán naspolya				
0130990	Egyéb (2)				

0140000	<b>Csonthéjasok</b>		<b>0,03 *</b>		
0140010	Sárgabarack/kajszi				
0140020	Cseresznye				
0140030	Őszibarack				
0140040	Szilva				
0140990	Egyéb (2)				
0150000	<b>Bogyósgyümölcsűek</b>		<b>0,03 *</b>		
0151000	a) <b>Szőlő</b>				
0151010	Csemegeszőlő				
0151020	Borszőlő				
0152000	b) <b>Szamóca</b>				
0153000	c) <b>Vesszőn termő bogyósgyümölcsűek</b>				
0153010	Feketeszeder				
0153020	Hamvas szeder				
0153030	Málna (piros és sárga)				
0153990	Egyéb (2)				
0154000	d) <b>Egyéb bogyósgyümölcsűek</b>				
0154010	Fürtös áfonya				
0154020	Tőzegáfonya				
0154030	Ribiszke (fekete, piros és fehér)				
0154040	Köszméte/egres (zöld, piros és sárga)				
0154050	Csipkebogyó				
0154060	Faeper (fekete és fehér)				
0154070	Azarólgalagonya/ franciagalagonya				
0154080	Fekete bodza				
0154990	Egyéb (2)				
0160000	<b>Egyéb gyümölcsök</b>				
0161000	a) <b>ehető héjúak</b>				
0161010	Datolya		<b>0,03 *</b>		
0161020	Füge		<b>0,03 *</b>		
0161030	Étkezési olajbogyó		<b>0,04 *</b>		

0161040	Kumkvat/japán törpemandarin		<b>0,03 *</b>		
0161050	Karambola/uborkafa		<b>0,03 *</b>		
0161060	Kakiszilva/datolyaszilva		<b>0,03 *</b>		
0161070	Jávai szilva/dzsambolán		<b>0,03 *</b>		
0161990	Egyéb (2)		<b>0,03 *</b>		
0162000	<b>b) kisebbek, nem ehető héjúak</b>		<b>0,03 *</b>		
0162010	Kivi (zöld, piros, sárga)				
0162020	Licsiszilva/kínai ikerszilva				
0162030	Passiógyümölcs/marakuja				
0162040	Töviskörte/fügekaktusz				
0162050	Csillagalma				
0162060	Amerikai datolyaszilva/virginiai szilva				
0162990	Egyéb (2)				
0163000	<b>c) nagyobbak, nem ehető héjúak</b>				
0163010	Avokádó		<b>0,04 *</b>		
0163020	Banán		<b>0,03 *</b>		
0163030	Mangó		<b>0,03 *</b>		
0163040	Papája		<b>0,03 *</b>		
0163050	Gránátalma		<b>0,03 *</b>		
0163060	Csirimojó/krémalma		<b>0,03 *</b>		
0163070	Guáva/guajava		<b>0,03 *</b>		
0163080	Ananász		<b>0,03 *</b>		
0163090	Kenyérgyümölcs		<b>0,03 *</b>		
0163100	Durián		<b>0,03 *</b>		
0163110	Tüskés annóna		<b>0,03 *</b>		
0163990	Egyéb (2)		<b>0,03 *</b>		
0200000	<b>FRISS ÉS FAGYASZTOTT ZÖLDSÉGEK</b>				
0210000	<b>Gyökér- és gyökgumós zöldségek</b>	0,01 *	<b>0,03 *</b>	<b>0,01 *</b>	0,01 *
0211000	a) <b>burgonya</b>				
0212000	b) <b>trópusi gyökér- és gumós zöldségek</b>				
0212010	Kasszava gyökér/manióka				

0212020	Édesburgonya/batáta				
0212030	Jamszgyökér				
0212040	Nyílgyökér				
0212990	Egyéb (2)				
0213000	<b>c) egyéb gyökér- és gyökgumós zöldségek, a cukorrépa kivételével</b>				
0213010	Cékla				
0213020	Sárgarépa				
0213030	Gumós zeller				
0213040	Torma				
0213050	Csicsóka				
0213060	Pasztinák/paszternák				
0213070	Petrezselyemgyökér				
0213080	Retek				
0213090	Bakszakáll				
0213100	Karórépa				
0213110	Tarlórépa				
0213990	Egyéb (2)				
0220000	<b>Hagymafélék</b>	<b>0,01 *</b>	<b>0,03 *</b>	<b>0,01 *</b>	0,01 *
0220010	Fokhagyma				
0220020	Vöröshagyma				
0220030	Salotta/mogyoróhagyma				
0220040	Újhagyma/zöldhagyma és téli sarjadékhagyma				
0220990	Egyéb (2)				
0230000	<b>Termésükért termesztett zöldségek</b>	0,01 *	<b>0,03 *</b>	<b>0,01 *</b>	0,01 *
0231000	<b>a) burgonyafélék és mályvafélék</b>				
0231010	Paradicsom				
0231020	Étkezési paprika				
0231030	Padlizsán/tojásgyümölcs				
0231040	Okra/bámia				
0231990	Egyéb (2)				
0232000	<b>b) kabakosok – ehető héjúak</b>				
0232010	Uborka				

0232020	Apró uborka				
0232030	Cukkini				
0232990	Egyéb (2)				
0233000	<b>c) kabakosok – nem ehető héjúak</b>				
0233010	Dinnye				
0233020	Sütőtök				
0233030	Görögdinnye				
0233990	Egyéb (2)				
0234000	<b>d) csemegekukorica</b>				
0239000	<b>e) egyéb termésükért termesztett zöldségek</b>				
0240000	<b>Káposztafélék (nem tartalmazza a káposztafélék gyökereit és kis levelű terményeit)</b>	0,01 *	<b>0,03 *</b>	<b>0,01 *</b>	0,01 *
0241000	<b>a) virágukért termesztett káposztafélék</b>				
0241010	Brokkoli				
0241020	Karfiol				
0241990	Egyéb (2)				
0242000	<b>b) fejképző káposztafélék</b>				
0242010	Kelbimbó				
0242020	Fejeskáposzta				
0242990	Egyéb (2)				
0243000	<b>c) leveles káposzta</b>				
0243010	Kínai kel/pekingi káposzta/pe-tsai				
0243020	Kel				
0243990	Egyéb (2)				
0244000	<b>d) karalábé</b>				
0250000	<b>Levélzöldségek, fűszernövények és ehető virágok</b>				
0251000	<b>a) saláta és egyéb salátafélék</b>	0,01 *	<b>0,03 *</b>	<b>0,01 *</b>	0,01 *
0251010	Galambbegysaláta				
0251020	Fejessaláta-félék				
0251030	Endívia/széles levelű batáviai endívia				

0251040	Kerti zsásza/közönséges borbálfű, valamint egyéb csírák és hajtások				
0251050	Közönséges borbálfű/ szárazföldi zsásza				
0251060	Borsmustár/rukkola				
0251070	Vörös mustár				
0251080	Kis levelű termények (a Brassica fajok is)				
0251990	Egyéb (2)				
0252000	<b>b) spenót és hasonló levelek</b>	0,01 *	<b>0,03 *</b>	<b>0,01 *</b>	0,01 *
0252010	Spenótfélék				
0252020	Kövér porcsin				
0252030	Mangold				
0252990	Egyéb (2)				
0253000	<b>c) szőlőlevél és hasonló fajták</b>	0,01 *	<b>0,03 *</b>	<b>0,01 *</b>	0,01 *
0254000	<b>d) vízitorma</b>	0,01 *	<b>0,03 *</b>	<b>0,01 *</b>	0,01 *
0255000	<b>e) cikóriasaláta</b>	0,01 *	<b>0,03 *</b>	<b>0,01 *</b>	0,01 *
0256000	<b>f) fűszernövények és ehető virágok</b>	<b>0,02 *</b>	<b>0,1 *</b>	<b>0,02 *</b>	0,02 *
0256010	Turbolya				
0256020	Metélőhagyma				
0256030	Zellerlevél				
0256040	Petrezselyemlevél/ metélőpetrezselyem				
0256050	Zsálya				
0256060	Rozmaring				
0256070	Kakukkfű				
0256080	Bazsalikom, valamint ehető virágok				
0256090	Babérlevél				
0256100	Tárkony				
0256990	Egyéb (2)				
0260000	<b>Hüvelyes zöldségek</b>	0,01 *	<b>0,03 *</b>	<b>0,01 *</b>	0,01 *
0260010	Bab (hüvelyben)				
0260020	Bab (hüvely nélkül)				
0260030	Borsó (hüvelyben)				
0260040	Borsó (hüvely nélkül)				

0260050	Lencse				
0260990	Egyéb (2)				
0270000	<b>Szárukért termesztett zöldségek</b>	0,01 *	<b>0,03 *</b>	<b>0,01 *</b>	0,01 *
0270010	Spárga				
0270020	Kardonna/szúrós articsóka				
0270030	Szárzeller				
0270040	Olasz édeskömény				
0270050	Articsóka				
0270060	Póréhagyma				
0270070	Rebarbara				
0270080	Bambuszrügy				
0270090	Pálmafa csúcsrügy				
0270990	Egyéb (2)				
0280000	<b>Gombák, mohák és zuzmók</b>	0,01 *	<b>0,03 *</b>	<b>0,01 *</b>	0,01 *
0280010	Termesztett gomba				
0280020	Vadgomba				
0280990	Moha és zuzmó				
0290000	<b>Algák és prokarióta szervezetek</b>	0,01 *	<b>0,03 *</b>	<b>0,01 *</b>	0,01 *
0300000	<b>HÜVELYESEK</b>	0,01 *	<b>0,03 *</b>	<b>0,01 *</b>	0,01 *
0300010	Bab				
0300020	Lencse				
0300030	Borsó				
0300040	Csillagfürt/farkasbab				
0300990	Egyéb (2)				
0400000	<b>OLAJOS MAGVAK ÉS OLAJTARTALMÚ GYÜMÖLCSÖK</b>	<b>0,01 *</b>	<b>0,04 *</b>	<b>0,01 *</b>	0,01 *
0401000	<b>Olajos magvak</b>				
0401010	Lenmag				
0401020	Földimogyoró/amerikai mogyoró				
0401030	Mák				
0401040	Szezám-mag				
0401050	Napraforgó-mag				
0401060	Repce-mag				
0401070	Szójabab				
0401080	Mustár-mag				
0401090	Gyapot-mag				

0401100	Tökmag				
0401110	Pórsáfránymag				
0401120	Borágó magja				
0401130	Gomborkamag				
0401140	Kendermag				
0401150	Ricinusbab				
0401990	Egyéb (2)				
0402000	<b>Olajtartalmú gyümölcsök</b>				
0402010	Olajbogyó olajkinyerésre				
0402020	Olajpálma magja				
0402030	Afrikai olajpálma gyümölcs				
0402040	Kapok				
0402990	Egyéb (2)				
0500000	<b>GABONAFÉLÉK</b>	0,01 *	<b>0,03 *</b>	<b>0,01 *</b>	0,01 *
0500010	Árpa				
0500020	Hajdina és egyéb álgabonafélék				
0500030	Kukorica				
0500040	Köles				
0500050	Zab				
0500060	Rizs				
0500070	Rozs				
0500080	Cirok				
0500090	Búza				
0500990	Egyéb (2)				
0600000	<b>KÁVÉ, TEA, GYÓGYNÖVÉNYTEA, KAKAO ÉS SZENTJÁNOSKENYÉR</b>	0,05 *	<b>0,1 *</b>	0,05 *	0,05 *
0610000	<b>Tea</b>				
0620000	<b>Kávésbab</b>				
0630000	<b>Gyógyteafőzet a következőből:</b>				
0631000	a) <b>virág</b>				
0631010	Kamilla				
0631020	Rozella/szudáni hibiszkusz				
0631030	Rózsa				
0631040	Jázmínvirág/fehér jázmin				
0631050	Kislevelű hárs				
0631990	Egyéb (2)				
0632000	b) <b>levelek és fűszernövények</b>				
0632010	Kerti szamóca				



0632020	Vörös fokföldirekettye/rooibos				
0632030	Maté				
0632990	Egyéb (2)				
0633000	<b>c) gyökér</b>				
0633010	Macskagyökér				
0633020	Ginszeng				
0633990	Egyéb (2)				
0639000	<b>d) a növény bármely más részei</b>				
0640000	<b>Kakaóbab</b>				
0650000	<b>Szentjánoskenyér</b>				
0700000	<b>KOMLÓ</b>	0,05 *	0,1 *	0,05 *	0,05 *
0800000	<b>FŰSZEREK</b>				
0810000	<b>Mag</b>	0,05 *	0,1 *	0,05 *	0,05 *
0810010	Ánizsmag				
0810020	Fekete kömény				
0810030	Zeller				
0810040	Koriander/kerti koriander				
0810050	Kömény				
0810060	Kapor				
0810070	Édeskömény				
0810080	Görögszéna/lepkeszeg				
0810090	Szerecsendió				
0810990	Egyéb (2)				
0820000	<b>Termés</b>	0,05 *	0,1 *	0,05 *	0,05 *
0820010	Szegfűbors				
0820020	Szecsúáni bors				
0820030	Kömény				
0820040	Kardamom				
0820050	Borókabogyó				
0820060	Borsfélék (fekete, zöld és fehér)				
0820070	Vanília				
0820080	Tamarinduszgyümölcs				

0820990	Egyéb (2)				
0830000	<b>Kéreg</b>	0,05 *	<b>0,1 *</b>	0,05 *	0,05 *
0830010	Fahéj				
0830990	Egyéb (2)				
0840000	<b>Gyökér és rizóma</b>				
0840010	Édesgyökér	0,05 *	0,1 *	0,05 *	0,05 *
0840020	Gyömbér (10)				
0840030	Kurkuma/indiai sáfrány	0,05 *	0,1 *	0,05 *	0,05 *
0840040	Torma (11)				
0840990	Egyéb (2)	0,05 *	0,1 *	0,05 *	0,05 *
0850000	<b>Bimbó</b>	0,05 *	<b>0,1 *</b>	0,05 *	0,05 *
0850010	Szegfűszeg				
0850020	Kapribogyó				
0850990	Egyéb (2)				
0860000	<b>Virágbibe</b>	0,05 *	<b>0,1 *</b>	0,05 *	0,05 *
0860010	Sáfrány				
0860990	Egyéb (2)				
0870000	<b>Magköpeny</b>	0,05 *	0,1 *	0,05 *	0,05 *
0870010	Szerecsendió-virág/mácisz				
0870990	Egyéb (2)				
0900000	<b>CUKORTERMŐ NÖVÉNYEK</b>	0,01 *	<b>0,03 *</b>	<b>0,01 *</b>	0,01 *
0900010	Cukorrépagyökér				
0900020	Cukornád				
0900030	Cikóriagyökér				
0900990	Egyéb (2)				
1000000	<b>ÁLLATI EREDETŰ TERMÉKEK – SZÁRAZFÖLDI ÁLLATOK</b>				
1010000	<b>Áruk a következő állatokból</b>	0,01 *		<b>0,01 *</b>	0,01 *
1011000	a) <b>sertés</b>				
1011010	Izom		<b>0,03 *</b>		
1011020	Zsír		<b>0,02 *</b>		
1011030	Máj		0,2 *		
1011040	Vese		<b>0,1 *</b>		
1011050	Ehető belsőség (a máj és a vese kivételével)		<b>0,2 *</b>		
1011990	Egyéb (2)		<b>0,02 *</b>		
1012000	b) <b>szarvasmarha</b>				
1012010	Izom		<b>0,03 *</b>		
1012020	Zsír		<b>0,02 *</b>		

1012030	Máj		0,2 *		
1012040	Vese		0,1 *		
1012050	Ehető belsőség (a máj és a vese kivételével)		0,2 *		
1012990	Egyéb (2)		0,02 *		
1013000	c) <b>juh</b>				
1013010	Izom		0,03 *		
1013020	Zsír		0,02 *		
1013030	Máj		0,2 *		
1013040	Vese		0,1 *		
1013050	Ehető belsőség (a máj és a vese kivételével)		0,2 *		
1013990	Egyéb (2)		0,02 *		
1014000	d) <b>kecske</b>				
1014010	Izom		0,03 *		
1014020	Zsír		0,02 *		
1014030	Máj		0,2 *		
1014040	Vese		0,1 *		
1014050	Ehető belsőség (a máj és a vese kivételével)		0,2 *		
1014990	Egyéb (2)		0,02 *		
1015000	e) <b>lófélék</b>				
1015010	Izom		0,03 *		
1015020	Zsír		0,02 *		
1015030	Máj		0,2 *		
1015040	Vese		0,1 *		
1015050	Ehető belsőség (a máj és a vese kivételével)		0,2 *		
1015990	Egyéb (2)		0,02 *		
1016000	f) <b>baromfi</b>				
1016010	Izom		0,03 *		
1016020	Zsír		0,02 *		
1016030	Máj		0,2 *		
1016040	Vese		0,1 *		
1016050	Ehető belsőség (a máj és a vese kivételével)		0,2 *		
1016990	Egyéb (2)		0,02 *		

1017000	g) egyéb szárazföldi haszonállatok				
1017010	Izom		0,03 *		
1017020	Zsír		0,02 *		
1017030	Máj		0,2 *		
1017040	Vese		0,1 *		
1017050	Ehető belsőség (a máj és a vese kivételével)		0,02 *		
1017990	Egyéb (2)		0,02 *		
1020000	<b>Tej</b>	0,01 *	0,1 *	0,01 *	0,01 *
1020010	Szarvasmarha				
1020020	Juh				
1020030	Kecske				
1020040	Ló				
1020990	Egyéb (2)				
1030000	<b>Madártojás</b>	0,01 *	0,1 *	0,01 *	0,01 *
1030010	Csirke				
1030020	Kacsa				
1030030	Liba				
1030040	Fürj				
1030990	Egyéb (2)				
1040000	<b>Méz és egyéb méhészeti termékek (7)</b>	0,05 *	0,05 *	0,05 *	0,05 *
1050000	<b>Kétlélűek és hüllők</b>	0,01 *	0,1 *	0,01 *	0,01 *
1060000	<b>Szárazföldi gerinctelen állatok</b>	0,01 *	0,1 *	0,01 *	0,01 *
1070000	<b>Vadon élő szárazföldi gerincesek</b>	0,01 *	0,1 *	0,01 *	0,01 *
1100000	<b>ÁLLATI EREDETŰ TERMÉKEK – HALAK, HALTERMÉKEK ÉS EGYÉB TENGERI ÉS ÉDESVÍZI ÉLELMISZERIPARI TERMÉKEK (8)</b>				
1200000	<b>KIZÁRÓLAG ÁLLATI TAKARMÁNY-ELŐÁLLÍTÁSBAN HASZNÁLT NÖVÉNYI TERMÉKEK VAGY EZEK RÉSZEI (8)</b>				
1300000	<b>FELDOLGOZOTT ÉLELMISZEREK (9)*</b>				

---

\* Az analitikai kimutathatóság alsó határát mutatja.

(\*) Azon növényi és állati eredetű termékek teljes listája, amelyekre MRL-ek vonatkoznak, az I. mellékletben található.

**Brómpropilát (F)**

(F) zsírban oldódó

**Kloridazon (kloridazon és kloridazon-defenil összesen, kloridazonban kifejezve) (R)**

(R) a szermaradék meghatározása a következő növényvédőszer-kódszám kombinációk esetében különböző: Kloridazon – kód: 1000000, kivéve: 1040000: Kloridazon (kloridazon-defenil, kloridazonban kifejezve)

---

**A BIZOTTSÁG (EU) 2023/711 VÉGREHAJTÁSI RENDELETE****(2023. március 30.)****a Kínai Népköztársaságból származó asztali és konyhai kerámiaáruk behozatalára kivetett végleges dömpingellenes intézkedések tekintetében új exportáló gyártóként való figyelembevétel iránti kérelem elfogadásáról és az (EU) 2019/1198 végrehajtási rendelet módosításáról**

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel az Európai Unióban tagsággal nem rendelkező országokból érkező dömpingelt behozattal szembeni védelemről szóló, 2016. június 8-i (EU) 2016/1036 európai parlamenti és tanácsi rendeletre <sup>(1)</sup>,tekintettel a Kínai Népköztársaságból származó asztali és konyhai kerámiaáruk behozatalára vonatkozó végleges dömpingellenes vám kivetéséről szóló, 2019. július 12-i (EU) 2019/1198 bizottsági végrehajtási rendeletre <sup>(2)</sup> és különösen annak 2. cikkére,

mivel:

**A. HATÁLYBAN LÉVŐ INTÉZKEDÉSEK**

- (1) A Tanács 2013. május 13-án a 412/2013/EU tanácsi végrehajtási rendelettel <sup>(3)</sup> (a továbbiakban: eredeti rendelet) végleges dömpingellenes vámot vetett ki a Kínai Népköztársaságból származó asztali és konyhai kerámiaáruknak (a továbbiakban: érintett termék) az Unióba történő behozatalára.
- (2) Az (EU) 2016/1036 rendelet (a továbbiakban: alaprendelet) 11. cikkének (2) bekezdése szerinti hatályvesztési felülvizsgálatot követően a Bizottság az eredeti rendelet intézkedéseit 2019. július 12-én az (EU) 2019/1198 végrehajtási rendelettel további öt évvel meghosszabbította.
- (3) Egy, az alaprendelet 13. cikkének (3) bekezdése szerinti kijátszásellenes vizsgálatot követően a Bizottság 2019. november 28-án az (EU) 2019/2131 bizottsági végrehajtási rendelettel <sup>(4)</sup> módosította az (EU) 2019/1198 végrehajtási rendeletet.
- (4) A Bizottság az eredeti vizsgálat során az (EU) 2016/1036 rendelet 17. cikkével összhangban a Kínai Népköztársaságban (a továbbiakban: Kína) működő exportáló gyártók vizsgálata érdekében mintavételt alkalmazott.
- (5) A Bizottság a mintában szereplő kínai exportáló gyártók esetében az asztali és konyhai kerámiaáruk behozatala tekintetében 13,1 %-tól 18,3 %-ig terjedő vámtételű egyedi dömpingellenes vámot vetett ki. A Bizottság a mintában nem szereplő együttműködő exportáló gyártók tekintetében 17,9 %-os vámtételt állapított meg. A mintában nem szereplő együttműködő exportáló gyártókat az (EU) 2019/2131 végrehajtási rendelettel módosított (EU) 2019/1198 végrehajtási rendelet I. melléklete sorolja fel. Emellett a Bizottság a nem jelentkező vagy a vizsgálatban nem együttműködő kínai vállalatoktól származó asztali és konyhai kerámiaárukra 36,1 %-os országos hatályú vámtételt állapított meg.

<sup>(1)</sup> HL L 176., 2016.6.30., 21. o.<sup>(2)</sup> HL L 189., 2019.7.15., 8. o.<sup>(3)</sup> A Tanács 412/2013/EU végrehajtási rendelete (2013. május 13.) a Kínai Népköztársaságból származó asztali és konyhai kerámiaáruk behozatalára vonatkozó végleges dömpingellenes vám kivetéséről és a kivetett ideiglenes vám végleges beszedéséről (HL L 131., 2013.5.15., 1. o.).<sup>(4)</sup> A Bizottság (EU) 2019/2131 végrehajtási rendelete (2019. november 28.) a Kínai Népköztársaságból származó asztali és konyhai kerámiaáruk behozatalára vonatkozó végleges dömpingellenes vámnak az (EU) 2016/1036 európai parlamenti és tanácsi rendelet 11. cikkének (2) bekezdése szerinti hatályvesztési felülvizsgálatot követő kivetéséről szóló (EU) 2019/1198 végrehajtási rendelet módosításáról (HL L 321., 2019.12.12., 139. o.).

- (6) Az (EU) 2019/1198 végrehajtási rendelet 2. cikke értelmében a Bizottság ugyanezen rendelet I. mellékletét módosíthatja úgy, hogy egy új exportáló gyártóra a mintában nem szereplő és egyedi elbánásban nem részesülő együttműködő vállalatokra alkalmazott vámtételt – azaz a 17,9 %-os súlyozott átlagos vámtételt – alkalmazza, amennyiben az új exportáló kínai gyártó kielégítő bizonyítékot szolgáltat a Bizottságnak az alábbiakról:
- a szóban forgó exportáló gyártó az intézkedések alapjául szolgáló vizsgálat vizsgálati időszakában, azaz a 2011. január 1-jétől 2011. december 31-ig tartó időszakban (a továbbiakban: eredeti vizsgálati időszak) nem exportálta az érintett terméket az Unióba;
  - a szóban forgó exportáló gyártó nem áll kapcsolatban egyetlen olyan kínai exportőrrel vagy gyártóval sem, amely az eredeti rendelettel bevezetett dömpingellenes intézkedések hatálya alá tartozik; valamint
  - a szóban forgó exportáló gyártó az eredeti vizsgálati időszak végét követően exportálta ténylegesen az Unióba az érintett terméket vagy vállalt visszavonhatatlan szerződéses kötelezettséget jelentős mennyiségnek az Unióba történő exportjára.

### B. ÚJ EXPORTÁLÓ GYÁRTÓKÉNT VALÓ FIGYELEMBEVÉTEL IRÁNTI KÉRELEM

- (7) A Linyi Hongshun Porcelain Co., Ltd. elnevezésű vállalat (a továbbiakban: Linyi Hongshun vagy kérelmező) 2020. augusztus 12-én új exportáló gyártóként való figyelembevétel iránti kérelmet nyújtott be a Bizottsághoz annak érdekében, hogy ezáltal a mintában nem szereplő kínai együttműködő exportáló gyártókra alkalmazandó 17,9 %-os vámtétel hatálya alá kerüljön. Kérelmében azt állította, hogy az (EU) 2019/1198 végrehajtási rendelet 2. cikkében meghatározott mindhárom feltételt teljesíti.
- (8) Annak megállapításához, hogy a kérelmező ténylegesen megfelel-e az új exportáló gyártóként való figyelembevételhez szükséges, az (EU) 2019/1198 végrehajtási rendelet 2. cikke szerinti feltételeknek, a Bizottság első lépésként kérdőívet küldött a kérelmezőnek, amelyben arra vonatkozó bizonyítékokat kért, hogy a kérelmező megfelel az említett feltételeknek.
- (9) A kérdőívre adott válaszok elemzését követően a Bizottság további tájékoztatást és alátámasztó bizonyítékokat kért, amelyeket a kérelmező benyújtott.
- (10) A Bizottság törekedett minden olyan információ ellenőrzésére, amelyet szükségesnek ítélt annak megállapításához, hogy a kérelmező megfelel-e az új exportáló gyártóként való figyelembevételhez szükséges feltételeknek. E célból a Bizottság elemezte a kérelmező által a kérdőívre adott válaszában benyújtott bizonyítékokat, lekérdezéseket hajtott végre különböző honlapokon – többek között a kérelmező honlapján és a Qichacha<sup>(\*)</sup> adatbázisban –, és összevetette a vállalatokra vonatkozó információkat a korábbi ügyekben benyújtott információkkal. Ezzel párhuzamosan a Bizottság tájékoztatta az uniós gazdasági ágazatot a kérelemről, és felkérte annak szereplőit, hogy szükség esetén tegyék meg észrevételeiket. Az uniós gazdasági ágazat szereplői észrevételeket tettek a kérelemmel kapcsolatban.
- (11) 2022. szeptember 28-án a Bizottság tájékoztatta a kérelmezőt azokról a lényeges tényekről és szempontokról, amelyek alapján eredetileg az új exportáló gyártóként való figyelembevétel iránti kérelmének elutasítását javasolta, és a kérelmező lehetőséget kapott arra, hogy ezzel kapcsolatban észrevételeket tegyen.
- (12) 2022. október 17-én a kérelmező további információkat nyújtott be a 2. cikk b) pontjában meghatározott feltételre vonatkozóan. Ez alapján az alábbi (14)–(17) preambulumbekzdésben részletezettek szerint a Bizottság tovább elemezte, hogy a kérelmező teljesítette-e ezt a feltételt.

### C. A KÉRELEM ELEMZÉSE

- (13) Az (EU) 2019/1198 végrehajtási rendelet 2. cikkének a) pontjában foglalt azon feltételt illetően, hogy a kérelmező nem exportálta az érintett terméket az Unióba az eredeti vizsgálati időszakban, a Bizottság a vizsgálat során megállapította, hogy a kérelmező teljesítette ezt a feltételt. A kérelmező 2004-ben jött létre. Az eredeti vizsgálati időszak alatt a kérelmező gyártotta és a belföldi piacon és nem uniós országokban értékesítette az érintett terméket. A kérelmező által az eredeti vizsgálati időszakra vonatkozóan rendelkezésre bocsátott értékesítési nyilvántartás alapján ebben az időszakban csak belföldi és nem uniós országbeli értékesítés történt.

(\*) A Qichacha egy kínai tulajdonban álló profitorientált magánadatbázis, amely üzleti adatokat, hitelinformációkat és elemzéseket szolgáltat a kínai székhelyű magán- és állami vállalatokról a fogyasztók/szakemberek számára.

- (14) Az (EU) 2019/1198 végrehajtási rendelet 2. cikkének b) pontjában meghatározott azon feltételt illetően, hogy a kérelmező nem áll kapcsolatban olyan exportőrökkel vagy gyártókkal, amelyek az eredeti rendelettel bevezetett dömpingellenes intézkedések hatálya alá tartoznak, a Bizottság a vizsgálat során megállapította, hogy a kérelmező kapcsolatban állt a Linyi Goldfuture nevű kínai exportáló gyártóval. Megállapítást nyert továbbá, hogy a Linyi Goldfuture az eredeti vizsgálati időszakot követően exportálta az érintett terméket az Unióba.
- (15) A tájékoztatást követően beérkezett észrevételek nyomán azonban a vizsgálat azt is megállapította, hogy a Linyi Goldfuture vállalat kereskedő, és a kérelmezőn kívül egyetlen gyártóval vagy exportáló gyártóval sem állt kapcsolatban. A Linyi Goldfuture által az Unióba exportált érintett terméket egy független kínai gyártó gyártotta. Mindemellett a Linyi Goldfuture 2012 augusztusában, azaz az eredeti vizsgálati időszak után jött létre. Ennek alapján a Bizottság megállapította, hogy a kérelmező nem áll kapcsolatban olyan exportőrrel vagy gyártóval, amelyre a vám hatálya kiterjed, és amely együttműködhetett volna az eredeti vizsgálatban. A kérelmező tehát teljesíti ezt a feltételt.
- (16) Az (EU) 2019/1198 végrehajtási rendelet 2. cikkének c) pontjában meghatározott azon feltételt illetően, hogy a kérelmező az eredeti vizsgálati időszak végét követően exportálta ténylegesen az Unióba az érintett terméket vagy vállalt visszavonhatatlan szerződéses kötelezettséget jelentős mennyiségnek az Unióba történő exportjára, a Bizottság a vizsgálat során megállapította, hogy a kérelmező az eredeti vizsgálati időszak után exportált az Unióba. A kérelmező uniós ügyféllel folytatott elektronikus levelezést, proforma és kereskedelmi számlákat, csomagjegyzékeket, hajórakleveleket, vám-árunyilatkozatot, valamint az Unióban letelepedett vállalatok által 2017 és 2020 között leadott különböző megrendelésekre vonatkozó fizetési elismervényeket nyújtott be. A kérelmező tehát teljesíti ezt a feltételt.
- (17) Ennek megfelelően a kérelmező teljesítette az új exportáló gyártóként való figyelembevételhez szükséges, az (EU) 2019/1198 végrehajtási rendelet 2. cikkében meghatározott mindhárom feltételt, ezért a kérelmét el kell fogadni. Következésképpen a kérelmezőre az eredeti vizsgálat mintájában nem szereplő együttműködő exportáló gyártókra alkalmazandó 17,9 %-os dömpingellenes vámot kell alkalmazni.

#### D. TÁJÉKOZTATÁS

- (18) A Bizottság tájékoztatta a kérelmezőt és az uniós gazdasági ágazatot azokról a lényeges tényekről és szempontokról, amelyek alapján a kérelmező tekintetében helyénvalónak ítélte az eredeti vizsgálat mintájában nem szereplő együttműködő vállalatokra alkalmazandó dömpingellenes vámtétel alkalmazását.
- (19) A Bizottság 2022. szeptember 28-án lehetővé tette az érintett felek számára, hogy észrevételeket nyújtsanak be. A kérelmező a (12) preambulumbekkezdésben említettek szerint észrevételeket nyújtott be azzal érvelve, hogy mivel a Linyi Goldfuture exportőr, nem pedig gyártó, amelyet az eredeti vizsgálati időszakot követően állapítottak meg, a Linyi Goldfuture és a kérelmező közötti kapcsolat nem befolyásolta az új exportáló gyártóként való figyelembevételhez szükséges második feltétel alapján tett megállapításokat. Tekintettel a megállapításokban bekövetkezett változásra, a Bizottság lehetőséget adott a feleknek arra, hogy észrevételeket tegyenek a módosított általános tájékoztatóval kapcsolatban. Észrevételek nem érkeztek.
- (20) A rendelet összhangban van az (EU) 2016/1036 rendelet 15. cikkének (1) bekezdésével létrehozott bizottság véleményével,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

#### 1. cikk

Az (EU) 2019/2131 végrehajtási rendelet 1. mellékletében a mintában nem szereplő együttműködő vállalatok jegyzéke a következő vállalattal egészül ki:

Vállalat	TARIC-kiegészítő kód
„Linyi Hongshun Porcelain Co., Ltd.	899C”



*2. cikk*

Ez a rendelet az Európai Unió Hivatalos Lapjában való kihirdetését követő napon lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2023. március 30-án.

*a Bizottság részéről*  
*az elnök*  
Ursula VON DER LEYEN

---

**A BIZOTTSÁG (EU) 2023/712 VÉGREHAJTÁSI RENDELETE**  
(2023. március 30.)

**a Kínai Népköztársaságból származó triklór-izocianursav behozatalára végleges dömpingellenes vám kivetéséről szóló (EU) 2017/2230 végrehajtási rendelet egy kínai exportáló gyártó tekintetében új exportőrre vonatkozó felülvizsgálatának megindításáról, a szóban forgó exportáló gyártótól származó behozatalra vonatkozó vám eltörléséről, valamint az e behozatalra vonatkozó nyilvántartásba vételi kötelezettségről**

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel az Európai Unióban tagsággal nem rendelkező országokból érkező dömpingelt behozattal szembeni védelemről szóló, 2016. június 8-i (EU) 2016/1036 európai parlamenti és tanácsi rendeletre <sup>(1)</sup> (a továbbiakban: alaprendelet) és különösen annak 11. cikke (4) bekezdésére és 14. cikke (5) bekezdésére,

a tagállamok tájékoztatását követően,

mivel:

**1. KÉRELEM**

- (1) A Bizottsághoz 2022. szeptember 30-án új exportőrre vonatkozó felülvizsgálatra irányuló kérelem érkezett az alaprendelet 11. cikkének (4) bekezdése alapján. A kérelmet 2023. február 28-án aktualizálták.
- (2) A kérelmet a Hebei Xingfei Chemical Co., Ltd (a továbbiakban: kérelmező), egy kínai népköztársaságbeli (a továbbiakban: Kína) exportáló triklór-izocianursav-gyártó nyújtotta be.

**2. A FELÜLVIZSGÁLAT TÁRGYÁT KÉPEZŐ TERMÉK**

- (3) Az érintett terméket a jelenleg az ex 2933 69 80 és ex 3808 94 20 KN-kódok (TARIC-kódok: 2933 69 80 70, 3808 94 20 20) alá tartozó triklór-izocianursav – nemzetközi szabadnevén (INN) „szimklozen” – és az ebből gyártott készítmények alkotják.
- (4) A triklór-izocianursav (a továbbiakban: TCCA) egy szerves, klórtartalmú, széles spektrumú fertőtlenítőszerként és fehérítőként használt vegyipari termék. Por, granulátum, tableta vagy forgács formájában értékesítik.

**3. MEGLÉVŐ INTÉZKEDÉSEK**

- (5) A jelenleg hatályban lévő intézkedéseket az (EU) 2017/2230 bizottsági végrehajtási rendelettel <sup>(2)</sup> kiterjesztett 1631/2005/EK tanácsi rendelettel <sup>(3)</sup> kivetett végleges dömpingellenes vám alkotja. A kínai exportáló gyártók esetében a vámok mértéke 3,2 % és 42,6 % között mozog.
- (6) Az alaprendelet 11. cikkének (2) bekezdése szerinti felülvizsgálat iránti kérelmet követően a Bizottság 2022. december 5-én hatályvesztési felülvizsgálatot indított <sup>(4)</sup> a Kínából származó triklór-izocianursav behozatalára alkalmazandó dömpingellenes intézkedésekre vonatkozóan.

<sup>(1)</sup> HL L 176., 2016.6.30., 21. o.

<sup>(2)</sup> A Bizottság (EU) 2017/2230 végrehajtási rendelete (2017. december 4.) a Kínai Népköztársaságból származó triklór-izocianursav behozatalára vonatkozó végleges dömpingellenes vámnak az (EU) 2016/1036 európai parlamenti és tanácsi rendelet 11. cikkének (2) bekezdése szerinti hatályvesztési felülvizsgálatot követő kivetéséről (HL L 319., 2017.12.5., 10. o.).

<sup>(3)</sup> A Tanács 1631/2005/EK rendelete (2005. október 3.) a Kínai Népköztársaságból és az Amerikai Egyesült Államokból származó triklór-izocianursav behozatalára vonatkozó végleges dömpingellenes vám kivetéséről és a kivetett ideiglenes vám végleges beszedéséről (HL L 261., 2005.10.7., 1. o.).

<sup>(4)</sup> Értesítés a Kínai Népköztársaságból származó triklór-izocianursav behozatalára alkalmazandó dömpingellenes intézkedések hatályvesztési felülvizsgálatának megindításáról (HL C 462., 2022.12.5., 10. o.).

#### 4. A FELÜLVIZSGÁLATOK INDOKAI

- (7) A kérelmező elegendő bizonyítékot szolgáltatott arra vonatkozóan, hogy a dömpingellenes intézkedések alapjául szolgáló vizsgálati időszakban (2003. április 1. és 2004. március 31. között) nem exportálta a felülvizsgálat tárgyát képező terméket az Unióba.
- (8) A kérelmező elegendő bizonyítékot szolgáltatott arra vonatkozóan, hogy a hatályos dömpingellenes vám alá tartozó, a felülvizsgálat tárgyát képező termék exportáló gyártóinak egyikével sem áll kapcsolatban.
- (9) Végezetül a kérelmező elegendő bizonyítékot szolgáltatott arra vonatkozóan, hogy a dömpingellenes intézkedések alapjául szolgáló vizsgálati időszak végét követően kezdte meg a felülvizsgálat tárgyát képező termék Unióba irányuló kivitelét.

#### 5. ELJÁRÁS

##### 5.1. Az eljárás megindítása

- (10) A Bizottság megvizsgálta a rendelkezésre álló bizonyítékokat, és arra a következtetésre jutott, hogy azok elegendőek az alaprendelet 11. cikkének (4) bekezdése szerinti, új exportőrre vonatkozó felülvizsgálat megindításához a kérelmező egyedi dömpingkülönbözetének megállapítása céljából. Ha a dömping ténye megállapítást nyer, a Bizottság határozza meg azon vám szintjét, melyet ki kell vetni a kérelmező által importált, felülvizsgálat tárgyát képező termék behozatalára.
- (11) Az alaprendelet 11. cikkének (3) és (4) bekezdése szerint a kérelmezőre vonatkozó rendes értéket az alaprendelet 2. cikkének (1)–(6a) bekezdésében meghatározott módszer szerint kell meghatározni, mivel az intézkedések legutóbbi hatályvesztési felülvizsgálata 2017. december 20. után kezdődött.
- (12) Az érintettként ismert uniós gyártókat a Bizottság 2023. február 28-án tájékoztatta a felülvizsgálati kérelemről, és megadta a lehetőséget számukra, hogy 2023. március 8-ig megtegyék észrevételeiket.
- (13) A Bizottság felhívja továbbá a felek figyelmét arra, hogy a Covid19-járvány kitörése nyomán közleményt<sup>(3)</sup> tett közzé a járványnak a dömping- és a szubvencióellenes vizsgálatokra gyakorolt lehetséges hatásairól, amely erre az eljárásra is alkalmazandó lehet.

##### 5.2. A meglévő intézkedések hatályon kívül helyezése és a behozatal nyilvántartásba vétele

- (14) Az alaprendelet 11. cikkének (4) bekezdése értelmében a kérelmező által gyártott, a felülvizsgálat tárgyát képező termék behozatala tekintetében a hatályos dömpingellenes vámot hatályon kívül kell helyezni. Az ilyen behozatalt az alaprendelet 14. cikkének (5) bekezdése szerint ugyanakkor nyilvántartásba kell venni annak biztosítása érdekében, hogy amennyiben a felülvizsgálat a kérelmezőt illetően a dömping megállapításával zárul, a dömpingellenes vámokat e behozatal nyilvántartásba vételének napjától kezdődően lehessen kivetni. A Bizottság megjegyzi továbbá, hogy – az alaprendelet 9. cikke (4) bekezdésének sérelme nélkül – ebben a szakaszban nem lehetséges megbízható becslést adni a lehetséges jövőbeli kötelezettség összegéről. Amennyiben a kérelmet visszavonják és a felülvizsgálat lezárul, a nyilvántartásba vett behozatalokkal kapcsolatos kötelezettség összege továbbra is az (EU) 2017/2230 rendelettel a minden más exportáló gyártó („minden más vállalat”) esetében megállapított dömpingellenes vámtétel (azaz 42,6 %) alapján kerül meghatározásra.

##### 5.3. Felülvizsgálati időszak

- (15) A vizsgálat a 2021. október 1. és 2022. szeptember 30. közötti időszakra (a továbbiakban: a felülvizsgálati időszak) vonatkozik. A Bizottság azonban fenntartja magának a jogot, hogy vizsgálja azt is, hogy sor kerülhetett-e ügyletekre egy későbbi időszakban, és a vizsgálat megállapításainak fényében szükség szerint módosíthatja a felülvizsgálati időszakot.

<sup>(3)</sup> <https://eur-lex.europa.eu/legal-content/HU/TXT/?uri=CELEX%3A52020XC0316%2802%29>

#### 5.4. A kérelmező vizsgálata

- (16) A vizsgálathoz szükségesnek tartott információk beszerzése érdekében a Bizottság az érdekelt felek számára betekintésre összeállított aktában és a Kereskedelmi Főigazgatóság honlapján (<https://tron.trade.ec.europa.eu/investigations/case-view?caseId=2662>) kérdőívet bocsátott a kérelmező rendelkezésére. A kérelmezőnek az e rendelet 4. cikkének (2) bekezdésében meghatározott határidőn belül be kell nyújtania a kitöltött kérdőívet.

#### 5.5. Egyéb írásbeli beadványok

- (17) A Bizottság felkéri az érdekelt feleket, hogy e rendelet rendelkezéseinek megfelelően ismertessék álláspontjukat, szolgáltatassanak információkat, és mindezeket támasszák alá bizonyítékokkal. Ezen információknak és az azokat alátámasztó bizonyítékoknak – eltérő rendelkezés hiányában – az e rendelet 4. cikkének (2) bekezdésében meghatározott határidőn belül kell beérkezniük a Bizottsághoz.

#### 5.6. A vizsgálattal megbízott bizottsági szolgálatok előtti meghallgatás lehetősége

- (18) Az e rendelet 4. cikkének (3) bekezdésében meghatározott határidőkön belül az érdekelt felek kérhetik a vizsgálattal megbízott bizottsági szolgálatok előtti meghallgatását. A meghallgatás iránti kérelmet írásban, indoklással együtt kell benyújtani. A vizsgálat indítványozásának szakaszához kapcsolódó kérdések esetében a meghallgatás iránti kérelmet az e rendelet hatálybalépését követő 15 napon belül kell benyújtani. A későbbiekben a Bizottság a felekkel folytatott levélváltás során tűz ki külön határidőt a meghallgatás iránti kérelem benyújtására.

#### 5.7. Az írásbeli beadványok benyújtása, a kitöltött kérdőívek megküldése és levelezés

- (19) A Bizottsághoz piacvédelmi vizsgálatok céljára csak szerzői jogi védelem alatt nem álló információk nyújthatók be. Mielőtt a felek olyan információkat és/vagy adatokat bocsátanának a Bizottság rendelkezésére, amelyekkel kapcsolatban harmadik felet szerzői jog illet meg, a szerzői jog jogosultjától külön engedélyt kell kérniük, amelyben az kifejezetten lehetővé teszi a Bizottság számára a) az információk és adatok e piacvédelmi eljárás keretében történő felhasználását, valamint b) az információknak és/vagy adatoknak az e vizsgálatban érdekelt felek felé olyan formában történő továbbítását, hogy azok gyakorolhassák védelemhez való jogukat.
- (20) Az érdekelt felek által benyújtott valamennyi olyan írásbeli beadványt – beleértve az e rendeletben kért információkat, a kitöltött kérdőíveket és a leveleket is –, amelyre vonatkozóan bizalmas kezelést kérelmeznek, „Sensitive” (bizalmas) jelöléssel kell ellátni<sup>(6)</sup>. A vizsgálat keretében információt benyújtó érdekelt feleknek a bizalmas kezelésre irányuló kérelmüket meg kell indokolniuk.
- (21) A „Sensitive” jelöléssel ellátott információkat benyújtó feleknek ezekről az információkról az alaprendelet 19. cikkének (2) bekezdése értelmében nem bizalmas jellegű összefoglalót is rendelkezésre kell bocsátaniuk, amelyet „For inspection by interested parties” (az érdekelt felek számára, betekintésre) jelöléssel kell ellátniuk. Ennek az összefoglalónak megfelelő részletességűnek kell lennie ahhoz, hogy a bizalmasan benyújtott információk lényege kielégítő mértékben megismerhető legyen belőle.
- (22) Amennyiben a bizalmas információt benyújtó fél nem indokolja meg kellőképpen a bizalmas kezelésre irányuló kérelmét vagy nem bocsát rendelkezésre nem bizalmas jellegű összefoglalót a kért formában és minőségben, a Bizottság az információt figyelmen kívül hagyhatja, kivéve abban az esetben, ha megfelelő források kielégítően bizonyítják az információ helyességét.

<sup>(6)</sup> A „Sensitive” jelöléssel ellátott dokumentum az alaprendelet 19. cikke és a GATT 1994 VI. cikkének végrehajtásáról szóló WTO-megállapodás (dömpingellenes megállapodás) 6. cikke szerint bizalmas dokumentumnak minősül. A dokumentum az 1049/2001/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet (HL L 145., 2001.5.31., 43. o.) 4. cikke értelmében is védelem alatt áll.

- (23) A Bizottság felkéri az érdekelt feleket, hogy minden beadványukat és kérelmüket a TRON.tdi platformon (<https://webgate.ec.europa.eu/tron/TDI>) keresztül – a meghatalmazásokat és a tanúsítványokat szkennelt formában mellékelve – nyújtsák be.
- (24) A TRON.tdi platformhoz való hozzáféréshez az érdekelt feleknek rendelkezniük kell EU Login fiókkal. A regisztrációval és a TRON.tdi platform használatával kapcsolatos teljes iránymutatás megtalálható a következő weboldalon: <https://webgate.ec.europa.eu/tron/resources/documents/gettingStarted.pdf>.
- (25) A TRON.tdi platform vagy e-mail használatával az érdekelt felek elfogadják a Kereskedelmi Főigazgatóság honlapján közzétett, „LEVELEZÉS AZ EURÓPAI BIZOTTSÁGGAL PIACVÉDELMI ÜGYEKBE” című dokumentumban foglalt, az elektronikus beadványokra alkalmazandó szabályokat: <https://europa.eu/!7tHpY3>.
- (26) Az érdekelt feleknek fel kell tüntetniük nevüket, címüket, telefonszámukat és érvényes e-mail-címüket, továbbá biztosítaniuk kell, hogy a megadott e-mail-cím működő, naponta ellenőrzött hivatalos e-mail-cím legyen. Az elérhetőségek megadása után a Bizottság kizárólag a TRON.tdi platformon keresztül vagy e-mailben kommunikál az érdekelt felekkel, kivéve, ha azok kifejezetten kérik a Bizottságtól a dokumentumok más kommunikációs csatornán történő megküldését, vagy ha a dokumentumot a jellegeből adódóan könyvelt levélpostai küldeményben kell elküldeni. Az érdekelt felek a Bizottsággal folytatott levelezésre vonatkozó további szabályokat és információkat, köztük a TRON.tdi platformon keresztül vagy e-mailben eljuttatott küldeményekre irányadó elveket megtalálják a fent említett, az érdekelt felekkel folytatott kommunikációra vonatkozó útmutatóban.

A Bizottság levelezési címe:  
European Commission  
Directorate-General for Trade  
Directorate G  
Office: CHAR 04/039  
1049 Bruxelles/Brussel  
BELGIQUE/BELGIË  
TRON.tdi: <https://webgate.ec.europa.eu/tron/tdi>  
E-mail-cím: TRADE-R794-TCCA@ec.europa.eu

## 6. AZ EGYÜTTMŰKÖDÉS HIÁNYA

- (27) Abban az esetben, ha az érdekelt felek valamelyike megtagadja a szükséges információkhoz való hozzáférést, vagy nem szolgáltatja ezeket az információkat határidőn belül, illetve ha a vizsgálatot jelentősen hátráltatja, az alaprendelet 18. cikkének megfelelően megerősítő vagy nemleges ténymegállapítások tehetők a rendelkezésre álló tények alapján.
- (28) Ha megállapítást nyer, hogy az érdekelt felek valamelyike hamis vagy félrevezető információkat szolgáltatott, ezeket az információkat figyelmen kívül kell hagyni, és a Bizottság az alaprendelet 18. cikkével összhangban a rendelkezésre álló tényekre támaszkodhat.
- (29) Ha az érdekelt felek valamelyike nem, vagy csak részben működik együtt, és ezért a ténymegállapítások alapjául az alaprendelet 18. cikkének megfelelően a rendelkezésre álló tények szolgálnak, az eredmény kedvezőtlenebb lehet e fél számára, mint ha együttműködött volna.

## 7. MEGHALLGATÓ TISZTVISELŐ

- (30) Az érdekelt felek kérhetik a kereskedelmi ügyekben eljáró meghallgató tisztviselő közreműködését. A meghallgató tisztviselő az eljárás folyamán megvizsgálja az iratbetekintési kérelmeket, a dokumentumok bizalmas kezelését érintő vitákat, a határidők meghosszabbítására vonatkozó kérelmeket, valamint az érdekelt felek vagy harmadik felek által a védelemhez való joguk gyakorlásával összefüggésben benyújtott kérelmeket.
- (31) A meghallgató tisztviselő meghallgatásokat szervezhet, és közvetíthet az érdekelt fél vagy felek és a Bizottság szolgálatai között annak érdekében, hogy az érdekelt felek maradéktalanul gyakorolhassák a védelemhez való jogukat. A meghallgató tisztviselő általi meghallgatás iránti kérelmet írásban, indoklással együtt kell benyújtani. A meghallgató tisztviselő megvizsgálja a kérelmek indokait. Ilyen meghallgatásra csak akkor kerülhet sor, ha az adott kérdést nem sikerült a Bizottság szolgálataival kellő időben rendezni.

- (32) A kérelmeket kellő időben, indokolatlan késedelem és az eljárás szabályszerű lefolytatásának veszélyeztetése nélkül kell benyújtani. Ezt szem előtt tartva az érdekelt feleknek a meghallgató tisztviselő közreműködését a közreműködésre okot adó esemény bekövetkezése után a lehető leghamarabb kérniük kell. A vonatkozó időkereteken kívül benyújtott meghallgatás iránti kérelmek esetében a meghallgató tisztviselő megvizsgálja a késve benyújtott kérelem indokait, a benne felvetett kérdések jellegét és e kérdéseknek a védelemhez való jog gyakorlására kifejtett hatását, továbbá figyelembe veszi a megfelelő ügyintézéshez és a vizsgálat időben történő lezárásához fűződő érdeket.
- (33) További információk, valamint a meghallgató tisztviselő elérhetősége és internetes oldalai a Kereskedelmi Főigazgatóság honlapján található: [https://policy.trade.ec.europa.eu/contacts/hearing-officer\\_hu](https://policy.trade.ec.europa.eu/contacts/hearing-officer_hu).

#### 8. A VIZSGÁLAT IDŐKERETEI

- (34) A vizsgálat az alaprendelet 11. cikkének (5) bekezdése alapján e rendelet hatálybalépésétől számított kilenc hónapon belül lezárul.

#### 9. A SZEMÉLYES ADATOK KEZELÉSE

- (35) A Bizottság az e vizsgálat során gyűjtött valamennyi személyes adatot az (EU) 2018/1725 európai parlamenti és tanácsi rendeletnek <sup>(7)</sup> megfelelően fogja kezelni.
- (36) A Bizottság piacvédelmi tevékenysége során végzett személyesadat-kezelésről a magánszemélyeket tájékoztató adatvédelmi nyilatkozat megtekinthető a Kereskedelmi Főigazgatóság honlapján: <https://europa.eu/!vr4g9W>,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

##### 1. cikk

A Bizottság az (EU) 2016/1036 rendelet 11. cikkének (4) bekezdése alapján megindítja az (EU) 2017/2230 végrehajtási rendelet felülvizsgálatát annak megállapítása céljából, hogy egyéni dömpingellenes vámot kell-e kivetni a Kínai Népköztársaságból származó, a Hebei Xingfei Chemical Co., Ltd. (TARIC-kiegészítő kód: C629) által uniós exportra előállított, a jelenleg az ex 2933 69 80 és ex 3808 94 20 KN-kódok (TARIC-kódok: 2933 69 80 70, 3808 94 20 20) alá tartozó triklór-izocianursav – nemzetközi szabadnevéen (INN) „szimklozén” – és az ebből gyártott készítmények behozatalára.

##### 2. cikk

Az (EU) 2017/2230 végrehajtási rendelettel kivett dömpingellenes vám az e rendelet 1. cikkében meghatározott behozatalok tekintetében hatályát veszti.

##### 3. cikk

Az (EU) 2016/1036 rendelet 11. cikkének (4) bekezdése és 14. cikkének (5) bekezdése alapján a nemzeti vámhatóságok megteszik az e rendelet 1. cikkében meghatározott behozatal nyilvántartásba vételéhez szükséges lépéseket.

A nyilvántartásba vételt e rendelet hatálybalépése után kilenc hónappal meg kell szüntetni.

##### 4. cikk

(1) Az érdekelt feleknek az e rendelet hatálybalépésének napjától számított 15 napon belül kell jelentkezniük a Bizottságnál.

<sup>(7)</sup> Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2018/1725 rendelete (2018. október 23.) a természetes személyeknek a személyes adatok uniós intézmények, szervek, hivatalok és ügynökségek általi kezelése tekintetében való védelméről és az ilyen adatok szabad áramlásáról (HL L 295., 2018.11.21., 39. o.).

(2) Ahhoz, hogy előterjesztéseiket a vizsgálat során figyelembe lehessen venni, az érdekelt feleknek – eltérő rendelkezés hiányában – az e rendeletnek az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő 37 napon belül kell írásban kifejtetniük álláspontjukat, benyújtaniuk kitöltött kérdőíveiket, illetve a Bizottság rendelkezésére bocsátaniuk a birtokukban lévő egyéb információkat.

(3) Az érdekelt felek ugyanezen a 37 napos határidőn belül kérhetik a Bizottság előtti meghallgatásukat is. A vizsgálat indítványozásának szakaszához kapcsolódó kérdések esetében a meghallgatás iránti kérelmet az e rendelet hatálybalépését követő 15 napon belül kell benyújtani. A meghallgatás iránti kérelmet írásban, indoklással együtt kell benyújtani.

#### 5. cikk

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő napon lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2023. március 30-án.

a Bizottság részéről  
az elnök  
Ursula VON DER LEYEN

# HATÁROZATOK

## A TANÁCS (EU) 2023/713 HATÁROZATA

(2023. március 28.)

### a Régiók Bizottsága a Holland Királyság által javasolt egy tagjának és két póttagjának kinevezéséről

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre és különösen annak 305. cikkére,

tekintettel a Régiók Bizottsága összetételének megállapításáról szóló, 2019. május 21-i (EU) 2019/852 tanácsi határozatra <sup>(1)</sup>,

tekintettel a holland kormány javaslatára,

mivel:

- (1) A Szerződés 300. cikkének (3) bekezdése értelmében a Régiók Bizottsága a regionális és helyi testületek olyan képviselőiből áll, akik valamely regionális vagy helyi testületben választással nyert képviselői megbízással rendelkeznek, vagy valamely választott testületnek politikai felelősséggel tartoznak.
- (2) A Tanács 2019. december 10-én elfogadta a Régiók Bizottsága tagjainak és póttagjainak a 2020. január 26-tól 2025. január 25-ig tartó időszakra történő kinevezéséről szóló (EU) 2019/2157 határozatot <sup>(2)</sup>.
- (3) A Régiók Bizottsága egy tagjának helye megüresedett Ronald Eduard DE HEER lemondását követően.
- (4) A Régiók Bizottsága két póttagjának helye megüresedett Marcelle HENDRICKX és Ben VAN ASSCHE lemondását követően.
- (5) A holland kormány Elisabeth VAN SELM-et, aki helyi testületet képvisel és valamely választott testületnek politikai felelősséggel tartozik, *burgemeester van de gemeente Purmerend* (Purmerend település polgármestere) a Régiók Bizottsága tagjává javasolta kinevezni a jelenlegi hivatali idő fennmaradó részére, azaz 2025. január 25-ig.
- (6) A holland kormány a következő személyeket, akik helyi testületet képviselnek és valamely választott testületnek politikai felelősséggel tartoznak, a Régiók Bizottsága póttagjaivá javasolta kinevezni a jelenlegi hivatali idő fennmaradó részére, azaz 2025. január 25-ig: Bouke Roelof ARENDS, *burgemeester van de gemeente Westland* (Westland település polgármestere) és Jeroen Bastiaan DIEPEMAAT, *wethouder van de gemeente Enschede* (Enschede település tanácsnoka),

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

#### 1. cikk

A Tanács a jelenlegi hivatali idő fennmaradó részére, azaz 2025. január 25-ig a következő személyeket, akik helyi testületet képviselnek és valamely választott testületnek politikai felelősséggel tartoznak, kinevezi a Régiók Bizottsága:

<sup>(1)</sup> HL L 139., 2019.5.27., 13. o.

<sup>(2)</sup> A Tanács (EU) 2019/2157 határozata (2019. december 10.) a Régiók Bizottsága tagjainak és póttagjainak a 2020. január 26-tól 2025. január 25-ig tartó időszakra történő kinevezéséről (HL L 327., 2019.12.17., 78. o.).



a) tagjává:

- Elisabeth VAN SELM, *burgemeester van de gemeente Purmerend* (Purmerend település polgármestere);

és

b) póttagjaivá:

- Bouke Roelof ARENDS, *burgemeester van de gemeente Westland* (Westland település polgármestere),
- Jeroen Bastiaan DIEPEMAAT, *wethouder van de gemeente Enschede* (Enschede település tanácsnoka).

## 2. cikk

Ez a határozat az elfogadásának napján lép hatályba.

Kelt Brüsszelben, 2023. március 28-án.

*a Tanács részéről*  
*az elnök*  
E. BUSCH

---

**A TANÁCS (EU) 2023/714 HATÁROZATA****(2023. március 28.)****a nemzeti központi bankok külső könyvvizsgálóiról szóló 1999/70/EK határozatnak a Banc Ceannais na hÉireann/Central Bank of Ireland külső könyvvizsgálói tekintetében történő módosításáról**

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unióról szóló szerződéshez és az Európai Unió működéséről szóló szerződéshez csatolt, a Központi Bankok Európai Rendszere és az Európai Központi Bank alapokmányáról szóló 4. jegyzőkönyvre és különösen annak 27.1. cikkére,

tekintettel az Európai Központi Banknak az Európai Unió Tanácsához intézett, a Central Bank of Ireland külső könyvvizsgálóiról szóló, 2023. február 15-i ajánlására (EKB/2023/1) <sup>(1)</sup>,

mivel:

- (1) Az Európai Központi Banknak (EKB) és azon tagállamok nemzeti központi bankjainak beszámolóit, amelyek pénzneme az euro, az EKB Kormányzótanácsa által javasolt és az Európai Unió Tanácsa által jóváhagyott független külső könyvvizsgálóknak kell ellenőrizniük.
- (2) A Banc Ceannais na hÉireann/Central Bank of Ireland 2016-ban a Mazarst választotta külső könyvvizsgálójaként a 2016–2020. pénzügyi évekre. 2021. november 15-én a Tanács elfogadta az (EU) 2021/2018 határozatot <sup>(2)</sup>, amellyel meghosszabbította a Mazarsnak a Banc Ceannais na hÉireann/Central Bank of Ireland külső könyvvizsgálójakénti megbízatását a 2021. és a 2022. pénzügyi évre.
- (3) A Mazarsnak – mint a Banc Ceannais na hÉireann/Central Bank of Ireland jelenlegi külső könyvvizsgálójának – a megbízatása a 2022-es pénzügyi évre vonatkozó ellenőrzést követően megszűnik. Ezért külső könyvvizsgáló kinevezése szükséges a 2023-as pénzügyi évtől.
- (4) A Banc Ceannais na hÉireann/Central Bank of Ireland a Grant Thornton Irelandet választotta külső könyvvizsgálójának a 2023–2027. pénzügyi évekre, a megbízatásnak a 2028. és a 2029. pénzügyi évre történő meghosszabbításának lehetőségével.
- (5) Az EKB Kormányzótanácsa javasolta, hogy a 2023–2027. pénzügyi évekre a Banc Ceannais na hÉireann/Central Bank of Ireland külső könyvvizsgálójaként a Grant Thornton Irelandet nevezzék ki, a megbízatásnak a 2028. és a 2029. pénzügyi évre történő meghosszabbításának lehetőségével.
- (6) Az 1999/70/EK tanácsi határozatot <sup>(3)</sup> – az EKB Kormányzótanácsának ajánlása alapján – ennek megfelelően módosítani kell,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

*1. cikk*

Az 1999/70/EK határozat 1. cikke (5) bekezdésének helyébe a következő szöveg lép:

„(5) A Tanács jóváhagyja a Grant Thornton Irelandet mint a Banc Ceannais na hÉireann/Central Bank of Ireland külső könyvvizsgálóját a 2023–2027. pénzügyi évekre.”

<sup>(1)</sup> HL C 66., 2023.2.23., 1. o.

<sup>(2)</sup> A Tanács (EU) 2021/2018 határozata (2021. november 15.) a nemzeti központi bankok külső könyvvizsgálóiról szóló 1999/70/EK határozatnak a Banc Ceannais na hÉireann/Central Bank of Ireland külső könyvvizsgálói tekintetében történő módosításáról (HL L 413., 2021.11.19., 1. o.).

<sup>(3)</sup> A Tanács 1999/70/EK határozata (1999. január 25.) a nemzeti központi bankok külső könyvvizsgálóiról (HL L 22., 1999.1.29., 69. o.).

*2. cikk*

Ez a határozat a róla szóló értesítés napján lép hatályba.

*3. cikk*

Ennek a határozatnak az Európai Központi Bank a címzettje.

Kelt Brüsszelben, 2023. március 28-án.

*a Tanács részéről*  
*az elnök*  
E. BUSCH

---

**A TANÁCS (EU) 2023/715 HATÁROZATA**  
**(2023. március 28.)**

**az Európai Gazdasági és Szociális Bizottság Dán Királyság által javasolt egy tagjának kinevezéséről**

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre és különösen annak 302. cikkére,

tekintettel az Európai Gazdasági és Szociális Bizottság összetételének megállapításáról szóló, 2019. május 21-i (EU) 2019/853 tanácsi határozatra <sup>(1)</sup>,

tekintettel a dán kormány javaslatára,

az Európai Bizottsággal folytatott konzultációt követően,

mivel:

- (1) A Szerződés 300. cikkének (2) bekezdése értelmében a Gazdasági és Szociális Bizottság a munkaadók és a munkavállalók szervezetei, valamint a civil társadalom egyéb területei, így különösen a gazdasági és társadalmi élet, az állampolgári részvétel, a szakmai és a kulturális területek reprezentatív szereplőit tömörítő szervezetek képviselőiből áll.
- (2) A Tanács 2020. október 2-án elfogadta az Európai Gazdasági és Szociális Bizottság tagjainak a 2020. szeptember 21-től 2025. szeptember 20-ig terjedő időtartamra történő kinevezéséről szóló (EU) 2020/1392 határozatot <sup>(2)</sup>.
- (3) Mordechaj Martin SALAMON lemondását követően az Európai Gazdasági és Szociális Bizottság egy tagjának helye megüresedett.
- (4) A dán kormány Mette KINDBERG-et (*Landsformand for Faglige Seniorer* – az Időskorú Dán Polgárok Egyesületének országos elnöke) javasolta kinevezni az Európai Gazdasági és Szociális Bizottság tagjává a jelenlegi hivatali idő fennmaradó részére, azaz 2025. szeptember 20-ig,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

*1. cikk*

A Tanács a jelenlegi hivatali idő fennmaradó részére, azaz 2025. szeptember 20-ig az Európai Gazdasági és Szociális Bizottság tagjává nevezi ki Mette KINDBERG-et (*Landsformand for Faglige Seniorer* – az Időskorú Dán Polgárok Egyesületének országos elnöke).

*2. cikk*

Ez a határozat az elfogadásának napján lép hatályba.

<sup>(1)</sup> HL L 139., 2019.5.27., 15. o.

<sup>(2)</sup> A Tanács (EU) 2020/1392 határozata (2020. október 2.) az Európai Gazdasági és Szociális Bizottság tagjainak a 2020. szeptember 21-től 2025. szeptember 20-ig terjedő időtartamra történő kinevezéséről, valamint az Európai Gazdasági és Szociális Bizottság tagjainak a 2020. szeptember 21-től 2025. szeptember 20-ig terjedő időtartamra történő kinevezéséről szóló, 2020. szeptember 18-án elfogadott tanácsi határozat hatályon kívül helyezéséről és felváltásáról (HL L 322., 2020.10.5., 1. o.).

Kelt Brüsszelben, 2023. március 28-án.

*a Tanács részéről*  
*az elnök*  
E. BUSCH

---

## A TANÁCS (EU) 2023/716 HATÁROZATA

(2023. március 28.)

## a Régiók Bizottsága a Portugál Köztársaság által javasolt egy tagjának és egy póttagjának kinevezéséről

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre és különösen annak 305. cikkére,

tekintettel a Régiók Bizottsága összetételének megállapításáról szóló, 2019. május 21-i (EU) 2019/852 tanácsi határozatra <sup>(1)</sup>,

tekintettel a portugál kormány javaslataira,

mivel:

- (1) A Szerződés 300. cikkének (3) bekezdése értelmében a Régiók Bizottsága a regionális és helyi testületek olyan képviselőiből áll, akik valamely regionális vagy helyi testületben választással nyert képviselői megbízással rendelkeznek, vagy valamely választott testületnek politikai felelősséggel tartoznak.
- (2) A Tanács 2020. január 20-án elfogadta a Régiók Bizottsága tagjainak és póttagjainak a 2020. január 26-tól 2025. január 25-ig tartó időszakra történő kinevezéséről szóló (EU) 2020/102 határozatot <sup>(2)</sup>.
- (3) A Régiók Bizottsága egy tagjának helye megüresedett azon nemzeti megbízással lejártát követően, amelynek alapján Luís Miguel DA SILVA MENDONÇA ALVES kinevezését javasolták.
- (4) Pedro Miguel CÉSAR RIBEIRO-nak a Régiók Bizottsága tagjává történő kinevezését követően egy póttag helye meg fog üresedni.
- (5) A portugál kormány Pedro Miguel CÉSAR RIBEIRO-t, aki helyi testületet képvisel és valamely helyi testületben választással nyert képviselői megbízással rendelkezik, *Presidente da Câmara Municipal de Almeirim* (Almeirim polgármestere), a Régiók Bizottsága tagjává javasolta kinevezni a jelenlegi hivatali idő fennmaradó részére, azaz 2025. január 25-ig.
- (6) A portugál kormány Cristina DE FÁTIMA SILVA CALISTO-t, aki helyi testületet képvisel és valamely helyi testületben választással nyert képviselői megbízással rendelkezik, *Presidente da Câmara Municipal de Lagoa* (Lagoa polgármestere), a Régiók Bizottsága póttagjává javasolta kinevezni a jelenlegi hivatali idő fennmaradó részére, azaz 2025. január 25-ig.

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

## 1. cikk

A Tanács a jelenlegi hivatali idő fennmaradó részére, azaz 2025. január 25-ig a következő személyeket, akik helyi testületet képviselnek és választással nyert képviselői megbízással rendelkeznek, kinevezi a Régiók Bizottsága:

a) tagjává:

- Pedro Miguel CÉSAR RIBEIRO, *Presidente da Câmara Municipal de Almeirim* (Almeirim polgármestere);

<sup>(1)</sup> HL L 139., 2019.5.27., 13. o.<sup>(2)</sup> A Tanács (EU) 2020/102 határozata (2020. január 20.) a Régiók Bizottsága tagjainak és póttagjainak a 2020. január 26-tól 2025. január 25-ig tartó időszakra történő kinevezéséről (HL L 20., 2020.1.24., 2. o.).

és

b) póttagjává:

- Cristina DE FÁTIMA SILVA CALISTO, *Presidente da Câmara Municipal de Lagoa* (Lagoa polgármestere).

2. cikk

Ez a határozat az elfogadásának napján lép hatályba.

Kelt Brüsszelben, 2023. március 28-án.

*a Tanács részéről*  
*az elnök*  
E. BUSCH

---

**A TANÁCS (EU) 2023/717 HATÁROZATA****(2023. március 28.)****a Régiók Bizottsága Málta által javasolt egy tagjának kinevezéséről**

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre és különösen annak 305. cikkére,

tekintettel a Régiók Bizottsága összetételének megállapításáról szóló, 2019. május 21-i (EU) 2019/852 tanácsi határozatra <sup>(1)</sup>,

tekintettel a máltai kormány javaslatára,

mivel:

- (1) A Szerződés 300. cikkének (3) bekezdése értelmében a Régiók Bizottsága a regionális és helyi testületek olyan képviselőiből áll, akik valamely regionális vagy helyi testületben választással nyert képviselői megbízással rendelkeznek, vagy valamely választott testületnek politikai felelősséggel tartoznak.
- (2) A Tanács 2020. március 26-án elfogadta a Régiók Bizottsága tagjainak és póttagjainak a 2020. január 26-tól 2025. január 25-ig tartó időszakra történő kinevezéséről szóló (EU) 2020/511 határozatot <sup>(2)</sup>.
- (3) A Régiók Bizottsága egy tagjának helye megüresedett azon nemzeti megbízással lejárta követően, amelynek alapján Anthony MIFSUD kinevezését javasolták.
- (4) A máltai kormány Anthony CHIRCOP-ot, aki regionális testületet képvisel és valamely regionális testületben választással nyert képviselői megbízással rendelkezik (*President, Reġjun Lvant* – elnök, Keleti régió), a Régiók Bizottsága tagjává javasolta kinevezni a jelenlegi hivatali idő fennmaradó részére, azaz 2025. január 25-ig.

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

*1. cikk*

A Tanács a jelenlegi hivatali idő fennmaradó részére, azaz 2025. január 25-ig a Régiók Bizottsága tagjává nevezi ki Anthony CHIRCOP-ot, aki regionális testületet képvisel és választással nyert képviselői megbízással rendelkezik, (*President, Reġjun Lvant* – elnök, Keleti régió).

*2. cikk*

Ez a határozat az elfogadásának napján lép hatályba.

Kelt Brüsszelben, 2023. március 28-án.

*a Tanács részéről*  
*az elnök*  
E. BUSCH

<sup>(1)</sup> HL L 139., 2019.5.27., 13. o.

<sup>(2)</sup> A Tanács (EU) 2020/511 határozata (2020. március 26.) a Régiók Bizottsága tagjainak és póttagjainak a 2020. január 26-tól 2025. január 25-ig tartó időszakra történő kinevezéséről (HL L 113., 2020.4.8., 18. o.).



## A TANÁCS (EU) 2023/718 HATÁROZATA

(2023. március 28.)

**az egyrészt az Európai Unió és tagállamai, másrészt a Fülöp-szigeteki Köztársaság közötti partnerségi és együttműködési keretmegállapodás által létrehozott vegyes bizottságban a tengeri együttműködéssel foglalkozó albizottság létrehozásáról és feladatmeghatározásának elfogadásáról szóló határozat elfogadása tekintetében az Unió által képviselendő álláspontról**

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre és különösen annak 100. cikke (2) bekezdésére, valamint 207. és 209. cikkére, összefüggésben 218. cikke (9) bekezdésével,

tekintettel az Európai Bizottság javaslatára,

mivel:

- (1) Az egyrészt az Európai Unió és tagállamai, másrészt a Fülöp-szigeteki Köztársaság közötti partnerségi és együttműködési keretmegállapodást <sup>(1)</sup> (a továbbiakban: a keretmegállapodás) az Unió az (EU) 2017/2414 tanácsi határozat <sup>(2)</sup> révén megkötötte, és a keretmegállapodás 2018. március 1-jén hatályba lépett.
- (2) A keretmegállapodás 48. cikke értelmében létrehoztak egy vegyes bizottságot, amelynek többek között az a feladata, hogy végrehajtsa a keretmegállapodást. A keretmegállapodás 48. cikkének (3) bekezdése értelmében a vegyes bizottság szakértői albizottságokat hoz létre, amelyek támogathatják feladatai elvégzésében. A vegyes bizottság meghatározza az ilyen albizottságok összetételét és feladatait, valamint a működésük módját. Az Unió és a Fülöp-szigetek egyaránt érdeklődését fejezte ki egy tengeri együttműködéssel foglalkozó albizottság felállítására, hogy elősegítsék az Unió és a Fülöp-szigetek közötti tengeri együttműködés valamennyi vonatkozásáról folytatott célzott párbeszédet.
- (3) Eljárási szabályzata 8. cikkének (2) bekezdésével összhangban a vegyes bizottságnak írásbeli eljárás keretében kell elfogadnia a tengeri együttműködéssel foglalkozó albizottság létrehozásáról és feladatmeghatározásának elfogadásáról szóló határozatot.
- (4) Helyénvaló meghatározni az Unió által a vegyes bizottságban a tengeri együttműködéssel foglalkozó albizottság létrehozásáról és feladatmeghatározásának elfogadásáról szóló határozat elfogadása tekintetében képviselendő álláspontot, mivel az említett határozat kötelező érvényű lesz az Unióra nézve,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

## 1. cikk

(1) Az egyrészt az Európai Unió és tagállamai, másrészt a Fülöp-szigeteki Köztársaság közötti partnerségi és együttműködési keretmegállapodás 48. cikke értelmében létrehozott vegyes bizottság írásbeli eljárása keretében a tengeri együttműködéssel foglalkozó EU-Fülöp-szigetek albizottság létrehozásáról és feladatmeghatározásának elfogadásáról szóló határozat elfogadása tekintetében az Unió által képviselendő álláspont a vegyes bizottság e határozathoz csatolt határozattervezetén alapul.

(2) A vegyes bizottság határozattervezetének kisebb módosításairól az Unió képviselői a Tanács újabb határozata nélkül is megállapodhatnak.

<sup>(1)</sup> HL L 343., 2017.12.22., 3. o.

<sup>(2)</sup> A Tanács (EU) 2017/2414 határozata (2017. szeptember 25.) egyrészt az Európai Unió és tagállamai, és másrészt a Fülöp-szigeteki Köztársaság közötti partnerségi és együttműködési keretmegállapodásnak az Unió nevében történő megkötéséről (HL L 343., 2017.12.22., 1. o.).

*2. cikk*

Ez a határozat az elfogadásának napján lép hatályba.

Kelt Brüsszelben, 2023. március 28-án.

*a Tanács részéről*  
*az elnök*  
E. BUSCH

---

## TERVEZET

## AZ EU–FÜLÖP-SZIGETEK VEGYES BIZOTTSÁG .../2023. SZ. HATÁROZATA

(...)

**a tengeri együttműködéssel foglalkozó albizottság létrehozásáról és feladatmeghatározásának elfogadásáról**

AZ EU–FÜLÖP-SZIGETEK VEGYES BIZOTTSÁG,

tekintettel az egyrészről az Európai Unió és tagállamai, másrészről a Fülöp-szigeteki Köztársaság közötti partnerségi és együttműködési keretmegállapodásra (a továbbiakban: a keretmegállapodás) és különösen annak 48. cikke (3) bekezdésére,

mivel:

- (1) A keretmegállapodás 48. cikkének (3) bekezdése úgy rendelkezik, hogy a vegyes bizottság szakértői albizottságokat hoz létre, amelyek támogathatják feladatai elvégzésében. A vegyes bizottság meghatározhatja az ilyen albizottságok összetételét és feladatait, valamint a működésük módját.
- (2) A vegyes bizottság a 2020. január 28-i 2/2020 határozatával létrehozta az albizottságok jegyzékét, és elfogadta feladatmeghatározásukat.
- (3) A Felek további megállapodása nyomán az albizottságok jegyzéke és az egyes albizottságok hatásköre egyaránt módosítható.
- (4) A tengeri együttműködéssel foglalkozó új szakértői albizottság létrehozása elősegítené az EU–Fülöp-szigetek tengeri együttműködés valamennyi vonatkozásáról folytatott célzott párbeszédet, és előmozdítaná a Fülöp-szigetek és az EU közötti tengeri együttműködési programok hatékony végrehajtását.
- (5) A vegyes bizottság 2020. január 28-i 2/2020 határozatának B. mellékletében foglalt feladatmeghatározást a tengeri együttműködéssel foglalkozó szakértői albizottságra is alkalmazni kell annak létrehozásakor.
- (6) A vegyes bizottság eljárási szabályzata 8. cikkének (2) bekezdésével összhangban a vegyes bizottság írásbeli eljárás útján is hozhat határozatokat, ha mindkét Fél megegyezik erről.
- (7) Annak érdekében, hogy a tengeri együttműködéssel foglalkozó albizottság kellő időben operatívra váljon, e határozatot írásbeli eljárás útján szükséges elfogadni,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

## 1. cikk

**A tengeri együttműködéssel foglalkozó albizottság létrehozása és feladatmeghatározásának elfogadása**

- (1) A vegyes bizottság szakértői albizottságaként létrejön a tengeri együttműködéssel foglalkozó albizottság.
- (2) A vegyes bizottság 2020. január 28-i 2/2020 határozatának B. mellékletében foglalt feladatmeghatározás a tengeri együttműködéssel foglalkozó albizottságra is alkalmazandó.

## 2. cikk

**Az albizottságok jegyzékének módosítása**

Az albizottságoknak a vegyes bizottság 2020. január 28-i 2/2020 határozatának A. mellékletében foglalt jegyzékének helyébe az e határozat mellékletében foglalt jegyzék lép.

Kelt ...,

*az EU–Fülöp-szigetek Vegyes Bizottság részéről  
az elnök*

---

*MELLÉKLET**Az EU–Fülöp-szigetek Vegyes Bizottság**Szakértői albizottságok*

A fejlesztési együttműködéssel foglalkozó albizottság

A kereskedelemmel, a beruházásokkal és a gazdasági együttműködéssel foglalkozó albizottság

A jó kormányzással, a jogállamisággal és az emberi jogokkal foglalkozó albizottság

A tengeri együttműködéssel foglalkozó albizottság

---

**A BIZOTTSÁG (EU) 2023/719 VÉGREHAJTÁSI HATÁROZATA****(2023. március 24.)****az egyes tagállamokban a magas patogenitású madárinfluenza kitérésével kapcsolatban alkalmazandó vészhelyzeti intézkedésekről szóló (EU) 2021/641 végrehajtási határozat mellékletének módosításáról***(az értesítés a C(2023) 2189. számú dokumentummal történt)***(EGT-vonatkozású szöveg)**

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel a fertőző állatbetegségekről és egyes állategészségügyi jogi aktusok módosításáról és hatályon kívül helyezéséről szóló, 2016. március 9-i (EU) 2016/429 európai parlamenti és tanácsi rendeletre („állategészségügyi rendelet”) <sup>(1)</sup> és különösen annak 259. cikke (1) bekezdése c) pontjára,

mivel:

- (1) A magas patogenitású madárinfluenza a madarak fertőző vírusos betegsége, amely jelentősen csökkentheti a baromfitartás jövedelmezőségét, zavart okozva az Unión belüli kereskedelemben és a harmadik országokba irányuló kivitelben. A magas patogenitású madárinfluenza vírusai megfertőzhetik a vándormadarakat, amelyek azután őszi és tavaszi vándorlásuk során nagy távolságokat megtéve továbbterjeszhetik ezeket a vírusokat. A magas patogenitású madárinfluenza vírusainak vadon élő madarakban való előfordulása tehát folyamatosan magában hordozza azt a veszélyt, hogy a vírusok közvetlen vagy közvetett úton eljutnak a baromfit vagy fogságban tartott madarakat tartó létesítményekbe. A magas patogenitású madárinfluenza kitérésakor fennáll az a veszély, hogy a kórokozó más – baromfit vagy fogságban tartott madarakat tartó – létesítményekre is áterjedhet.
- (2) Az (EU) 2016/429 rendelet új jogszabályi keretet hoz létre az állatra vagy emberre átvihető betegségek megelőzéséhez és leküzdéséhez. A magas patogenitású madárinfluenza az említett rendelet szerinti jegyzékbe foglalt betegség fogalm meghatározása alá és az ott megállapított betegségmegelőzési és járványvédelmi szabályok hatálya alá tartozik. Emellett az (EU) 2020/687 felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet <sup>(2)</sup> kiegészíti az (EU) 2016/429 rendeletet a bizonyos jegyzékbe foglalt betegségek megelőzésére és az e betegségekkel szembeni védekezésre vonatkozó szabályok – köztük a magas patogenitású madárinfluenzára vonatkozó járványvédelmi intézkedések – tekintetében.
- (3) Az (EU) 2016/429 rendelet keretében elfogadásra került az (EU) 2021/641 bizottsági végrehajtási határozat <sup>(3)</sup>, amely a magas patogenitású madárinfluenza kitéréseivel kapcsolatos uniós szintű vészhelyzeti intézkedéseket állapít meg.
- (4) Az (EU) 2021/641 végrehajtási határozat úgy rendelkezik, hogy a magas patogenitású madárinfluenza megjelenését követően a tagállamok által az (EU) 2020/687 felhatalmazáson alapuló rendeletnek megfelelően kialakított védő-, felügyeleti és további, korlátozás alatt álló körzeteknek legalább a szóban forgó végrehajtási határozat mellékletében védő-, felügyeleti és további, korlátozás alatt álló körzetekként felsorolt területeket magukban kell foglalniuk.

<sup>(1)</sup> HL L 84., 2016.3.31., 1. o.

<sup>(2)</sup> A Bizottság (EU) 2020/687 felhatalmazáson alapuló rendelete (2019. december 17.) az (EU) 2016/429 európai parlamenti és tanácsi rendeletnek a bizonyos jegyzékbe foglalt betegségek megelőzésére és az e betegségekkel szembeni védekezésre vonatkozó szabályok tekintetében történő kiegészítéséről (HL L 174., 2020.6.3., 64. o.).

<sup>(3)</sup> A Bizottság (EU) 2021/641 végrehajtási határozata (2021. április 16.) az egyes tagállamokban a magas patogenitású madárinfluenza kitérésével kapcsolatban alkalmazandó vészhelyzeti intézkedésekről (HL L 134., 2021.4.20., 166. o.).

- (5) Az (EU) 2021/641 végrehajtási határozat mellékletét a közelmúltban az (EU) 2023/665 bizottsági végrehajtási határozat (\*) módosította azt követően, hogy Csehországban, Észtországban, Franciaországban, Olaszországban és Magyarországon a magas patogenitású madárinfluenza előfordulásait észlelték baromfinknál, illetve fogságban tartott madaraknál, amit az említett mellékletnek tükröznie kell.
- (6) Az (EU) 2023/665 végrehajtási határozat elfogadása óta Németország, Franciaország és Olaszország arról tájékoztatta a Bizottságot, hogy a németországi Bajorország, Mecklenburg-Elő-Pomeránia, Rajna-vidék-Pfalz és Schleswig-Holstein tartomány, a franciaországi Közép-Loire-völgy közigazgatási régió, valamint az olaszországi Emilia-Romagna régió területén baromfit vagy fogságban tartott madarakat tartó létesítményekben a magas patogenitású madárinfluenza új kitöréseit észlelte.
- (7) Emellett Dánia, Litvánia és Svédország a magas patogenitású madárinfluenza kitöréseiről értesítette a Bizottságot a dániai Gribskov településen, a litvániai Matuizai körzetben és a svédországi Kävlinge településen található, baromfit vagy fogságban tartott madarakat tartó létesítményekben.
- (8) Dánia, Németország, Franciaország, Olaszország, Litvánia és Svédország illetékes hatóságai meghozták az (EU) 2020/687 felhatalmazáson alapuló rendeletben előírt szükséges járványvédelmi intézkedéseket, beleértve az e kitörések körüli védő- és felügyeleti körzetek létrehozását.
- (9) A Bizottság az érintett tagállamokkal együttműködve megvizsgálta a Dánia, Németország, Franciaország, Olaszország, Litvánia és Svédország által hozott járványvédelmi intézkedéseket, és meggyőződött arról, hogy az említett tagállamok illetékes hatóságai által Dániában, Németországban, Franciaországban, Olaszországban, Litvániában és Svédországban létrehozott védő- és felügyeleti körzetek határai elegendő távolságra vannak azokról a létesítményektől, amelyekben megerősítésre kerültek a magas patogenitású madárinfluenza kitörései.
- (10) Az (EU) 2021/641 végrehajtási határozat mellékletében jelenleg nem szerepelnek Dánia, Litvánia és Svédország tekintetében védő- és felügyeleti körzetként felsorolt területek.
- (11) Az Unión belüli kereskedelem szükségtelen megzavarásának megelőzése, valamint a harmadik országok által felállított indokolatlan kereskedelmi akadályok elkerülése érdekében, az (EU) 2020/687 felhatalmazáson alapuló rendelet értelmében a Dánia, Németország, Franciaország, Olaszország, Litvánia és Svédország által létrehozott védő- és felügyeleti körzetek mielőbbi, a szóban forgó tagállamokkal együttműködésben való, uniós szinten történő meghatározására van szükség.
- (12) Ezért az (EU) 2021/641 végrehajtási határozat mellékletében módosítani kell a Németország, Franciaország és Olaszország tekintetében felsorolt védő- és felügyeleti körzeteket.
- (13) Emellett az (EU) 2021/641 végrehajtási határozat mellékletébe Dánia, Litvánia és Svédország tekintetében védő- és felügyeleti körzeteket kell felvenni.
- (14) Ennek megfelelően az uniós szintű régiókba sorolás aktualizálásának érdekében az (EU) 2021/641 végrehajtási határozat mellékletét indokolt úgy módosítani, hogy az figyelembe vegye a Dánia, Németország, Franciaország, Olaszország, Litvánia és Svédország illetékes hatóságai által az (EU) 2020/687 felhatalmazáson alapuló rendeletnek megfelelően kialakított védő- és felügyeleti körzeteket és az azokban alkalmazandó intézkedések időbeli hatályát.
- (15) Az (EU) 2021/641 végrehajtási határozatot ezért ennek megfelelően módosítani kell.
- (16) Tekintettel a magas patogenitású madárinfluenza terjedésével kapcsolatos uniós járványügyi helyzet sürgősségére, fontos, hogy az (EU) 2021/641 végrehajtási határozat e határozattal való módosítása a lehető leghamarabb hatályba lépjen.
- (17) Az e határozatban előírt intézkedések összhangban vannak a Növények, Állatok, Élelmiszerek és Takarmányok Állandó Bizottságának véleményével,

(\*) A Bizottság (EU) 2023/665 végrehajtási határozata (2023. március 14.) az egyes tagállamokban a magas patogenitású madárinfluenza kitörésével kapcsolatban alkalmazandó vészhelyzeti intézkedésekről szóló (EU) 2021/641 végrehajtási határozat mellékletének módosításáról (HL L 83., 2023.3.22., 70. o.).

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

*1. cikk*

Az (EU) 2021/641 végrehajtási határozat mellékletének helyébe e határozat mellékletének szövege lép.

*2. cikk*

Ennek a határozatnak a tagállamok a címzettjei.

Kelt Brüsszelben, 2023. március 24-én.

*a Bizottság részéről*  
Stella KYRIAKIDES  
*a Bizottság tagja*

---



## MELLÉKLET

„MELLÉKLET

## A. RÉSZ

Az 1. és 2. cikkben említett védőkörzetek az érintett tagállamokban\*:

**Tagállam: Csehország**

A járványkitörés ADIS hivatkozási száma	A következőket magában foglaló terület:	Az alkalmazási időszak vége az (EU) 2020/687 felhatalmazáson alapuló rendelet 39. cikkének megfelelően
<b>Pardubice Region</b>		
CZ-HPAI(P)-2023-00019	Kunčina (677141); Radišov (754471); Staré Město u Moravské Třebové (754480).	2023.3.24.

**Tagállam: Dánia**

A járványkitörés ADIS hivatkozási száma	A következőket magában foglaló terület:	Az alkalmazási időszak vége az (EU) 2020/687 felhatalmazáson alapuló rendelet 39. cikkének megfelelően
DK-HPAI(P)-2023-00002	The parts of Gribskov municipality that are contained within a circle of radius 3 km, centered on GPS coordinates N 56.0319; E 12.1340	2023.4.9.

**Tagállam: Németország**

A járványkitörés ADIS hivatkozási száma	A következőket magában foglaló terület:	Az alkalmazási időszak vége az (EU) 2020/687 felhatalmazáson alapuló rendelet 39. cikkének megfelelően
<b>BAYERN</b>		
DE-HPAI(P)-2023-00019	<b>Landkreis Ansbach</b> 3 km Radius um den Ausbruchsbetrieb mit den GPS-Koordinaten 10.370223/49.339214. Betroffen sind Teile der Gemeinden Buch a. Wald, Colberg, Geslau und Leutershausen	2023.4.4.
DE-HPAI(P)-2023-00017	<b>Landkreis Kehlheim</b> Gebietsteile in den Gemeindebereichen Elsendorf, Siegenburg, Train, sowie Teile des gemeindefreien Gebietes Dürnbucher Forst	2023.3.22.

**MECKLENBURG-VORPOMMERN**

DE-HPAI(P)-2023-00018	<b>Landkreis Ludwigslust-Parchim</b> 3 km Radius um den Ausbruchsbetrieb mit den GPS-Koordinaten 11,696565/53,457479 Betroffen sind Gemeinden oder Teile der Gemeinden Domsühl und Lewitzrand	2023.4.2.
-----------------------	--	-----------

**RHEINLAND-PFALZ**

DE-HPAI(P)-2023-00021	<b>Kreis Cochem-Zell</b> 3 km-Radius um den Ausbruchsbetrieb mit den GPS Koordinaten: 7.156477/50.228485 Betroffen sind die Ortsgemeinden Dungenheim, Eulgem, Gamlen, Hambuch, Illerich, Kaisersesch, Landkern, Masburg, Urmersbach und Zettingen	2023.4.11.
-----------------------	--	------------

**SCHLESWIG-HOLSTEIN**

DE-HPAI(P)-2023-00020	<b>Dithmarschen</b> 3 km Radius um den Ausbruchsbetrieb GPS-Koordinaten 9.118042/54.088966 Gemeinde Nindorf sowie Teile der Gemeinden Bargenstedt, Elpersbüttel, Krumstedt, Meldorf, Sarzbüttel, Windbergen und Wolmersdorf	2023.4.7.
-----------------------	--	-----------

**Tagállam: Észtország**

A járványkitörés ADIS hivatkozási száma	A következőket magában foglaló terület:	Az alkalmazási időszak vége az (EU) 2020/687 felhatalmazáson alapuló rendelet 39. cikkének megfelelően
EE-HPAI(P)-2023-00001	The parts of Harju and Rapla county, that are contained within a circle of radius 3 kilometer, centered on GPS coordinates N 59.190840; E 24.792034	2023.3.29.

**Tagállam: Franciaország**

A járványkitörés ADIS hivatkozási száma	A következőket magában foglaló terület:	Az alkalmazási időszak vége az (EU) 2020/687 felhatalmazáson alapuló rendelet 39. cikkének megfelelően

*Département: Calvados (14)*

FR-HPAI(NON-P)-2023-00246	CESNY-AUX-VIGNES MEZIDON VALLEE D'AUGE OUEZY	2023.3.27.
---------------------------	--	------------

*Département: Côtes-d'Armor (22)*

FR-HPAI(P)-2023-00035	SAINT CONNAN	2023.3.20.
FR-HPAI(P)-2023-00037	KERPENT	
FR-HPAI(P)-2023-00038	PLÉSIDY	
FR-HPAI(P)-2023-00039	SAINT-GILLES-PLIGEAUX	
FR-HPAI(P)-2023-00040	SEVEN-LÉHART	
FR-HPAI(P)-2023-00045	BOQUEHO	
FR-HPAI(P)-2023-00046	LANDRODEC	
FR-HPAI(P)-2023-00047	LA HARMOYE	
FR-HPAI(P)-2023-00048	LANFAINS	
FR-HPAI(P)-2023-00049	LE FOEIL	
FR-HPAI(P)-2023-00050	LE VIEUX BOURG	
FR-HPAI(P)-2023-00051	SAINT ADRIEN	
FR-HPAI(P)-2023-00053	SAINT BIHY	
FR-HPAI(P)-2023-00054	SAINT FIACRE	
FR-HPAI(P)-2023-00055	SAINT GILDAS	
FR-HPAI(P)-2023-00056	SAINT GILLES PLIGEAUX	
FR-HPAI(P)-2023-00057	SAINT PEVER	
FR-HPAI(P)-2023-00058	CANIHUEL	

*Département:Eure (27)*

FR-HPAI(P)-2023-00063	BEUZEVILLE BOULLEVILLE FORT-MOVILLE MANNEVILLE-LA-RAOULT SAINT-MACLOU LE TORPT	2023.3.28.
-----------------------	---	------------

*Département: Eure-et-Loir (28)*

FR-HPAI(P)-2023-00064	FONTAINE-LA-GUYON SAINT-ARNOULT-DES-BOIS SAINT-AUBIN-DES-BOIS SAINT-LUPERCE	2023.4.3.
-----------------------	--	-----------

---

*Département: Loire – Atlantique (44)*


---

FR-HPAI(P)-2022-01466	VIELLEVIGNE CORCOUE SUR LOGNE LEGE PAULX TOUVOIS	2023.3.22.
FR-HPAI(P)-2022-01591		
FR-HPAI(P)-2022-01592		
FR-HPAI(P)-2022-01609		
FR-HPAI(P)-2022-01616		
FR-HPAI(P)-2023-00001		
FR-HPAI(P)-2023-00015		
FR-HPAI(P)-2023-00009		
FR-HPAI(P)-2023-00028		
FR-HPAI(P)-2022-01498		
FR-HPAI(P)-2022-01554		
FR-HPAI(P)-2022-01504		
FR-HPAI(P)-2023-00010		
FR-HPAI(P)-2023-00021		

---

*Département: Vendée (85)*


---

FR-HPAI(P)-2022-01523	GROSBREUIL CHÂTEAU D'OLONNE SAINTE FOY LE GIROUARD GROSBREUIL TALMONT SAINT HILAIRE LES ACHARDS SAINT MATHURIN SAINTE FLAIVE DES LOUPS	2023.3.22.
FR-HPAI(P)-2022-01526	AUGNY LES CLOUZEUX BEAULIEU SOUS LA ROCHE LANDERONDE LA ROCHE SUR YON VENANSULT	2023.3.22.

FR-HPAI(P)-2022-01465 FR-HPAI(P)-2022-01468 FR-HPAI(P)-2022-01439 FR-HPAI(P)-2022-01453	CHALLANS LE PERRIER SALLERTAINE SOULLANS APPREMONT COMMEQUIERS LA CHAPELLE PALLAU SAINT PAUL MONT PENIT SAINT CHRISTOPHE DU LIGNERON	2023.3.22.
FR-HPAI(P)-2022-01536	LES LUCS SUR BOULOGNE MONTREVERD ROCHESERVIERE SAINT PHILBERT DE BOUAINE	2023.3.10.
FR-HPAI(P)-2022-01424 FR-HPAI(P)-2022-01426 FR-HPAI(P)-2022-01438 FR-HPAI(P)-2022-01440 FR-HPAI(P)-2022-01441 FR-HPAI(P)-2022-01442 FR-HPAI(P)-2022-01446 FR-HPAI(P)-2022-01451 FR-HPAI(P)-2022-01454 FR-HPAI(P)-2022-01455 FR-HPAI(P)-2022-01456 FR-HPAI(P)-2022-01459 FR-HPAI(P)-2022-01460 FR-HPAI(P)-2022-01461 FR-HPAI(P)-2022-01462 FR-HPAI(P)-2022-01463 FR-HPAI(P)-2022-01464	ANTIGNY BAZOGES EN PAILLERS BAZOGES EN PAREDS BEAUREPAIRE BOUFFERE BOURNEZEAU CHANTONNAY CHANVERRIE CHAVAGNES EN PAILLERS CHAVAGNES LES REDOUX CHEFFOIS FOUGERE LA BOISSIERE DE MONT TAIGU LA BRUFFIERE LA CAILLIERE SAINT HILAIRE LA CHATAIGNERAIE LA GUYONNIERE LA JAUDONNIERE LA MEILLERAIE TILLAY LA TARDIERE LE BOUPERE LES EPESSES LES HERBIERS LES LANDES GENUSSON MENOMBLET MONSIREIGNE MONTAIGU	2023.3.22.

FR-HPAI(P)-2022-01469  
FR-HPAI(P)-2022-01470  
FR-HPAI(P)-2022-01478  
FR-HPAI(P)-2022-01479  
FR-HPAI(P)-2022-01488  
FR-HPAI(P)-2022-01490  
FR-HPAI(P)-2022-01491  
FR-HPAI(P)-2022-01493  
FR-HPAI(P)-2022-01494  
FR-HPAI(P)-2022-01495  
FR-HPAI(P)-2022-01500  
FR-HPAI(P)-2022-01503  
FR-HPAI(P)-2022-01507  
FR-HPAI(P)-2022-01508  
FR-HPAI(P)-2022-01509  
FR-HPAI(P)-2022-01510  
FR-HPAI(P)-2022-01513  
FR-HPAI(P)-2022-01514  
FR-HPAI(P)-2022-01520  
FR-HPAI(P)-2022-01525  
FR-HPAI(P)-2022-01527  
FR-HPAI(P)-2022-01528  
FR-HPAI(P)-2022-01529  
FR-HPAI(P)-2022-01530  
FR-HPAI(P)-2022-01531

MONTOURNAIS  
MORTAGNE SUR SEVRE

FR-HPAI(P)-2022-01533	MOUCHAMPS
FR-HPAI(P)-2022-01537	MOUILLERON SAINT GERMAIN
FR-HPAI(P)-2022-01539	POUZAUGES
FR-HPAI(P)-2022-01540	REAUMUR
FR-HPAI(P)-2022-01542	ROCHETREJOUX
FR-HPAI(P)-2022-01543	SAINT AUBIN DES ORMEAUX
FR-HPAI(P)-2022-01546	SAINT CYR DES GATS
FR-HPAI(P)-2022-01551	SAINT GEORGES DE MONTAIGU
FR-HPAI(P)-2022-01552	SAINT GERMAIN DE PRINCAY
FR-HPAI(P)-2022-01553	SAINT HILAIRE DE LOULAY
FR-HPAI(P)-2022-01555	SAINT HILAIRE LE VOUHIS
FR-HPAI(P)-2022-01556	SAINT LAURENT SUR SEVRE
FR-HPAI(P)-2022-01557	SAINT MALO DU BOIS
FR-HPAI(P)-2022-01560	SAINT MARS LA REORTHE
FR-HPAI(P)-2022-01561	SAINT MARTIN DES NOYERS
FR-HPAI(P)-2022-01562	SAINT MARTINS DES TILLEULS
FR-HPAI(P)-2022-01563	SAINT LMAURICE LE GIRARD
FR-HPAI(P)-2022-01565	SAINT MESMIN
FR-HPAI(P)-2022-01566	SAINT PAUL EN PÄREDS
FR-HPAI(P)-2022-01567	SAINT PIERRE DU CHEMIN
FR-HPAI(P)-2022-01568	SAINT PROUANT
FR-HPAI(P)-2022-01570	SAINT SULPICE EN PAREDS
FR-HPAI(P)-2022-01572	SAINT VINCENT STERLANGES
FR-HPAI(P)-2022-01574	SAINTE CECILE
FR-HPAI(P)-2022-01575	SEVREMONT
	SIGOURNAIS
	TALLUD SAINTE GEMME
	THOUARSAIS BOUILDROUX
	TIFFAUGES
	VENDRENNES

FR-HPAI(P)-2022-01576		
FR-HPAI(P)-2022-01577		
FR-HPAI(P)-2022-01583		
FR-HPAI(P)-2022-01585		
FR-HPAI(P)-2022-01589		
FR-HPAI(P)-2022-01590		
FR-HPAI(P)-2022-01593		
FR-HPAI(P)-2022-01595		
FR-HPAI(P)-2022-01596		
FR-HPAI(P)-2022-01599		
FR-HPAI(P)-2022-01600		
FR-HPAI(P)-2022-01601		
FR-HPAI(P)-2022-01602		
FR-HPAI(P)-2022-01604		
FR-HPAI(P)-2022-01607		
FR-HPAI(P)-2022-01608		
FR-HPAI(P)-2022-01610		
FR-HPAI(P)-2022-01611		
FR-HPAI(P)-2022-01613		
FR-HPAI(P)-2022-01614		
FR-HPAI(P)-2022-01615		
FR-HPAI(P)-2022-01618		
FR-HPAI(P)-2022-01620		
FR-HPAI(P)-2023-00002		
FR-HPAI(P)-2023-00003		



FR-HPAI(P)-2023-00004		
FR-HPAI(P)-2023-00005		
FR-HPAI(P)-2023-00006		
FR-HPAI(P)-2023-00020		
FR-HPAI(P)-2022-01602	L'HERMENAULT	2023.3.22.
FR-HPAI(P)-2022-01618	MARSAIS-SAINTE-RADEGONDE	
FR-HPAI(P)-2023-00011	SAINT CYR DES GATS	
	SAINT MARTIN DES FONTAINES	
	SAINT VALERIEN est de la D52, D14 puis D99	
	POUILLE	
	SAINT ETIENNE DE BRILLOUET	
	THIRE	
FR-HPAI(P)-2022-01604	LA GARNACHE	2023.3.22.
FR-HPAI(P)-2022-01611	FROIDFOND	
FR-HPAI(P)-2023-00003	FALLERON	
FR-HPAI(P)-2023-00004	GRAND'LANDES	

**Tagállam: Olaszország**

A járványkitörés ADIS hivatkozási száma	A következőket magában foglaló terület:	Az alkalmazási időszak vége az (EU) 2020/687 felhatalmazáson alapuló rendelet 39. cikkének megfelelően
---	---	--

**Regions: Veneto and Lombardia**

IT-HPAI(P)-2023-00001	The area of the parts of Veneto and Lombardia Regions contained within a circle of radius of three kilometres, centred on WGS84 dec. coordinates N 45.189848901, E11.01251936	2023.3.30.
-----------------------	---	------------

**Region: Emilia Romagna**

IT-HPAI(P)-2023-00002	The area of the parts of Emilia Romagna Region contained within a circle of radius of three kilometres, centred on WGS84 dec. coordinates N 44.172952, E 12.323829	2023.4.12.
-----------------------	--	------------

**Tagállam: Magyarország**

A járványkitörés ADIS hivatkozási száma	A következőket magában foglaló terület:	Az alkalmazási időszak vége az (EU) 2020/687 felhatalmazáson alapuló rendelet 39. cikkének megfelelően
<b>Bács-Kiskun vármegye</b>		
HU-HPAI(P)-2023-00005 – HU-HPAI(P)-2023-00008 HU-HPAI(P)-2023-00011 – HU-HPAI(P)-2023-00013 HU-HPAI(P)-2023-00018 HU-HPAI(P)-2023 – HU-HPAI(P)-2023-00025	Kiskunmajsa, Jászszentlászló, Móricgát és Szank települések közigazgatási területének a 46.567675 és a 19.643564, a 46.560250 és a 19.653790, a 46.475730 és a 19.743580, a 46.551046 és a 19.790439, a 46.561767 és a 19.663297, a 46.569793 és a 19.692088, a 46.570880 és a 19.682400, valamint a 46.550029 és a 19.723605 GPS-koordináták által meghatározott pont körüli 3 km sugarú körön belül eső területe.	2023.3.30.
HU-HPAI(P)-2023-00009 – HU-HPAI(P)-2023-00010 HU-HPAI(P)-2023-00015 – HU-HPAI(P)-2023-00017 HU-HPAI(P)-2023-00019 – HU-HPAI(P)-2023-00021 HU-HPAI(P)-2023-00024 HU-HPAI(P)-2023-00029	Bócsa, Bugac, Bugacpusztaháza, Kaskantyú, Soltvadkert, Szank és Tázlár települések közigazgatási területének a 46.572330 és a 19.486939, a 46.556370 és a 19.521271, a 46.641252 és a 19.532421, a 46.607374 és a 19.538858, a 46.616224 és a 19.444349, a 46.635031 és a 19.545341, a 46.609697 és a 19.530675, a 46.598273 és a 19.462954, a 46.631954 és a 19.533666, valamint a 46.614164 és a 19.439083 GPS-koordináták által meghatározott pont körüli 3 km sugarú körön belül eső területe.	2023.3.31.
HU-HPAI(P)-2023-00022 HU-HPAI(P)-2023-00023	Bugac, Bugacpusztaháza, Jakabszállás és Móricgát települések közigazgatási területének a 46.698392 és a 19.650317, valamint a 46.675382 és a 19.663231 GPS-koordináták által meghatározott pont körüli 3 km sugarú körön belül eső területe.	2023.3.30.
<b>Csongrád-Csanád vármegye</b>		
HU-HPAI(P)-2023-00008	Csengele település közigazgatási területének a 46.551046 és a 19.790439 GPS-koordináták által meghatározott pont körüli 3 km sugarú körön belül eső területe.	2023.3.30.
<b>Békés vármegye</b>		
HU-HPAI(P)-2023-00026 HU-HPAI(P)-2023-00028	Békés, Békéscsaba és Murony települések közigazgatási területének a 46.717690 és a 21.046991, valamint a 46.686160 és a 21.069071 790439 GPS-koordináták által meghatározott pont körüli 3 km sugarú körön belül eső területe.	2023.3.29.
HU-HPAI(P)-2023-00027	Békéscsaba, Szabadkígyós és Újkígyós települések közigazgatási területének a 46.595656 és a 21.028554 GPS-koordináták által meghatározott pont körüli 3 km sugarú körön belül eső területe.	2023.3.28.

**Tagállam: Litvánia**

A járványkitörés ADIS hivatkozási száma	A következőket magában foglaló terület:	Az alkalmazási időszak vége az (EU) 2020/687 felhatalmazáson alapuló rendelet 39. cikkének megfelelően
LT-HPAI(P)-2023-00001	Varėnos r. sav. Matuizų sen., Valkininkų sen.	2023.4.10.

**Tagállam: Svédország**

A járványkitörés ADIS hivatkozási száma	A következőket magában foglaló terület:	Az alkalmazási időszak vége az (EU) 2020/687 felhatalmazáson alapuló rendelet 39. cikkének megfelelően
SE-HPAI(P)-2023-00001	Those parts of the municipality Kävlinge contained within a circle of a radius of three kilometres, centred on WGS84 dec. coordinates N55.777073 and E13.012336	2023.4.14.

**B. RÉSZ**

Az 1. és 3. cikkben említett felügyeleti körzetek az érintett tagállamokban\*:

**Tagállam: Belgium**

A járványkitörés ADIS hivatkozási száma	A következőket magában foglaló terület:	Az alkalmazási időszak vége az (EU) 2020/687 felhatalmazáson alapuló rendelet 55. cikkének megfelelően
BE-HPAI(P)-2023-00004	Those parts of the municipalities Aalst, Affligem, Asse, Buggenhout, Denderleeuw, Dendermonde, Dikbeek, Erpe-Mere, Haaltert, Hamme, Lebbeke, Lede, Liedekerke, Londerzeel, Meise, Merchtem, Opwijk and Ternat, extending beyond the area described in the protection zone and contained within a circle of a radius of 10 kilometres, centered on WGS84 dec. coordinates long 4, 14828, lat 50, 9485.	2023.3.25.
	Those parts of the municipalities Aalst, Asse, Lebbeke, Merchtem and Opwijk contained within a circle of a radius of 3 kilometres, centered on WGS84 dec. coordinates long 4, 14828, lat 50, 9485.	2023.3.17. – 2023.3.25.

**Tagállam: Csehország**

A járványkitörés ADIS hivatkozási száma	A következőket magában foglaló terület:	Az alkalmazási időszak vége az (EU) 2020/687 felhatalmazáson alapuló rendelet 55. cikkének megfelelően
<b>Central Bohemian Region</b>		
CZ-HPAI(P)-2023-00018	Bdín (601225); Chrášťany u Rakovníka (654027); Janov (656879); Kalivody (662275); Kněževy u Rakovníka (666866); Kounov u Rakovníka (671151); Kozojedy (671894); Kroučová (675067); Lužná u Rakovníka (689378); Milostín (695122); Milý (695246); Mšec (700231); Mšecké Žehrovice (700240); Lhota pod Džbánem (700410); Mutějovice (700428); Nesuchyně (703826); Nové Strašecí (706744); Nový Dům (707279); Olešná u Rakovníka (710202); Chlum u Rakovníka (651443); Pochvalov (724955); Přerubnice (735051); Přílepy (736040); Rakovník (739081); Ruda u Nového Strašecí (743178); Řevničov (745383); Senomaty (747521); Smilovice (751022); Srbeč (752894); Svojetín (761184); Veclov u Svojetína (761192); Třeboc (770159); Třtice u Nového Strašecí (771171).	2023.3.30.
	Hředle (648949); Krupá (675253); Krušovice (675415); Lišany u Rakovníka (684929).	2023.3.22. – 2023.3.30.
<b>Pardubice Region</b>		
CZ-HPAI(P)-2023-00019	Anenská Studánka (600377); Helvíkov (600385); Borušov (608041); Prklišov (608050); Svojanov u Borušova (608068); Damníkov (624683); Dětrichov u Svitav (626031); Dětrichov u Moravské Třebové (626074); Dlouhá Loučka (626431); Gruna (636231); Žipotín (636258); Česká Kamenná Horka (662798); Moravská Kamenná Horka (662801); Koclířov (667595); Koruna (669636); Krasíkov (673200); Linhartice (683868); Květná u Lukové (689017); Luková (689025); Malíkov (690945); Pacov u Moravské Třebové (717274); Stará Trnávka (693367); Mladějov na Moravě (696927); Boršov u Moravské Třebové (607991); Moravská Třebová (698806); Nová Ves u Moravské Třebové (705641); Opatov v Čechách (711454); Radkov u Moravské Třebové (737976); Rozstání u Moravské Třebové (742473); Rychnov na Moravě (744093); Petrušov (754463); Tatenice (765180); Trpík (624691); Třebařov (769355); Útěchov u Moravské Třebové (775541); Žichlínek (796913).	2023.4.2.
	Kunčina (677141); Radišov (754471); Staré Město u Moravské Třebové (754480).	2023.3.25. – 2023.4.2.
<b>Ústí nad Labem Region</b>		
CZ-HPAI(P)-2023-00018	Dolní Ročov (740241); Domoušice (631019); Horní Ročov (740250); Konětopy u Pnětluk (722758); Pnětluky (722766); Solopysky (752436); Úlovice (740268).	2023.3.30.

**Tagállam: Dánia**

A járványkitörés ADIS hivatkozási száma	A következőket magában foglaló terület:	Az alkalmazási időszak vége az (EU) 2020/687 felhatalmazáson alapuló rendelet 55. cikkének megfelelően
DK-HPAI(P)-2023-00002	The parts of Gribskov, Halsnæs and Hillerød municipalities beyond the area described in the protection zone and within the circle of radius 10 kilometres, centred on GPS coordinates coordinates N 56.0319; E 12.1340	2023.4.18.
	The parts of Gribskov municipality that are contained within a circle of radius 3 km, centered on GPS coordinates N 56.0319; E 12.1340	2023.4.10. – 2023.4.18.

**Tagállam: Németország**

A járványkitörés ADIS hivatkozási száma	A következőket magában foglaló terület:	Az alkalmazási időszak vége az (EU) 2020/687 felhatalmazáson alapuló rendelet 55. cikkének megfelelően

**BAYERN**

DE-HPAI(P)-2023-00019	<b>Landkreis und Stadt Ansbach</b> 10 km Radius um den Ausbruchsbetrieb mit den GPS-Koordinaten 10.370223/49.339214. Betroffen ist die Stadt Ansbach mit den Stadtteilen Dornberg, Liegenbach, Neudorf, Oberdornbach. Betroffen ist der Landkreis Ansbach mit der Gemeinde Herrieden mit dem Ortsteil Niederdornbach, den Gemeinden oder Teilen der Gemeinden Leutershausen, Schillingsfürst, Aurach, Buch a. Wald, Colmberg, Dombühl, Gebsattel, Geslau, Lehrberg, Oberdachstetten und Windelsbach	2023.4.13.
	<b>Landkreis Ansbach</b> 3 km Radius um den Ausbruchsbetrieb mit den GPS-Koordinaten 10.370223/49.339214. Betroffen sind Teile der Gemeinden Buch a. Wald, Colberg, Geslau und Leutershausen	2023.4.5. – 2023.4.13.
DE-HPAI(P)-2023-00017	<b>Landkreis Eichstätt</b> Gemarkung Gaden im Gemeindebereich Pforring	2023.4.1.
DE-HPAI(NON-P)-2023-00279	<b>Landkreis Kelheim</b> Betroffen sind Gemeinden oder Teile der Gemeinden Elsendorf, Gemarkung Mitterstetten, Gemeinde Wildenberg, Gemeinde Kirchdorf, Gemeinde Rohr in Niederbayern, Gemeinde Langquaid, Gemarkung Adlhausen und Langquaid, Gemeinde Herrngiersdorf, Gemeinde Siegenburg, Gemarkung Tollbach, Gemeinde Hausen, Gemarkung Herrnwahlthann, Ortsteil Naffenhofen	2023.3.24.

DE-HPAI(P)-2023-00017	<b>Landkreis Kelheim</b> Betroffen sind Gebietsteile in den Gemeindebereichen Abensberg, Aiglsbach, Attenhofen, Biburg, Kirchdorf, Mainburg, Neustadt a.d. Donau, Elsendorf, Rohr i.NB, Siegenburg, Train, Wildenberg, sowie Teile des gemeindefreien Gebietes Dürnbucher Forst	2023.4.1.
	<b>Landkreis Kehlheim</b> Gebietsteile in den Gemeindebereichen Elsendorf, Siegenburg, Train, sowie Teile des gemeindefreien Gebietes Dürnbucher Forst	2023.3.23. – 2023.4.1.
DE-HPAI(NON-P)-2023-00279	<b>Landkreis Landshut</b> Betroffen sind Teile der Gemeinde Rottenburg a.d. Laaber	2023.3.16. – 2023.3.24.
	<b>Landkreis Landshut</b> betroffen sind Gemeinden oder Teile der Gemeinden Hohenthann, Neufahrn in Niederbayern, Rottenburg a.d. Laaber, Pfeffenhausen, Weihmichl	2023.3.24.
DE-HPAI(P)-2023-00019	<b>Landkreis Neustadt a.d. Aisch- Bad Windsheim</b> Betroffen sind die Gemeindeteile Marktbergel (Gemarkung Marktbergel), Munasiedlung (Gemarkung Marktbergel) und Ermetzhof (Gemarkung Ermetzhof) der Marktgemeinde Marktbergel	2023.4.13.
DE-HPAI(P)-2023-00017	<b>Landkreis Pfaffenhofen</b> Gemeindeteile Au, Auhausen, Dirnbergermühle, Forstpriel, Münchsmünster und Niedermühle im östlichen Gemeindegebiet der Gemeinde Münchsmünster	2023.4.1.
DE-HPAI(NON-P)-2023-00279	<b>Landkreis Straubing-Bogen</b> Betroffen ist der Ortsteil Oberhausen bei Oberhaselbach der Marktgemeinde Mallersdorf-Paffenberg	2023.3.24.

#### BREMEN

DE-HPAI(P)-2023-00010	<b>Bremerhaven</b> 10 km Radius um den Ausbruchsbetrieb mit den GPS-Koordinaten 8.550178/53.668897. Betroffen sind Leherheide-West, Königsheide, Fehrmoor inklusive der Enklave Fehrmoor, Weddewarden sowie im nördlichen Teil der stadtbremischen Überseehäfen.	2023.3.23.
-----------------------	---	------------

#### MECKLENBURG-VORPOMMERN

DE-HPAI(P)-2023-00018	<b>Landkreis Ludwigslust-Parchim</b> 10 km Radius um den Ausbruchsbetrieb mit den GPS-Koordinaten 11,696565/53,457479 Betroffen sind Gemeinden oder Teile der Gemeinden Brenz, Domsühl, Friedrichsruhe, Lewitzrand, Neustadt-Glewe, Parchim, Spornitz und Tramm	2023.4.11.
-----------------------	---	------------

## NIEDERSACHSEN

DE-HPAI(P)-2023-00016	<b>Landkreis Cloppenburg</b> 10 km Radius um den Ausbruchsbetrieb mit den GPS-Koordinaten 7.512968/52.701149. Betroffen sind Teile der Gemeinde Lönningen.	2023.3.27.
DE-HPAI(P)-2023-00010	<b>Landkreis Cuxhaven</b> 10 km Radius um den Ausbruchsbetrieb mit den GPS-Koordinaten 8.550178/53.668897. Betroffen sind Teile der Gemeinden Wurster Nordseeküste und Geestland.	2023.3.23.
DE-HPAI(P)-2023-00010	<b>Landkreis Cuxhaven</b> 3 km Radius um den Ausbruchsbetrieb mit den GPS-Koordinaten 8.550178/53.668897. Betroffen sind Teile der Gemeinden Wurster Nordseeküste und Geestland.	2023.3.15. – 2023.3.23.
DE-HPAI(P)-2023-00016	<b>Landkreis Emsland</b> 10 km Radius um den Ausbruchsbetrieb mit den GPS-Koordinaten 7.512968/52.701149. Betroffen sind Teile der Gemeinden Dohren, Geeste, Gersten, Groß Berßen, Haselünne, Herzlake, Hüven, Klein Berßen, Lähden, Stavern und der Stadt Meppen.	2023.3.27.
	<b>Landkreis Emsland</b> 3 km Radius um den Ausbruchsbetrieb mit den GPS-Koordinaten 7.512968/52.701149. Betroffen sind Teile der Gemeinden Haselünne und Lähden.	2023.3.19. – 2023.3.27.

## NORDRHEIN-WESTFALEN

DE-HPAI(P)-2023-00009	<b>Kreis Paderborn</b> 3 km Radius um den Ausbruchsbetrieb (GPS-Koordinaten 8.454131 51.772199) Betroffen sind Teile: – des Kreises Gütersloh mit der Stadt Rietberg des Kreises Paderborn mit der Stadt Delbrück	2023.3.14. – 2023.3.22.
	<b>Kreis Paderborn</b> 10 km Radius um den Ausbruchsbetrieb (GPS-Koordinaten 8.454131 51.772199) Betroffen sind Teile: – des Kreises Gütersloh mit den Städten Rietberg, Rheda-Wiedenbrück und Verl und der Gemeinde Langenberg – des Kreises Paderborn mit den Städten Delbrück und Salzkotten und der Gemeinde Hövelhof des Kreises Soest mit den Städten Lippstadt und Geseke	2023.3.22.

## RHEINLAND-PFALZ

DE-HPAI(P)-2023-00021	<p><b>Kreis Cochem-Zell</b></p> <p>3 km-Radius um den Ausbruchsbetrieb mit den GPS Koordinaten: 7.156477/50.228485</p> <p>Betroffen sind die Ortsgemeinden Düngeheim, Eulgem, Gamlen, Hambuch, Illerich, Kaisersesch, Landkern, Masburg, Urmersbach und Zettingen</p>	2023.4.12. – 2023.4.20.
	<p><b>Kreis Cochem-Zell</b></p> <p>10 km-Radius um den Ausbruchsbetrieb mit den GPS Koordinaten: 7.156477/50.228485</p> <p>Betroffen sind die Ortsgemeinden und Ortsgemeindeteile Alfien, Binningen, Brachtendorf, Brieden, Brohl, Büchel, Cochem, Dünfus, Eppenberg, Faid, Forst (Eifel), Gevenich, Greimersburg, Haurath, Kaifenheim, Kail, Kalenborn, Klotten, Laubach, Leienkaul, Mönthenich, Müllenbach, Pommern, Roes, Treis-Karden (nördlich der Mosel und nördlich von Allmesch), Ulmen (östlich des Endertbaches), Valwig und Wirfus</p>	2023.4.20.
	<p><b>Kreis Mayen-Koblenz</b></p> <p>10 km-Radius um den Ausbruchsbetrieb mit den GPS Koordinaten: 7.156477/50.228485</p> <p>Betroffen sind die Ortsgemeinden Alzheim, Anschau, Bermel, Ditscheid, Gering, Kehrig, Kollig, Monreal, Reudelsterz, Weiler</p>	2023.4.20.
	<p><b>Kreis Vulkaneifel</b></p> <p>10 km-Radius um den Ausbruchsbetrieb mit den GPS Koordinaten: 7.156477/50.228485</p> <p>Betroffen sind die Ortsgemeinden Arbach, Höchstberg, Kaperich, Kötterichen, Lirstal, Obereiz, Retterath, Uersfeld</p>	2023.4.20.

## SCHLESWIG-HOLSTEIN

DE-HPAI(P)-2023-00020	<p><b>Dithmarschen</b></p> <p>10 km Radius um den Ausbruchsbetrieb GPS-Koordinaten 9.118042/54.088966</p> <p>Teile der Gemeinden Bargenstedt, Elpersbüttel, Krumstedt, Meldorf, Sarzbüttel, Windbergen und Wolmersdorf, die nicht in der Schutzzone liegen, die Gesamtflächen der Gemeinden Epenwöhrden, Gudendorf, Hemmingstedt, Lieth, Odderade, Süderhastedt und Teile der Gemeinden Albersdorf, Arkebek, Barlt, Busenwurth, Eggstedt, Frestedt, Großenrade, Heide, Lohe-Rickelshof, Nordhastedt, Nordermeldorf, Quickborn, Schafstedt, Tensbüttel-Röst, St. Michaelisdonn und Wöhrden</p>	2023.4.16.
-----------------------	---	------------



	<p><b>Dithmarschen</b></p> <p>3 km Radius um den Ausbruchsbetrieb GPS-Koordinaten 9.118042/54.088966</p> <p>Gemeinde Nindorf sowie Teile der Gemeinden Bargenstedt, Elpersbüttel, Krumstedt, Meldorf, Sarzbüttel, Windbergen und Wolmersdorf</p>	<p>2023.4.8. 2023.4.16.</p>
DE-HPAI(P)-2023-00011	<p><b>Ostholstein</b></p> <p>10 km Radius um den Ausbruchsbetrieb GPS-Koordinaten 10.709607/54.287553</p> <p>Teile der Gemeinden Harmsdorf, Kasseedorf, Lensahn, Malente, Oldenburg in Holstein, Schönwalde am Bungsberg</p>	<p>2023.3.26.</p>
	<p><b>Ostholstein</b></p> <p>3 km Radius um den Ausbruchsbetrieb GPS-Koordinaten 10.709607/54.287553</p> <p>Teile der Gemeinde Wangels die nicht zur Schutzzone gehören</p>	<p>2023.3.18. – 2023.3.26.</p>
	<p><b>Plön</b></p> <p>10 km Radius um den Ausbruchsbetrieb GPS-Koordinaten 10.709607/54.287553</p> <p>Gesamtfläche der Gemeinden Högsdorf, Howacht, Kletkamp Teile der Gemeinden Behrensorf, Dannau, Helmsdorf, Kirchnüchel, Klamp, Lütjenburg, Panker</p>	<p>2023.3.26.</p>
	<p><b>Plön</b></p> <p>3 km Radius um den Ausbruchsbetrieb GPS-Koordinaten 10.709607/54.287553</p> <p>Teile der Gemeinde Blekendorf die nicht zur Schutzzone gehören</p>	<p>2023.3.18. – 2023.3.26.</p>

**Tagállam: Észtország**

A járványkitörés ADIS hivatkozási száma	A következőket magában foglaló terület:	Az alkalmazási időszak vége az (EU) 2020/687 felhatalmazáson alapuló rendelet 55. cikkének megfelelően
EE-HPAI(P)-2023-00001	The parts of Harju and Rapla county, beyond the area described in the protection zone and within the circle of radius 10 kilometres, centred on GPS coordinates coordinates N 59.190840; E 24.792034	2023.4.7.

	The parts of Harju and Rapla county, that are contained within a circle of radius 3 kilometer, centered on GPS coordinates N 59.190840; E 24.792034	2023.3.30. – 2023.4.7.
--	---	---------------------------

**Tagállam: Franciaország**

A járványkitörés ADIS hivatkozási száma	A következőket magában foglaló terület:	Az alkalmazási időszak vége az (EU) 2020/687 felhatalmazáson alapuló rendelet 55. cikkének megfelelően
---	---	--

*Département: Calvados (14)*

FR-HPAI(NON-P)- 2023-00246	VALAMBRAY ARGENCES BELLENGREVILLE LE BU-SUR-ROUVRES CANTELOUP CESNY-AUX-VIGNES CLEVILLE CONDE-SUR-IFS ERNES MAIZIERES MERY-BISSIERES-EN-AUGE MEZIDON VALLEE D'AUGE MOULT-CHICHEBOVILLE NOTRE-DAME-D'ESTREES-CORBON OUEZY BELLE VIE EN AUGE SAINT-OUEN-DU-MESNIL-OGER SAINT-PIERRE-EN-AUGE SAINT-SYLVAIN SASSY VENDEUVRE VIMONT	2023.4.5.
	CESNY-AUX-VIGNES MEZIDON VALLEE D'AUGE OUEZY	2023.3.28. – 2023.4.5.
FR-HPAI(P)-2023-00063	ABLON LES AUTHIEUX-SUR-CALONNE BONNEVILLE-LA-LOUVET VANDEINS QUETTEVILLE LA RIVIERE-SAINT-SAUVEUR	2023.4.6.

	SAINT-ANDRE-D'HEBERTOT VONGNES LE THEIL-EN-AUGE VIEUX-BOURG	
<i>Département: Côtes-d'Armor (22)</i>		
FR-HPAI(P)-2023-00035 FR-HPAI(P)-2023-00037 FR-HPAI(P)-2023-00038 FR-HPAI(P)-2023-00039 FR-HPAI(P)-2023-00040 FR-HPAI(P)-2023-00045 FR-HPAI(P)-2023-00046 FR-HPAI(P)-2023-00047 FR-HPAI(P)-2023-00048 FR-HPAI(P)-2023-00049 FR-HPAI(P)-2023-00050 FR-HPAI(P)-2023-00051 FR-HPAI(P)-2023-00053 FR-HPAI(P)-2023-00054 FR-HPAI(P)-2023-00055 FR-HPAI(P)-2023-00056 FR-HPAI(P)-2023-00057 FR-HPAI(P)-2023-00058 FR-HPAI(P)-2023-00061	BOQUEHO BOURBRIAC CANIHUEL KERIEN KERPERT MAGOAR LA HARMOYE LANRIVAIN LANRODEC LE HAUT-CORLAY LE LESLAY LE VIEUX-BOURG SAINT-ADRIEN SAINT-GILLES-PLIGEAUX CORLAY PLUSSULIEN SAINT-IGEAUX SAINT-MAYEUX BON REPOS SUR BLAVET PLOUNEVEZ-QUINTIN SAINT-MARTIN-DES-PRES SAINT-GILLES-VIEUX-MARCHE SAINT-NICOLAS-DU-PÉLEM ALLINEUC CAUREL COADOUT MERLEAC LANFAINS LE BODEO PLAINE HAUTE QUINTIN SAINT AGATHON SAINT BRANDAN SAINT DONAN SAINTE TREPINE COHINIAC LE FOEIL	2023.3.29.

	<p>CHATELAUDREN PLOUAGAT          PLOEUC L'HERMITAGE          PLOUMAGOAR          PLOUVARA          SAINT JEAN KERDANIEL          CAUREL</p>	
	<p>SAINT CONNAN          KERPERT          PLÉSIDY          SAINT-GILLES-PLIGEAUX          SEVEN-LÉHART          BOQUEHO          LANDRODEC          LA HARMOYE          LANFAINS          LE FOEIL          LE VIEUX BOURG          SAINT ADRIEN          SAINT BIHY          SAINT FIACRE          SAINT GILDAS          SAINT GILLES PLIGEAUX          SAINT PEVER</p>	<p>2023.3.21. –          2023.3.29.</p>
<i>Département: Eure (27)</i>		
FR-HPAI(P)-2023-00063	<p>BERVILLE-SUR-MER          LE BOIS-HELLAIN          LA CHAPELLE-BAYVEL          CONTEVILLE          EPAIGNES          FATOUVILLE-GRESTAIN          FIQUEFLEUR-EQUAINVILLE          FOULBEC          LA LANDE-SAINT-LEGER          MARTAINVILLE          LES PREAUX          SAINT-PIERRE-DU-VAL          SAINT-SAMSON-DE-LA-ROQUE          SAINT-SULPICE-DE-GRIMBOUVILLE          SAINT-SYMPHORIEN          SELLES</p>	<p>2023.4.6.</p>

	TOUTAINVILLE TRIQUEVILLE VANNECROCQ	
	BEUZEVILLE BOULLEVILLE FORT-MOVILLE MANNEVILLE-LA-RAOULT SAINT-MACLOU LE TORPT	2023.3.29. – 2023.4.6.
<i>Département: Eure-et-Loir (28)</i>		
FR-HPAI(P)-2023-00064	AMILLY BAILLEAU-LE-PIN BAILLEAU-L'EVEQUE BILLANCELLES BRICONVILLE CERNAY CHAUFFOURS CHUISNES CINTRAY CLEVILLIERS COURVILLE-SUR-EURE DANGERS FAVIERES FONTENAY-SUR-EURE FRESNAY-LE-GILMERT FRUNCE LANDELLES LUCE MAINVILLIERS MITTAINVILLIERS-VERIGNY NOGENT-SUR-EURE OLLE ORROUER SAINT-GEORGES-SUR-EURE SAINT-GERMAIN-LE-GAILLARD THIMERT-GATELLES	2023.4.12.
	FONTAINE-LA-GUYON SAINT-ARNOULT-DES-BOIS SAINT-AUBIN-DES-BOIS SAINT-LUPERCE	2023.4.4. – 2023.4.12.

<i>Département: Gers (32)</i>		
FR-HPAI(P)-2023-00052 FR-HPAI(P)-2023-00059	CASTERON CASTET-ARROUY GIMBREDE MAUROUX PLIEUX SAINT-CREAC L'ISLE BOUZON LECTOURE SAINT CLAR SAINTE MERE	2023.3.27.
	FLAMARENS PEYRECAVE SAINT-ANTOINE	2023.3.19. – 2023.3.27.
<i>Département: Loire-Atlantique (44)</i>		
FR-HPAI(P)-2022-01466 FR-HPAI(P)-2022-01591 FR-HPAI(P)-2022-01592 FR-HPAI(P)-2022-01609 FR-HPAI(P)-2022-01616 FR-HPAI(P)-2023-00001 FR-HPAI(P)-2023-00015 FR-HPAI(P)-2023-00009 FR-HPAI(P)-2023-00028 FR-HPAI(P)-2022-01498 FR-HPAI(P)-2022-01554 FR-HPAI(P)-2022-01504 FR-HPAI(P)-2023-00010 FR-HPAI(P)-2023-00021	AIGREFEUILLE SUR MAINE ANCENIS SAINT GEREON LE BIGNON LA BOISSIERE DU DORE BOUAYE BOUGUENNAIS BOUSSAY CELLIER CHÂTEAU THEBAUD LA CHEVROLIERE CLISSON DIVATTE SUR LOIRE GENESTON GETIGNE GORGES LANDREAU LA LIMOUZINIÈRE LOROUX BOTTEREAU LOIREAUXENCE MACHECOUL SAINT MEME MAISDON SUR SEVRE LA MARNE MONNIERES MONTBERT MOUZILLON OUDON PAULX	2023.3.30.

	LA PLANCHE PONT SAINT MARTIN LA REGRIPIERE REZE LA REMAUDIERE REMOUILLE SAINT AIGNAN DE GRANDLIEU SAINT COLOMBIAN SAINT ETIENNE DE MER MORTE SAINT HILAIRE DE CLISSON SAINT JULIEN DE CONCELLES SAINT LUMINE DE CLISSON SAINT LUMINE DE COUTAIS SAINT PHILBERT DE GRAND LIEU LES SORINIERES VAIR SUR LOIRE VALLET VALLONS DE L'ERDRE	
	VIELLEVIGNE CORCOUE SUR LOGNE LEGE PAULX TOUVOIS	2023.3.23. – 2023.3.30.
<i>Département: Deux-Sèvres (79)</i>		
FR-HPAI(P)-2022-01411 FR-HPAI(P)-2022-01415 FR-HPAI(P)-2022-01414 FR-HPAI(P)-2022-01417 FR-HPAI(P)-2022-01430 FR-HPAI(P)-2022-01436 FR-HPAI(P)-2022-01428 FR-HPAI(P)-2022-01447 FR-HPAI(P)-2022-01448 FR-HPAI(P)-2022-01477 FR-HPAI(P)-2022-01450	ARGENTONNAY BRESSUIRE BRETIGNOLLES CERIZAY CIRIERES COMBRAND GENNETON MAULEON MONTRAVERS NUEIL-LES-AUBIERS LA PETITE-BOISSIERE LE PIN SAINT-AMAND-SUR-SEVRE SAINT-ANDRE-SUR-SEVRE SAINT-AUBIN-DU-PLAIN SAINT PIERRE DES ECHAUBROGNES VAL-EN-VIGNES	2023.3.11. – 2023.3.22.
	ARGENTON-L'EGLISE	2023.3.22.

FR-HPAI(P)-2022-01475		
FR-HPAI(P)-2022-01474		
FR-HPAI(P)-2022-01482		
FR-HPAI(P)-2022-01484		
FR-HPAI(P)-2022-01473	BOUILLE-LORETZ	
FR-HPAI(P)-2022-01502	LA CHAPELLE-THIREUIL	
FR-HPAI(P)-2022-01504	CHATILLON-SUR-THOUET	
FR-HPAI(P)-2022-01515	COULONGES-THOUARSAIS	
FR-HPAI(P)-2022-01499	FAYE-L'ABESSE	
FR-HPAI(P)-2022-01521	LA FORÊT-SUR-SÈVRE	
FR-HPAI(P)-2022-01522	GEAY	
FR-HPAI(P)-2022-01532	LUCHE-THOUARSAIS	
FR-HPAI(P)-2022-01541	MAUZE-THOUARSAIS	
FR-HPAI(P)-2022-01534	MOUTIERS-SOUS-CHANTEMERLE	
FR-HPAI(P)-2022-01538	SAINT-MAURICE-ETUSSON	
FR-HPAI(P)-2022-01544	SAINT-PAUL-EN-GATINE	
FR-HPAI(P)-2022-01569	VOULMENTIN	
FR-HPAI(P)-2022-01587		
FR-HPAI(P)-2022-01588		
FR-HPAI(P)-2023-00019	AVON CHANTECORPS CHENAY CHEY LA COUARDE COUTIERES EXIREUIL EXOUDUN FOMPERRON MENIGOUTE LA MOTTE-SAINT-HERAY	2023.3.22.



	NANTEUIL SAINTE-EANNE SAINT-GERMIER SAINT-MAIXENT-L'ECOLE SAINT-MARTIN-DE-SAINT-MAIXENT SEPVRET SOUVIGNE	
	BOUGON PAMPROUX SALLES SOUDAN	2023.3.11.- 2023.3.22.
<i>Département: Tarn-et-Garonne (82)</i>		
FR-HPAI(NON-P)- 2023-00052 FR-HPAI(NON-P)- 2023-00060	ASQUES BALIGNAC CAUMONT DONZAC DUNES ESPALAIS GOLFECH GOUDOURVILLE GRAMONT LAVIT MALAUSE MERLES MONTGAILLARD LE PIN POMMEVIC PUYGAILLARD DE LOMAGNE SAINT ARROUMEX SAINT CIRICE SAINT LOUP SAINT MICHEL SAINT NICOLAS DE LA GRAVE SISTELS VALENCE	2023.3.26.
	AUVILLAR BARDIGUES CASTERA BOUZET LACHAPELLE MANSONVILLE MARSAC POUPAS SAINT JEAN DU BOUZET	2023.3.18. – 2023.3.26.

*Département: Vaucluse (84)*

FR-HPAI(P)-2022-01620	ALTHEN-DES-PALUDS AUBIGNAN AVIGNON BEAUMES-DE-VENISE BEDARRIDES CARPENTRAS CHATEAUNEUF-DE-GADAGNE CHATEAUNEUF-DU-PAPE COURTHEZON ENTRAIGUES-SUR-LA-SORGUE JONQUERETTES JONQUIERES LORIOLE-DU-COMTAT MONTEUX MORIERES-LES-AVIGNON ORANGE PERNES-LES-FONTAINES LE PONTET SAINT-SATURNIN-LES-AVIGNON SARRIANS SORGUES LE THOR VEDENE VELLERON	2023.3.22.
	ALTHEN-DES-PALUDS BEDARRIDES ENTRAIGUES-SUR-LA-SORGUE MONTEUX SORGUES	2023.3.11. – 2023.3.22.

*Département: Vendée (85)*

FR-HPAI(P)-2022-01424	SAINT HILAIRE DES LOGES au sud de la D745	2023.3.30.
FR-HPAI(P)-2022-01426	FOUSSAIS PAYRE a l'ouest de la D49	
FR-HPAI(P)-2022-01438	FAYMOREAU	
FR-HPAI(P)-2022-01440	MARILLET	
FR-HPAI(P)-2022-01441	ANTIGNY	
FR-HPAI(P)-2022-01442	BOURNEAU CEZAI FONTENAY-LE-COMTE L'ORBRIE LA CHATAIGNERAIE	

	LA TARDIERE	
	LOGE-FOUGEREUSE	
	MARSAIS-SAINTE-RADEGONDE	
	SAINT-MARTIN-DE-FRAIGNEAU	
	SAINT-MAURICE-DES-NOUES	
	SAINT-PIERRE-DU-CHEMIN	
	SERIGNE	
	PISSOTTE	
FR-HPAI(P)-2022-01446	MARVENT	
FR-HPAI(P)-2022-01451	NIEUL-SUR-L'AUTISTE	
FR-HPAI(P)-2022-01454	PUY-DE-SERRE	
FR-HPAI(P)-2022-01455	SAINT-HILAIRE-DE-VOUST	
FR-HPAI(P)-2022-01456	VOUVANT	
FR-HPAI(P)-2022-01459	SAINT-MICHEL-LE-CLOUCQ	
FR-HPAI(P)-2022-01460	XANTON-CHASSENON	
FR-HPAI(P)-2022-01461	SAINT HILAIRE DES LOGES au nord de la D745	
FR-HPAI(P)-2022-01462	FOUSSAIS PAYRE à l'est de la D49	
FR-HPAI(P)-2022-01463	BREUIL-BARRET	
FR-HPAI(P)-2022-01464	LA CHAPELLE-AUX-LYS	
FR-HPAI(P)-2022-01469	LOGE-FOUGEREUSE	
FR-HPAI(P)-2022-01470	SAINT-HILAIRE-DE-VOUST	
FR-HPAI(P)-2022-01478	BAZOGES-EN-PAILLERS	
FR-HPAI(P)-2022-01479	BEAUREPAIRE	
FR-HPAI(P)-2022-01488	BESSAY	
FR-HPAI(P)-2022-01490	BOURNEZEAU au nord de la D948 et de la D949B	
FR-HPAI(P)-2022-01491	CHAILLE-LES-MARAIS	
FR-HPAI(P)-2022-01493	CHAMPAGNE-LES-MARAIS	
FR-HPAI(P)-2022-01494	CHANTONNAY à l'ouest de la D137	
FR-HPAI(P)-2022-01495	CHÂTEAU-GUIBERT à l'est de la D746	
FR-HPAI(P)-2022-01500	CHAUCHE à l'ouest de l'A83	
FR-HPAI(P)-2022-01503	CHAVAGNES-EN-PAILLERS au nord de la D6	
FR-HPAI(P)-2022-01507	CORPE	
FR-HPAI(P)-2022-01508	DOMPIERRE-SUR-YON	
	ESSARTS EN BOCAGE	
	FOUGERE	
	LA BOISSIERE-DE-MONTAIGU au sud de la D23 et D72	
	LA CHAIZE-LE-VICOMTE au sud de la D948	
	LA COPECHAGNIERE	
	LA FERRIERE	
	LA MERLATIERE	
	LA RABATELIERE	

	LA REORTHE	
	LA ROCHE-SUR-YON à l'est de la D746 et D763	
	LES BROUZILS	
	LES HERBIERS au nord de la D160 et à l'ouest de la D23	
	LES LANDES-GENUSSON au sud de la D72 et D755	
	MAREUIL-SUR-LAY-DISSAIS à l'est de la D746	
	MESNARD-LA-BAROTIERE	
	MOUTIERS-SUR-LE-LAY au sud de la D19	
FR-HPAI(P)-2022-01509	RIVES-DE-L'YON à l'est de la D746	
FR-HPAI(P)-2022-01510	SAINT-ANDRE-GOULE-D'OIE au sud de l'A87	
FR-HPAI(P)-2022-01513	SAINTE-CECILE	
FR-HPAI(P)-2022-01514	SAINTE-HERMINE	
FR-HPAI(P)-2022-01520	SAINTE-PEXINE au sud de la D19	
FR-HPAI(P)-2022-01525	SAINT-FULGENT à l'est de l'A87	
FR-HPAI(P)-2022-01527	SAINT-GEORGES-DE-MONTAIGU	
FR-HPAI(P)-2022-01528	SAINT-HILAIRE-LE-VOUHIS	
FR-HPAI(P)-2022-01529	SAINT-JEAN-DE-BEUGNE	
FR-HPAI(P)-2022-01530	SAINT-JUIRE-CHAMPGILLON	
FR-HPAI(P)-2022-01531	SAINT-MARTIN-DES-NOYERS à l'est de la D7	
FR-HPAI(P)-2022-01533	THORIGNY	
FR-HPAI(P)-2022-01537	LES MAGNILS-REIGNIERS	
FR-HPAI(P)-2022-01539	LUCON	
FR-HPAI(P)-2022-01540	MOUZEUIL-SAINT-MARTIN	
FR-HPAI(P)-2022-01542	NALLIERS	
FR-HPAI(P)-2022-01543	PUYRAVAULT	
FR-HPAI(P)-2022-01546	SAINT-AUBIN-LA-PLAINE	
FR-HPAI(P)-2022-01551	SAINTE-GEMME-LA-PLAINE	
FR-HPAI(P)-2022-01552	SAINTE-RADEGONDE-DES6NOYERS	
FR-HPAI(P)-2022-01553	SAINTE-ETIENNE-DE6BRILLOUET	
FR-HPAI(P)-2022-01555	TRIAIZE	
FR-HPAI(P)-2022-01556	VENDRENNES	
FR-HPAI(P)-2022-01557	BOURNEZEAU au sud de la D498 et de la D949B	
FR-HPAI(P)-2022-01583	LES PINEAUX	
	MOUTIERS-SUR-LE-LAY	
	SAINTE-PEXINE au nord de la D19	
	SAINT-MARTIN-DES-NOYERS à l'ouest de la D7	
	LA CHAIZE-LE-VICOME au nord de la D948	
	LA FERRIERE au sud de la D160	
	CHAUCHE à l'est de l'A83	
	CHAVAGNES-EN-PAILLERS au sud de la D6	
	SAINT-ANDRE-GOULE-D'OIE au nord de l'A87	

FR-HPAI(P)-2022-01585		
FR-HPAI(P)-2022-01589		
FR-HPAI(P)-2022-01590		
FR-HPAI(P)-2022-01593	SAINT-FULGENT à l'ouest de l'A87	
FR-HPAI(P)-2022-01595	BREM-SUR-MER	
FR-HPAI(P)-2022-01596	BRETIGNOLLES-SUR-MER	
FR-HPAI(P)-2022-01599	COEX	
FR-HPAI(P)-2022-01600	GIVRAND	
FR-HPAI(P)-2022-01601	LA CHAIZE-GIRAUD	
FR-HPAI(P)-2022-01602	LA CHAPELLE-HERMIER	
FR-HPAI(P)-2022-01602	L'AIUGUILLON-SUR-VIE	
FR-HPAI(P)-2022-01604	LES ACHARDS	
FR-HPAI(P)-2022-01607	L'ILE-D'OLONNE	
FR-HPAI(P)-2022-01608	MARTINET	
FR-HPAI(P)-2022-01610	OLONNE-SUR-MER	
FR-HPAI(P)-2022-01611	SAINTE-FOY	
FR-HPAI(P)-2022-01613	SAINT-GEORGES-DES-POINTINDOUX	
FR-HPAI(P)-2022-01613	SAINT-JULIEN-DES-LANDES	
FR-HPAI(P)-2022-01614	SAINT-MATHURIN	
FR-HPAI(P)-2022-01615	SAINT-REVEREND	
FR-HPAI(P)-2022-01618	BREM-SUR-MER	
FR-HPAI(P)-2022-01620	LANDEVIEILLE	
FR-HPAI(P)-2022-01620	SAINT-JULIEN-DES-LANDES	
FR-HPAI(P)-2023-00002	VAIRE	
FR-HPAI(P)-2023-00003		
FR-HPAI(P)-2023-00004		
FR-HPAI(P)-2023-00005		
FR-HPAI(P)-2023-00006		

FR-HPAI(P)-2023-00007		
FR-HPAI(P)-2023-00011		
FR-HPAI(P)-2023-00017		
FR-HPAI(P)-2023-00018		
FR-HPAI(P)-2023-00020		
FR-HPAI(P)-2023-00030		

*Département: Vienne (86)*

FR-HPAI(P)-2023-00019	CURZAY SUR VONNE JAZENEUIL ROUILLE SAINT SAUVANT SANXAY	2023.3.22.
-----------------------	---	------------

**Tagállam: Olaszország**

A járványkitörés ADIS hivatkozási száma	A következőket magában foglaló terület:	Az alkalmazási időszak vége az (EU) 2020/687 felhatalmazáson alapuló rendelet 55. cikkének megfelelően
---	---	--

***Regions: Veneto and Lombardia***

IT-HPAI(P)-2023-00001	The area of the parts of Veneto and Lombardia Regions extending beyond the area described in the protection zone and within the circle of a radius of ten kilometres, centred on WGS84 dec. coordinates N 45.189848901, E11.01251936	2023.4.8.
	The area of the parts of Veneto and Lombardia Regions contained within a circle of radius of three kilometres, centred on WGS84 dec. coordinates N 45.189848901, E11.01251936	2023.3.31. – 2023.4.8.

***Region: Emilia Romagna***

IT-HPAI(P)-2023-00002	The area of the parts of Emilia Romagna Region extending beyond the area described in the protection zone and within the circle of a radius of ten kilometres, centred on WGS84 dec. coordinates N 44.172952, E 12.323829	2023.4.21.
	The area of the parts of Emilia Romagna Region contained within a circle of radius of three kilometres, centred on WGS84 dec. coordinates N 44.172952, E 12.323829	2023.4.13. – 2023.4.21.

**Tagállam: Magyarország**

A járványkitörés ADIS hivatkozási száma	A következőket magában foglaló terület:	Az alkalmazási időszak vége az (EU) 2020/687 felhatalmazáson alapuló rendelet 55. cikkének megfelelően
<b>Bács-Kiskun és Csongrád-Csanád vármegye</b>		
<p>HU-HPAI(P)-2023-00005 – HU-HPAI(P)-2023-00013</p> <p>HU-HPAI(P)-2023-00015 – HU-HPAI(P)-2023-00025</p> <p>HU-HPAI(P)-2023-00029</p>	<p>Bócsa, Bugac, Bugacpusztaháza, Csólyospálos, Fülöpjakab, Harkakötöny, Jakabszállás, Jászszentlászló, Kaskantyú, Kiskunmajsa, Kömpöc, Kunszállás, Móricgát, Pálmonostora, Petőfiszállás, Pirtó, Soltvadkert, Szank, Tázlár, Zsana, Csengele és Kistelek települések védőkörzeten kívül eső teljes közigazgatási területe.</p> <p>Kecskemét település közigazgatási területének a 46.698392 és a 19.650317 GPS-koordináták által meghatározott pont körüli 10 km sugarú körön belül eső területe.</p> <p>Kiskőrös település közigazgatási területének a 46.572330 és a 19.486939, a 46.616224 és a 19.444349, a 46.598273 és a 19.462954, valamint a 46.614164 és a 19.439083 GPS-koordináták által meghatározott pont körüli 10 km sugarú körön belül eső területe.</p> <p>Kiskunfélegyháza település közigazgatási területének a 46.551046 és a 19.790439, a 46.561767 és a 19.663297, a 46.569793 és a 19.692088, a 46.570880 és a 19.682400, a 46.550029 és a 19.723605, a 46.698392 és a 19.650317, a 46.675382 és a 19.663231, valamint a 46.537062 és a 19.727489 koordináták által meghatározott pont körüli 10 km sugarú körön belül eső területe.</p> <p>Kiskunhalas település közigazgatási területének a 46.572330 és a 19.486939, a 46.556370 és a 19.521271, valamint a 46.598273 és a 19.462954 GPS-koordináták által meghatározott pont körüli 10 km sugarú körön belül eső területe.</p> <p>Nyárlőrinc, Tiszaalpár és Városföld települések közigazgatási területének a 46.765936 és a 19.858434 GPS-koordináták által meghatározott pont körüli 10 km sugarú körön belül eső területe.</p> <p>Orgovány település közigazgatási területének a 46.641252 és a 19.532421, a 46.607374 és a 19.538858, a 46.635031 és a 19.545341, a 46.609697 és a 19.530675, valamint a 46.631954 és a 19.533666 GPS-koordináták által meghatározott pont körüli 10 km sugarú körön belül eső területe.</p> <p>Páhi település közigazgatási területének a 46.641252 és a 19.532421, a 46.616224 és a 19.444349, a 46.631954 és a 19.533666, valamint a 46.614164 és a 19.439083 GPS-koordináták által meghatározott pont körüli 10 km sugarú körön belül eső területe.</p> <p>Tabdi település közigazgatási területének a 46.616224 és a 19.444349, valamint a 46.614164 és a 19.439083 GPS-koordináták által meghatározott pont körüli 10 km sugarú körön belül eső területe.</p>	<p>2023.4.9.</p>

HU-HPAI(P)-2023-00014	Kiskunfélegyháza település közigazgatási területének a 46.765936 és a 19.858434 GPS-koordináták által meghatározott pont körüli 10 km sugarú körön belül és védőkörzeten kívül eső területe, valamint a 46.551046 és a 19.790439, a 46.561767 és a 19.663297, a 46.569793 és a 19.692088, a 46.570880 és a 19.682400, a 46.550029 és a 19.723605, a 46.698392 és a 19.650317, a 46.675382 és a 19.663231, a 46.537062 és a 19.727489 GPS-koordináták által meghatározott pont körüli 10 km sugarú körön kívül eső teljes közigazgatási területe.	2023.3.27.
HU-HPAI(P)-2023-00005 – HU-HPAI(P)-2023-00008 HU-HPAI(P)-2023-00011 – HU-HPAI(P)-2023-00013 HU-HPAI(P)-2023-00018 HU-HPAI(P)-2023-00025	Kiskunmajsa, Jászszentlászló, Móricgát és Szank települések közigazgatási területének a 46.567675 és a 19.643564, a 46.560250 és a 19.653790, a 46.475730 és a 19.743580, a 46.551046 és a 19.790439, a 46.561767 és a 19.663297, a 46.569793 és a 19.692088, a 46.570880 és a 19.682400, valamint a 46.550029 és a 19.723605 GPS-koordináták által meghatározott pont körüli 3 km sugarú körön belül eső területe.	2023.3.31. – 2023.4.9.
HU-HPAI(P)-2023-00009 – HU-HPAI(P)-2023-00010 HU-HPAI(P)-2023-00015 – HU-HPAI(P)-2023-00017 HU-HPAI(P)-2023-00019 – HU-HPAI(P)-2023-00021 HU-HPAI(P)-2023-00024 HU-HPAI(P)-2023-00029	Bócsa, Bugac, Bugacpusztaháza, Kaskantyú, Soltvadkert, Szank és Tázlár települések közigazgatási területének a 46.572330 és a 19.486939, a 46.556370 és a 19.521271, a 46.641252 és a 19.532421, a 46.607374 és a 19.538858, a 46.616224 és a 19.444349, a 46.635031 és a 19.545341, a 46.609697 és a 19.530675, a 46.598273 és a 19.462954, a 46.631954 és a 19.533666, valamint a 46.614164 és a 19.439083 GPS-koordináták által meghatározott pont körüli 3 km sugarú körön belül eső területe.	2023.4.1. – 2023.4.9.
HU-HPAI(P)-2023-00014	Kiskunfélegyháza település közigazgatási területének a 46.765936 és 19.858434 GPS-koordináták által meghatározott pont körüli 3 km sugarú körön belül eső területe.	2023.3.19. – 2023.4.9.
HU-HPAI(P)-2023-00022 HU-HPAI(P)-2023-00023	Bugac, Bugacpusztaháza, Jakabszállás és Móricgát települések közigazgatási területének a 46.698392 és a 19.650317, valamint a 46.675382 és a 19.663231 GPS-koordináták által meghatározott pont körüli 3 km sugarú körön belül eső területe.	2023.3.31. – 2023.4.9.
HU-HPAI(P)-2023-00008	Csengele település közigazgatási területének a 46.551046 és a 19.790439 GPS-koordináták által meghatározott pont körüli 3 km sugarú körön belül eső területe.	2023.3.31. – 2023.4.9.



Békés vármegye		
HU-HPAI(P)-2023-00026 – HU-HPAI(P)-2023-00028	Békés, Békéscsaba, Csabaszabadi, Csanádapáca, Gerendás, Gyula, Kamut, Kétegyháza, Kétsoprony, Medgyesbodzás, Medgyesegyháza, Mezőberény, Murony, Pusztatottlaka, Szabadkígyós, Telekgerendás és Újkígyós települések közigazgatási területének 46.717690 és a 21.046991, a 46.595656 és a 21.028554, valamint a 46.686160 és a 21.069071 790439 GPS-koordináták által meghatározott pont körüli 10 km sugarú körön belül és védőkörzeten kívül eső területe.	2023.4.7.
HU-HPAI(P)-2023-00026 HU-HPAI(P)-2023-00028	Békés, Békéscsaba és Murony települések közigazgatási területének a 46.717690 és a 21.046991, valamint a 46.686160 és a 21.069071 790439 GPS-koordináták által meghatározott pont körüli 3 km sugarú körön belül eső területe.	2023.3.30. – 2023.4.7.
HU-HPAI(P)-2023-00027	Békéscsaba, Szabadkígyós és Újkígyós települések közigazgatási területének a 46.595656 és a 21.028554 GPS-koordináták által meghatározott pont körüli 3 km sugarú körön belül eső területe.	2023.3.29. – 2023.4.7.

**Tagállam: Litvánia**

A járványkitörés ADIS hivatkozási száma	A következőket magában foglaló terület:	Az alkalmazási időszak vége az (EU) 2020/687 felhatalmazáson alapuló rendelet 55. cikkének megfelelően
LT-HPAI(P)-2023-00001	Varėnos r. sav. Jakėnų sen., Vydenių sen. Barčių k., Kamorūnų k., Vaidagų k., and Šalčininkų r. sav. Kalesninkų sen., Dainavos sen., Pabarės sen.	2023.4.19.
	Varėnos r. sav. Matuizų sen., Valkininkų sen.	2023.4.11. – 2023.4.19.

**Tagállam: Lengyelország**

A járványkitörés ADIS hivatkozási száma	A következőket magában foglaló terület:	Az alkalmazási időszak vége az (EU) 2020/687 felhatalmazáson alapuló rendelet 55. cikkének megfelelően
PL-HPAI(P)-2023-00054 PL-HPAI(P)-2023-00065	W województwie łódzkim: 1. Część gmin: Maków, Lipce Reymontowskie, Godzianów, Słupia, Skierniewice, m. Skierniewice w powiecie skierniewickim. 1. Część gmin: Nieborów, Łyszkowice, Domaniewice, Łowicz w powiecie łowickim. 1. Część gmin: Dmosin, Rogów w powiecie brzezińskim. 1. Część gminy Głowno	2023.3.21. – 2023.3.29.

	<p>w powiecie zgierskim</p> <p>zawierające się w promieniu 10 km od współrzędnych GPS: 51.96132/19.96614</p>	
PL-HPAI(P)-2023-00062	<p>W województwie zachodniopomorskim:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. W gminie Gryfino: Parsówek, Drzenin, Gardno, Wysoka Gryfińska, Raczki, Stare Brynki (południowa część obrębu Stare Brynki od wysokości miejscowości Raczki wzdłuż Strumienia Wełyńskiego do jeziora Krzywienko), Wełyń, Wirów, Wirówek, Szczawno, Bartkowo, Żórawie, Żórawki, Pniewo, obręb ewidencyjny 4 oraz 5 miasta Gryfino, Gajki, Ciosna, Śremsko, Nowe Czarnowo, Krajnik, Pastuszka, Krzypnica, Steklno, Steklino, Stary Młyn, Włodkowice, Zaborze;</li> <li>2. W gminie Banie: Baniewice, Banie, Tywica, Górny Młyn, Lubanowo, Babinek, Sosnowo, Kunowo, Parnica;</li> <li>3. W gminie Widuchowa: Marwice, Pacholęta, Czarnówko, Tarnogórki, Lubicz, Żarczyn, Wilcze;</li> <li>4. W gminie Stare Czarnowo: Kartno, Żeliszawiec;</li> </ol> <p>w powiecie gryfińskim.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. W gminie Bielice: Swochowo, Linie, Bielice, Nowe Linie, Chabowo, Parsów, Babin, Babinek;</li> <li>2. W gminie Kozielice: Czarnowo.</li> </ol> <p>w powiecie pyrzyckim.</p>	2023.3.26.
	<p>W województwie zachodniopomorskim:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. W gminie Gryfino: Borzym, Dołgie, Sobiemyśl, Skrzynice, Sobieradz, Chwarstnica, Osuch, Mielenko Gryfińskie, Pniewa;</li> <li>2. W gminie: Banie w powiecie gryfińskim – miejscowość: Różnowo.</li> </ol> <p>w powiecie gryfińskim.</p>	2023.3.18. – 2023.3.26.
PL-HPAI(P)-2023-00064	<p>W województwie śląskim:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Miasta na prawach powiatu: Chorzów, Świętochłowice;</li> <li>2. Miasto na prawach powiatu Gliwice na wschód od autostrady A1 (dzielnica Sośnica);</li> <li>3. Miasto na prawach powiatu Katowice na wschód od ulicy Owsianej przechodzącej w ulicę Panewnicką w kierunku zachodnim w dzielnicy Ligota-Panewniki;</li> <li>4. Miasto na prawach powiatu Ruda Śląska na północ od drogi wojewódzkiej nr 902;</li> <li>5. Miasto na prawach powiatu Zabrze na południe od drogi krajowej nr 88;</li> <li>6. Gmina Gierałtowiec w powiecie gliwickim;</li> </ol>	2023.3.24.

	<p>W województwie śląskim w powiecie miłkowskim:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Miasto Mikołów na południe od drogi krajowej nr 81 przebiegającej od wschodniej granicy miasta Mikołów do skrzyżowania z ulicą Wojska Polskiego oraz na południe od drogi wojewódzkiej nr 927 łączącej się z drogą wojewódzką nr 925 w kierunku zachodnio południowym;</li> <li>2. Gminy: Ornontowice, Orzesze, Wiry na północ od linii kolejowej nr 169;</li> <li>3. Miasto Łaziska Górne na północ od linii kolejowej nr 169.</li> </ol>	
	<p>W województwie śląskim:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Miasto na prawach powiatu Katowice na zachód od ulicy Owsianej przechodzącej w ulicę Panewnicką w kierunku zachodnim w dzielnicy Ligota-Panewniki;</li> <li>2. Miasto na prawach powiatu Ruda Śląska na południe od drogi wojewódzkiej nr 902;</li> <li>3. Miasto Mikołów na północ od drogi krajowej nr 81 przebiegającej od wschodniej granicy miasta Mikołów do skrzyżowania z ulicą Wojska Polskiego oraz na północ od drogi wojewódzkiej nr 927 łączącej się z drogą wojewódzką nr 925 w kierunku zachodnio południowym.</li> </ol>	2023.3.16. – 2023.3.24.

**Tagállam: Szlovénia**

A járványkitörés ADIS hivatkozási száma	A következőket magában foglaló terület:	Az alkalmazási időszak vége az (EU) 2020/687 felhatalmazáson alapuló rendelet 55. cikkének megfelelően
SI-HPAI(P)-2023-00001	<p><b>Municipality Cerklje na Gorenjskem:</b> settlements Adergas, Ambrož pod Krvavcem, Češnjevke, Dvorje, Grad, Praprotna Polica, Ravne, Sidraž, Stiška vas, Sveti Lenart, Štefanja Gora, Trata pri Velesovem, Velesovo, Vrhovje</p> <p><b>Municipality Domžale:</b> settlements Homec, Hudo, Kolovec, Nožice, Preserje pri Radomljah, Radomlje, Zgornje Jarše</p> <p><b>Municipality Kamnik:</b> settlements Bistričica, Brezje nad Kamnikom, Briše, Črna pri Kamniku, Godič, Jeranovo, Kamnik, Kamniška Bistrica, Klemenčevo, Košiče, Kregarjevo, Kršič, Laniše, Mekinje, Nevlje, Okroglo, Oševke, Podgorje, Podjelše, Potok v Črni, Rudnik pri Radomljah, Spodnje Stranje, Stahovica, Stolnik, Šmarca, Tučna, Tunjice, Tunjiška Mlaka, Vodice nad Kamnikom, Volčji Potok, Vrhpolje pri Kamniku, Zagorica nad Kamnikom, Zakal, Zduša, Zgornje Stranje, Županje Njive</p> <p><b>Municipality Komenda:</b> settlements Gmajnica, Gora pri Komendi, Komenda, Križ, Mlaka, Moste, Poslovna cona Žeje pri Komendi, Suhadole, Žeje pri Komendi</p>	2023.3.28.

	<p><b>Municipality Kranj:</b> settlements Britof, Hrastje, Jama, Mavčiče, Praše</p> <p><b>Municipality Medvode:</b> settlements Dragočajna, Hraše, Moše, Smladnik, Valburga</p> <p><b>Municipality Mengeš:</b> settlements Dobeno, Loka pri Mengšu, Mengeš, Topole</p> <p><b>Municipality Preddvor:</b> settlements Kokra, Možjanca, Potoče, Tupaliče</p> <p><b>Municipality Šenčur:</b> settlements Hotemaže, Luže, Milje, Olševk, Prebačevo, Srednja vas pri Šenčurju, Šenčur, Trboje, Visoko, Voglje, Voklo, Žerjavka</p> <p><b>Municipality Vodice:</b> settlements Bukovica pri Vodicach, Dobruša, Dornice, Koseze, Polje pri Vodicach, Repnje, Selo pri Vodicach, Skaručna, Šinkov Turn, Torovo, Utik, Vesca, Vodice, Vojsko, Zapoge</p>	
	<p><b>Municipality Cerklje na Gorenjskem:</b> settlements Apno, Cerkljanska Dobrava, Cerklje na Gorenjskem, Glinje, Lahovče, Poženik, Pšata, Pšenična Polica, Spodnji Brnik, Šenturška Gora, Šmartno, Vašca, Viševca, Vopovlje, Zalog pri Cerkljah in Zgornji Brnik;</p> <p><b>Municipality Komenda:</b> settlements Breg pri Komendi, Klanec, Komendska Dobrava, Nasovče, Podboršt pri Komendi in Potok pri Komendi.</p>	2023.3.20. – 2023.3.28.

**Tagállam: Svédország**

A járványkitörés ADIS hivatkozási száma	A következőket magában foglaló terület:	Az alkalmazási időszak vége az (EU) 2020/687 felhatalmazáson alapuló rendelet 55. cikkének megfelelően
SE-HPAI(P)-2023-00001	The area of the parts of the municipality Kävlinge extending beyond the area described in the protection zone and within the circle of a radius of 10 kilometres, centred on WGS84 dec. coordinates N55.777073 and E13.012336	2023.4.23.
	Those parts of the municipality Kävlinge contained within a circle of a radius of three kilometres, centred on WGS84 dec. coordinates N55.777073 and E13.012336	2023.4.15. – 2023.4.23.

**C. RÉSZ**

Az 1. és 3a. cikkben említett további, korlátozás alatt álló körzetek az érintett tagállamokban\*:

**Tagállam: Franciaország**

A következőket magában foglaló terület:	Az intézkedések alkalmazásának időbeli hatálya a 3a. cikknek megfelelően
<i>Les communes suivantes dans le département: Calvados (14)</i>	
VALAMBRAY ANGERVILLE	2023.4.5.

---

AUVILLARS  
BANNEVILLE-LA-CAMPAGNE  
BAROU-EN-AUGE  
BASSENEVILLE  
BAVENT  
BERNIERES-D'AILLY  
BEUVRON-EN-AUGE  
LA BOISSIERE  
BONS-TASSILLY  
BOURGUEBUS  
BRETTEVILLE-LE-RABET  
BRETTEVILLE-SUR-LAIZE  
BREVILLE-LES-MONTS  
BRUCOURT  
CAGNY  
CAMBREMER  
CASTILLON-EN-AUGE  
CAUVICOURT  
CINTHEAUX  
CORMELLES-LE-ROYAL  
COURCY  
CRICQUEVILLE-EN-AUGE  
CUVERVILLE  
DAMBLAINVILLE  
DEMOUVILLE  
DOZULE  
BEAUFOR-DRUVAL  
EMIEVILLE  
EPANEY  
ESCOVILLE  
ESTREES-LA-CAMPAGNE  
FONTAINE-LE-PIN  
FONTENAY-LE-MARMION  
FRENOUVILLE  
FRESNEY-LE-PUCEUX  
GERROTS  
GIBERVILLE  
GOUSTRANVILLE  
GOUVIX  
GRAINVILLE-LANGANNERIE  
GRENTHEVILLE  
HEROUVILLETTE

---

---

HOTOT-EN-AUGE  
LA HOUBLONNIERE  
IFS  
JANVILLE  
JORT  
LEAUPARTIE  
LESSARD-ET-LE-CHENE  
LIVAROT-PAYS-D'AUGE  
LOUVAGNY  
LE MESNIL-SIMON  
MEZIDON VALLEE D'AUGE  
LES MONCEAUX  
MONDEVILLE  
MONTREUIL-EN-AUGE  
MORTEAUX-COULIBÂUF  
NOTRE-DAME-DE-LIVAYE  
OLENDON  
OUILLY-LE-TESSON  
PERRIERES  
PETIVILLE  
POTIGNY  
LE PRE-D'AUGE  
PUTOT-EN-AUGE  
REPENTIGNY  
CASTINE-EN-PLAINE  
LA ROQUE-BAIGNARD  
ROUVRES  
RUMESNIL  
LE CASTELET  
SAINT-GERMAIN-LE-VASSON  
SAINT-JOUIN  
SAINT-LEGER-DUBOSQ  
SAINT-MARTIN-DE-FONTENAY  
SAINT-OUEN-LE-PIN  
SAINT-PAIR  
SAINT-PIERRE-EN-AUGE  
SAINT-SAMSON  
SASSY  
SOIGNOLLES  
SOLIERS  
SOULANGY  
SOMMONT-SAINT-QUENTIN

---

TOUFFREVILLE  
SALINE  
URVILLE  
VENDEUVRE  
VERSAINVILLE  
VICQUES  
VICTOT-PONTFOL

BARNEVILLE-LA-BERTRAN  
BLANGY-LE-CHATEAU  
BONNEVILLE-SUR-TOUQUES  
LE BREVEDENT  
CANAPVILLE  
CRICQUEBÂUF  
ENGLESQUEVILLE-EN-AUGE  
EQUEMAUVILLE  
FAUGUERNON  
LE FAULQ  
FIERVILLE-LES-PARCS  
FOURNEVILLE  
FUMICHON  
GONNEVILLE-SUR-HONFLEUR  
HONFLEUR  
MANNEVILLE-LA-PIPARD  
LE MESNIL-SUR-BLANGY  
MOYAUX  
NOROLLES  
PENNEDEPIE  
PIERREFITTE-EN-AUGE  
LE PIN  
PONT-L'EVEQUE  
REUX  
SAINT-ETIENNE-LA-THILLAYE  
SAINT-GATIEN-DES-BOIS  
SAINT-HYMER  
SAINT-JULIEN-SUR-CALONNE  
SAINT-MARTIN-AUX-CHARTRAINS  
SAINT-PHILBERT-DES-CHAMPS  
SURVILLE  
TOUQUES  
TOURVILLE-EN-AUGE  
TROUVILLE-SUR-MER  
VILLERVILLE

2023.4.6.

*Les communes suivantes dans le département: Cher (18)*

GENOUILLY	2023.3.22.
GRACAY	
SAINT-OUTRILLE	

*Les communes suivantes dans le département: Eure (27)*

AIZIER	2023.4.6.
ASNIERES	
BAILLEUL-LA-VALLEE	
BOUQUELON	
BOURNEVILLE-SAINTE-CROIX	
CAMPIGNY	
COLLETOT	
COLLETOT	
CONDE-SUR-RISLE	
CORMELLES	
CORNEVILLE-SUR-RISLE	
EPREVILLE-EN-LIEUVIN	
LE PERREY	
FRESNE-CAUVERVILLE	
HEUDREVILLE-EN-LIEUVIN	
LIEUREY	
MANNEVILLE-SUR-RISLE	
MARAI-VERNIER	
MORAINVILLE-JOUVEAUX	
NOARDS	
LA NOE-POULAIN	
PIENCOURT	
PONT-AUDEMER	
LA POTERIE-MATHIEU	
QUILLEBEUF-SUR-SEINE	
SAINTE-AUBIN-DE-SCHELLON	
SAINTE-AUBIN-SUR-QUILLEBEUF	
SAINTE-CHRISTOPHE-SUR-CONDE	
SAINTE-ETIENNE-L'ALLIER	
LE MESNIL-SAINTE-JEAN	
SERRE-LES-SAPINS	
SAINTE-MARDS-DE-BLACARVILLE	
SAINTE-MARTIN-SAINTE-FIRMIN	
SAINTE-OPPORTUNE-LA-MARE	
SAINTE-PIERRE-DE-CORMELLES	
SAINTE-PIERRE-DES-IFS	
SAINTE-SIMEON	



SAINT-SYLVESTRE-DE-CORMEILLES  
TOCQUEVILLE  
TOURVILLE-SUR-PONT-AUDEMER  
TROUVILLE-LA-HAULE  
VALLETOT  
VIEUX-PORT

*Les communes suivantes dans le département: Eure-et-Loir (28)*

ARDELLES  
AUNAY-SOUS-CRECY  
BARJOUVILLE  
BELHOMERT-GUEHOVILLE  
BERCHERES-LES-PIERRES  
BERCHERES-SAINT-GERMAIN  
BLANDAINVILLE  
LA BOURDINIÈRE-SAINT-LOUP  
BOUGLAINVAL  
LE BOULLAY-LES-DEUX-ÉGLISES  
LE BOULLAY-THIERRY  
CHALLET  
CHAMPHOL  
CHAMPROND-EN-GATINE  
CHARONVILLE  
CHARTAINVILLIERS  
CHARTRES  
CHATEAUNEUF-EN-THYMERAI  
LES CHATELLIERS-NOTRE-DAME  
COLTAINVILLE  
CORANCEZ  
LES CORVEES-LES-YYS  
LE COUDRAY  
DAMMARIE  
DIGNY  
EPEAUTROLLES  
ERMENONVILLE-LA-GRANDE  
ERMENONVILLE-LA-PETITE  
LE FAVRIL  
FRESNAY-LE-COMTE  
FRIAIZE  
GASVILLE-OISEME  
GELLAINVILLE  
HAPPOINVILLIERS  
ILLIERS-COMBRAY

2023.4.12.

---

JAUDRAIS  
JOUY  
LEVES  
LA LOUPE  
LUISANT  
LUPLANTE  
MAGNY  
MARCHEVILLE  
MAILLEBOIS  
MEREGLISE  
MESLAY-LE-GRENET  
MIGNIERES  
MONTIREAU  
MORANCEZ  
NERON  
NOGENT-LE-PHAYE  
NONVILLIERS-GRANDHOUX  
POISVILLIERS  
PONTGOUIN  
PUISEUX  
SAINT-ANGE-ET-TORCAY  
SAINT-AVIT-LES-GUESPIERES  
SAINT-DENIS-DES-PUITS  
SAINT-ELIPH  
SAINT-EMAN  
SAINT-JEAN-DE-REBERVILLIERS  
SAINT-MAIXME-HAUTERIVE  
SAINT-MAURICE-SAINT-GERMAIN  
SAINT-PREST  
SAINT-SAUVEUR-MARVILLE  
SANDARVILLE  
SAULNIERES  
SAUMERAY  
SENONCHES  
SERAZEREUX  
SOURS  
LE THIEULIN  
THIVARS  
TREMBLAY-LES-VILLAGES  
VER-LES-CHARTRES  
VILLEBON  
VITRAY-EN-BEAUCE

---

<i>Les communes suivantes dans le département: Gers (32)</i>	
AVENSAC AVEZAN BIVES BRUGNENS CADEILHAN CASTELNAU-D'ARBIEU CASTERA-LECTOUROIS ESTRAMIAC GAUDONVILLE LECTOURE MAGNAS PESSOULENS SAINT-AVIT-FRANDAT SAINT-LEONARD SEMPESSERRE TOURNECOUPE URDENS BAJONETTE BERRAC CERAN FLEURANCE GOUTZ HOMPS LAGARDE LARROQUE ENGALIN PAULHAC PERGAIN TAILLAC SAINT MARTIN DE GOYNE SAINT MEZARD	2023.3.27.
<i>Les communes suivantes dans le département: Loire-Atlantique (44)</i>	
LA CHAPELLE HEULIN LOIREAUXENCE MONTRELAIS PALLET	2023.3.30.
<i>Les communes suivantes dans le département: Tarn-et-Garonne (82)</i>	
ANGEVILLE AUTERIVE BEAUMONT DE LOMAGNE BELBEZE EN LOMAGNE BOUDOU BRASSAC	2023.3.26.

CASTELFERRUS  
CASTELMAYRAN  
CASTELSAGRAT  
CASTELSARRASIN  
COUTURES  
CUMONT  
ESPARSAC  
FAJOLLES  
GARGANIVILLAR  
GASQUES  
GENSAC  
GIMAT  
GLATENS  
LABOURGADE  
LAFFITE  
LAMAGISTERE  
LAMOTHE CUMONT  
LARRAZET  
MARIGNAC  
MAUMUSSON  
MOISSAC  
MONTESQUIEU  
MONTJOI  
PERVILLE  
SAINT AIGNAN  
SAINT CLAIR  
SAINT NAZAIRE DE VALENTANE  
SAINT PAUL D'ESPIS  
SAINT VINCENT LESPINASSE  
SERIGNAC  
VIGUERON

*Les communes suivantes dans le département: Vaucluse (84)*

ALTHEN-DES-PALUDS  
AUBIGNAN  
AVIGNON  
LE BARROUX  
LE BEUCET  
BEAUMES-DE-VENISE  
BEDARRIDES  
BEDOIN  
BLAUVAC  
CABRIERES-D'AVIGNON

2023.3.22.

---

CADEROUSSE  
CAIRANNE  
CAMARET-SUR-AIGUES  
CAROMB  
CARPENTRAS  
CAUMONT-SUR-DURANCE  
CAVAILLON  
CHATEAUNEUF-DE-GADAGNE  
CHATEAUNEUF-DU-PAPE  
COURTHEZON  
CRILLON-LE-BRAVE  
ENTRAIGUES-SUR-LA-SORGUE  
GIGONDAS  
GORDES  
L'ISLE-SUR-LA-SORGUE  
JONQUERETTES  
JONQUIERES  
LAFARE  
LAGNES  
LORIOLE-DU-COMTAT  
MALEMORT-DU-COMTAT  
MAZAN  
METHAMIS  
MODENE  
MONTEUX  
MORIERES-LES-AVIGNON  
MORMOIRON  
ORANGE  
PERNES-LES-FONTAINES  
PIOLENC  
LE PONTET  
RASTEAU  
ROBION  
LA ROQUE-ALRIC  
LA ROQUE-SUR-PERNES  
SABLET  
SAINT-DIDIER  
SAINT-HIPPOLYTE-LE-GRAVEYRON  
SAINT-PIERRE-DE-VASSOLS  
SAINT-SATURNIN-LES-AVIGNON  
SARRIANS  
SAUMANE-DE-VAUCLUSE  
SEGURET

---

---

*Les communes suivantes dans le département: Vendée (85)*

---

AUCHAY SUR VENDEE  
BESSAY  
BOURNEZEAU  
CHÂTEAU GUIBERT  
CORPE  
FONTENAY LE COMTE  
FOUGERE  
L'HERMANAULT  
LA COUTURE  
LE LANGON  
LE TABLIER  
LES MAGNILS REIGNIERS  
LES VELLUIRE SUR VENDEE  
LONGEVES  
LUCON  
MAREUIL SUR LAY DISSAIS  
MOUZEUIL SAINT MARTIN  
NALLIERS  
PEAULT  
PETOSSE  
POUILLE  
RIVE DE LYON  
ROSNAY  
SAINT AUBIN LA PLAINE  
SAINT ETIENNE DE BRILLOUET  
SAINT JEAN DE BEUGNE  
SAINTE GEMME LA PLAINE  
SAINTE PEXINE  
SERIGNE  
THIRE

2023.3.30.

---

*Les communes suivantes dans le département: Vienne (86)*

---

BENASSAY  
CELLE LEVESCAULT  
CHATILLON  
CLOUE  
COUHE  
COULOMBIERS  
LA CHAPELLE MONTREUIL  
LAVAUSSÉAU  
LUSIGNAN  
PAYRE

2023.3.22.

**Tagállam: Lengyelország**

A következőket magában foglaló terület:	Az intézkedések alkalmazásának időbeli hatálya a 3a. cikknek megfelelően
W województwie śląskim: 1. Miasta na prawach powiatu: Bytom, Piekary Śląskie, Siemianowice Śląskie, Tychy; 2. Miasto na prawach powiatu Gliwice na zachód od autostrady A1; 3. Miasto na prawach powiatu Zabrze na północ od drogi krajowej nr 88; 4. Gminy: Knurów, Pilchowice w powiecie gliwickim; 5. Gmina Czerwionka-Leszczyny w powiecie rybnickim; 6. Gminy: Orzesze, Wiry na południe od linii kolejowej nr 169 w powiecie mikołowskim; 7. Miasto Łaziska Górne na południe od linii kolejowej nr 169 w powiecie mikołowskim.	2023.3.24.

\* A Nagy-Britannia és Észak-Írország Egyesült Királyságának az Európai Unióból és az Európai Atomenergia-közösségből történő kilépéséről szóló megállapodással és különösen az Írországról/Észak-Írországról szóló jegyzőkönyv 5. cikkének az említett jegyzőkönyv 2. mellékletével összefüggésben értelmezett (4) bekezdésével összhangban e melléklet alkalmazásában a tagállamokra való hivatkozásokat úgy kell értelmezni, hogy azok Észak-Írország tekintetében magukban foglalják az Egyesült Királyságot is.”





ISSN 1977-0731 (elektronikus kiadás)  
ISSN 1725-5090 (nyomtatott kiadás)



Az Európai Unió  
Kiadóhivatala  
L-2985 Luxembourg  
LUXEMBURG

HU